

# FERRO, POR GOLEADA

VENCIO A ITALIANO Y VA EN LA PUNTA CON BROWN



**HORROR.** Gran cantidad de féretros con los restos calcinados de las víctimas de la explosión en España, alineados en el cementerio. (R. UPI). (Págs. 2, 3, 4, 5 y 24).



CON TODO. Alvarez se hace de goma y trata de "robar" con la punta del bolín la pelota que se llevaba Franco. Bergessio, a la expectativa. Ferro goleó a Italiano y alcanzó la punta. (12-13).

## CONFIRMARON OTRA PRISION PREVENTIVA PARA ISABEL PERON

• Información Página 7

**Crónica**

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año XV - Bs. As., Miércoles 12 de Julio de 1978 - N° 4.936 - \$ 170  
RECARGO VIA AEREA \$ 20

## SE AGUDIZA PLEITO DE LOS PORTUARIOS: INTIMACION OFICIAL

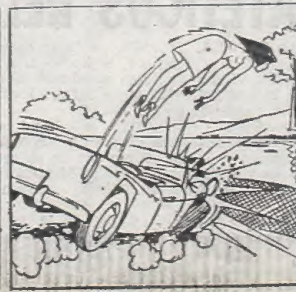
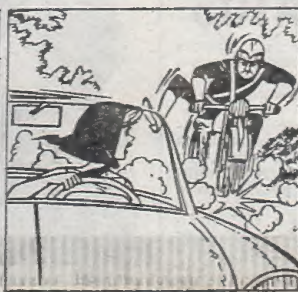
• Información págs. 6 y 7



**DRAMA.** Uno de los tantos pibes que quedaron sin casa, arrasada por el agua. (Pág. 8).

# MUEREN MAS HERIDOS A CAUSA DE LA EXPLOSION EN ESPAÑA

**LO  
LI  
TA**



# VACACIONES DE

• "Fue una Pequeña Hiroshima", Afirmó uno de los Testigos

**SAN CARLOS DE LA RAPITA, 12 (UPI, AFP, EFE, AP, ANSA y DPA).** Porque los registros del campamento turístico "Los Alfaques" fueron destruidos por el fuego y hace imposible saber con exactitud que cantidad de personas se hallaban en él, cuando se produjo la "pequeña Hiroshima", según lo definió un testigo porque la terrible explosión del camión cisterna con gas propano arrojó al mar muchos cuerpos; porque otros muchos alcanzados por las llamas y convertidos en teas, en su desesperación se arrojaron a las aguas del Mediterráneo; porque los que se hallaban donde hoy queda un enorme cráter de más de veinte metros de diámetro, fueron prácticamente desintegrados por la explo-

sión; por todas estas razones va a ser muy difícil y llevará mucho tiempo establecer con exactitud cuál ha sido el número de víctimas del peor desastre sufrido por España luego del choque de aviones en Tenerife. Además, prácticamente todas las víctimas eran extranjeros que se hallaban de vacaciones en la Costa Blanca española, lo que dificulta aún más la tarea. Sin embargo, según los comentarios de las autoridades a cargo de la penosa tarea y de los médicos y equipos de salvamento, el número de muertos puede llegar finalmente a la cifra de 280, ya que pocos de los heridos hospitalizados pudieron sobrevivir a las terribles quemaduras. La onda expansiva arrojó despojos humanos

## MARCHA DE PROTESTA DE POBLADORES

**MADRID, 12 (DPA).** — Con una marcha sobre la carretera, donde se produjo la mayor catástrofe explosiva de España, unos 100 habitantes de San Carlos de la Rápita exigieron anoche la prohibición de circular camiones pesados y cisternas por la carretera de la costa, para que sean desviados por la autopista que discurre por el interior, muy cerca del viejo camino.

En una sesión de urgencia convocada en el Ayuntamiento de esa ciudad protestaron representantes de diversos partidos políticos contra la supuesta negligencia de las autoridades, aludiendo en este contexto a dos accidentes anteriores de camiones cisternas en la carretera de la costa.

Josep Tarradellas, el presidente del gobierno autónomo transitorio de Cataluña, acudió al lugar del accidente al igual que representantes de varios ministerios de Madrid. Allí, Tarradellas se unió al pensar de la gente del lugar, señalando: "Haré todo lo posible para que los camiones con cargas peligrosas circulen por las autopistas y dejen de circular por las carreteras nacionales. Las empresas propietarias de los camiones con cargas peligrosas tienen el suficiente dinero para circular por las autopistas, pagando el peaje correspondiente".

En los dos accidentes anteriores a lo largo de la "Costa Blanca" y la "Costa del Azahar" no se produjeron víctimas.



"PEQUEÑA HIROSHIMA". Así definió un testigo que se hallaba a dos kilómetros del lugar, lo que vio y oyó desde esa distancia. Y así fue nomás; el grabado es elocuente. Algunas personas quedaron calcinadas en la misma posición en que se hallaban al ocurrir la explosión.

ERAN ALEMANES, FRANCESES, HOLANDESES Y BELGAS

## TODA EUROPA CONMOVIDA

**BONN, 12 (AFP).** — Toda Alemania Federal fue conmovida hoy por las noticias llegadas desde España sobre la explosión de un camión cisterna que arrasó un campamento cerca de Tarragona provocando, hasta el momento, 200 muertos y 600 heridos, muchos de ellos turistas alemanes.

La radio y la televisión germanas ofrecen continuamente información sobre el hecho, pero aún no ha sido posible establecer una lista de víctimas oficial.

Decenas de miles de familias cuyos parientes están de vacaciones en la costa española del Mediterráneo asistieron angustiados a las imágenes mostradas por la segun-

da cadena de televisión, filmadas sobre los restos del camping saqueado por el fuego.

Las líneas telefónicas internacionales se congestionaron de llamadas a los consulados alemanes en España, mientras el Automóvil Club estableció un servicio nocturno de información sobre la catástrofe.

Dos aviones cargados de plasma y medicamentos, con equipos médicos a bordo, fueron fletados especialmente hacia Tarragona.

Un tercer avión llevará a España un equipo policial a efectos de ayudar a las autoridades españolas en la identificación de las víctimas, apenas se obtenga la autorización del gobierno de Madrid.

El presidente de la República Federal, Walter Scheel, envió un telegrama al rey de España diciendo: "Los alemanes, que constantemente buscamos en España la calma y el reposo, nos sentimos en esta hora muy cerca de los españoles".

### ♦ FRANCIA ENVIA MEDICOS

**PARIS, 12 (AFP).** — Un avión fletado especialmente viajará desde esta capital hasta Valencia transportando un equipo de seis médicos y material apropiado para el tratamiento de quemaduras, para contribuir al tratamiento de las víctimas en la explosión registrada hoy cerca de Tarragona, España.

Una empresa de seguro médico y

la sección francesa de Cáritas Internacional decidieron hoy enviar sus equipos de socorro a los heridos que han sido alojados en hospitales españoles.

Desde Berna se informó, cotundentemente, el envío de una misión de la guardia suiza de salvamento para participar en las operaciones de socorro a los quemados en el camping Los Alfaques.

También desde Alemania Federal —muchas de las víctimas son de nacionalidad germana— fueron enviados dos aviones con equipos especializados, uno de ellos fletado por el Automóvil Club de ese país, transportando plasma y medicamentos.

## BUSCADOS

Infinidad de Empresas requieren de nosotros personal calificado para cubrir sus necesidades.

### CAPACITASE AHORA EN TRES MESES

Instalaciones Eléctricas, Gas, Plomería, Aire Acondicionado, Soldadura Eléctrica, Automotores en todas sus ramas, Robinado, Service de aparatos electrodomésticos y mucho más.

Esta es una labor conjunta de YOB SERVICIOS EMPRESARIALES Y ESCUELAS LEICESTER.

### CENTROS DE CAPACITACION:

CABALLITO: Yerbal 133  
LINIERS: Ramón L. Falcón 7115  
LANUS: H. Yrigoyen 4155  
BELGRANO: Cabildo 3127  
SAN MARTIN: Uruguay 1518  
GRAL. PACHECO: H. Yrigoyen 773  
SAN ISIDRO: Av. Centenario 438

SERVICIOS YOB 132  
EMPRESARIALES  
Servicio 2171, 5º "D" - Tel. 40-8300

ESCUELAS LEICESTER

## PATETICOS RELATOS

**TARRAGONA, 12 (AP).** — "Fue como un gigantesco lanzallamas". Así describió el hecho una mujer francesa que sobrevivió del dantesco accidente de ayer.

Un turista holandés, quien rehusó identificarse, hizo la siguiente narración de los hechos:

"Escuché una explosión... salté de mi remolque y vi llamas de unos 150 metros de alto... luego de unos segundos vi a algunas personas salir a pie de entre las llamas, con la totalidad de la piel quemada. Muchos se cayeron, otros simplemente se sentaron. Otros corrieron para arrojarlos al mar".

Antonio Belancourt, oficial de la guardia civil (policía paramilitar), dijo que la identificación de los muertos iba a ser tarea muy difícil, "añ para los dedos".

Los cadáveres fueron trasladados en helicópteros a la población cercana de Tortosa.



SABADOS 17 Hs. Y DOMINGOS 15 y 17 Hs.

EL GRAN DEBUT DEL AÑO PARA LOS PIGES!  
EL CIRCO TEATRO DEL

**CAPITAN PILUSO**  
\* Y COQUITO \*

Y LAS MAXIMAS ATRACCIONES INFANTILES

ASTROS

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

REGALOS Y SORPRESAS PARA LOS PIBES

# HORROR Y MUERTE

## • Sobrevivirán Pocos Heridos

al mar y recién ahora la marea comienza a devolver los restos. Como consecuencia de la ola de presión, varias personas fueron disparadas al aire y sus restos dispersados en un radio de un kilómetro. Al estallar el camión cisterna la temperatura se elevó en el lugar a 2.000 grados centígrados, en un perímetro de 250 metros. Un penetrante olor como a caucho quemado y carne asada se percibía aún esta mañana en la zona. Al dispersarse el gas líquido, las víctimas se transformaron en teas humanas. Se investiga ahora qué le sucedió al camión que al tomar una curva, volcó y rompió el muro protector, lanzándose sobre el campamento, con muchísimos más turistas de lo permitido en toda la zona.

Mientras algunos de los turistas en los albañales almorzaban, otros disfrutaban de una tarta y los más dichosos habían salido de pesca, se produjo una explosión, otra cinco segundos más tarde, y luego los escombros comenzaron a caer sobre el centro turístico. Juan Verdura se encontraba a dos kilómetros del lugar cuando se produjo la explosión. "Pareció una pequeña Hiroshima", dijo.

### EL CAMION

Un turista holandés dijo que aparentemente una de las gomas del camión estalló que éste chocó contra un automóvil. El conductor de la provincia de Tarragona, Jesús Robert, dijo que 99 personas perdieron la vida instantáneamente y que por lo menos otras 10 murieron cuando eran conducidas a los hospitales. Voceros de los centros sanitarios indicaron que no esperaban que sobreviviera la mayoría de los 230 heridos ingresados hasta el momento, que sufrían graves quemaduras.

Los 700 turistas eran en su mayoría holandeses, belgas, alemanes, franceses, británicos y daneses. Las autoridades dijeron que la identificación de las víctimas es difícil debido a las quemaduras y mutilaciones que sufrieron.

"Lo peor era ver a los moribundos", dijo un francés. "Algunos no tenían ni piel, ni ropa, ni pelos, y sus ojos estaban completamente quemados".

"Algunos, que estaban ya medio muertos, corrieron a refugiarse bajo las duchas", añadió.

"Tememos por la vida de la mitad de los que fueron traídos. No creemos que puedan ser salvados", indicó el director de la sección de quemados del hospital La Fe, en Valencia, Vicente Miravet.

### BALANCE OFICIAL

Según el pronóstico de los médicos, la catástrofe ocurrida ayer en el camping Los Alfaques, situado en la localidad tarragonense de San Carlos de la Rápita, puede arrojar finalmente un saldo de 280 muertos.

El ministro español de Sanidad y Seguridad Social informó esta mañana que, según los médicos, solo una decena de los 123 heridos graves hospitalizados en Barcelona y Valencia podrá salvarse.

## EXPLOSION DE OTRO CAMION

PALENCIA, 12 (AFP). — Un camión que transporta 403 botellas de gas butano y 44 de gas propano, estalló hoy a 200 kilómetros al norte de Madrid, sin provocar víctimas, debido a una habil maniobra del conductor.

Según fuentes fidedignas, en la explosión de hoy, el chofer erizó una nueva tragedia, similar a la de ayer.

Al ver las llamas que surgían de su vehículo, el chofer estacionó el camión al borde del camino, invitando de inmediato a los automovilistas a abandonar la ruta.

La explosión provocó la quebradura de vidrios en la localidad cercana de Pisuerba, el incendio de 30 troncos de árboles, la destrucción de una cabina telefónica y 45 metros cuadrados del asfalto de la ruta.



ESPANTOSO. El cadáver de un hombre, totalmente carbonizado, por la espantosa tragedia. Horroresas vacaciones en España. El mundo se conmueve. (Rad. UPI).

## NO HAY NINGUN LATINOAMERICANO

TARRAGONA, 12 (ANSA). — Entre los muertos y heridos en la catástrofe de ayer en el camping "Los Alfaques" no ha sido identificado ninguno como latinoamericano. Se informó en el gobierno civil de esta ciudad.

Al consultar al efecto la agencia ANSA, se dijo asimismo que tampoco ninguna de las documentaciones encontradas en el camping

pertenece a ciudadanos "de países americanos" y que "todo parece indicar que las víctimas con nombres españoles son todas ellas españolas, además de que ese camping apenas era concurrido por hispanoamericanos".

El espectáculo que presenta esta mañana el camping "Los Alfaques", cerca de Tarragona, en la Costa Brava, donde ayer un camión-tan-

que lleno de gas propano estalló, es desolador: restos de automóviles destruidos, roulettes y carpas devastadas, árboles carbonizados, asumen un aspecto siniestro.

El camping, que en la guía turística estaba indicado para alojar a unas 260 personas, en el momento de la tragedia, incluyendo a los visitantes, contenía el máximo número de 700 personas.



AGONIZA. Un herido es descendido para ingresar a un hospital de Valencia. Estaba en el camping donde ocurrió la horroresca explosión. Fear que la bomba atómica (AP).

ALUCINANTE. Otras de las víctimas que resultaron con graves quemaduras en momentos de ser trasladada al hospital. Todo fue un cuadro alucinante por la explosión (UPI).

### FUTURA MAMA

MODELOS EXCLUSIVOS

## OFERTA IMPOSIBLE

VESTIDO JUMPER  
PANTALON O BLUSA

Desde **\$ 4999**

Fabricantes: PRINCE

**CORRIENTES 2196**

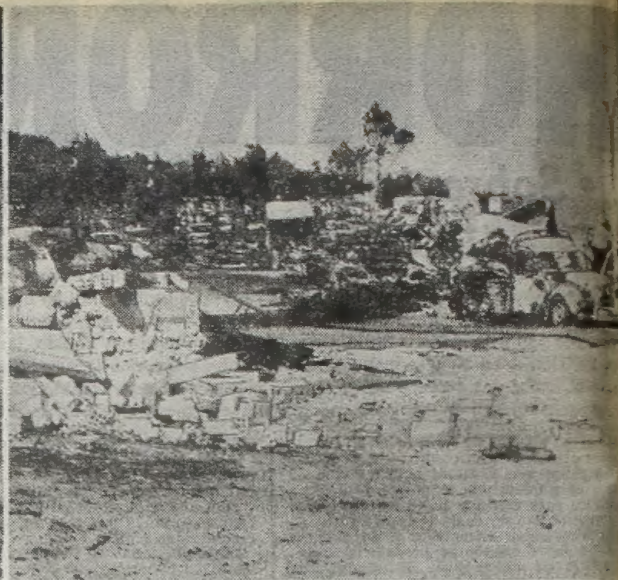
Exq. J. E. Urburu

ABIERTO TODO EL DIA

Exija esta marca.



**CALCINADOS.** Nada quedó después de la explosión del camión. El panorama fue terrible. Los hierros retorcidos son mudos testigos de la catástrofe. La mayor de este tipo. (Radiofoto AP).



**DESTRUCCION.** Los vehículos quedaron destruidos. En algunos había turistas que fueron consumidos por el tremendo fuego. (Rad. UPI).

# EN EL CEMENTERIO,

## BUSQUEDA EN EL MAR

**SAN CARLOS DE LA RAPITA, 12 (UPI y France Presse).** — Personal de la guardia civil seguía recorriendo hoy el terreno del campamento de turistas, las playas cercanas y hasta las aguas del vecino Mediterráneo, en busca de más víctimas de la horrenda explosión que ayer sembró la muerte y el dolor entre despreocupados veraneantes.

Los bomberos demoraron en llegar y tardaron más de una hora en controlar el incendio, indicó un turista francés, quien agregó que la mitad de las víctimas murieron cuando se produjo la explosión, pero los testimonios al respecto son divergentes.

Un portavoz del socorro de Alemania Federal, especialmente instalado para ayudar a los turistas, criticó la asistencia médica de las autoridades españolas y señaló que todavía no había podido obtener una lista completa de las víctimas alemanas de la catástrofe.

Las autoridades españolas prohibieron esta mañana que las víctimas extranjeras fueran evacuadas a sus países de origen, según informó la organización de seguro Europa Asistencia, la cual indicó que 15 personas que acudieron en ambulancia hasta el aeropuerto de Barcelona fueron conducidas nuevamente al hospital, contra sus voluntades.

Otra compañía de seguros señaló que esperaba la autorización para evacuar a sus miembros, pero las autoridades españolas estiman que los hospitales españoles pueden atender a los numerosos heridos —más de 450, según cálculos del Socorro Alemán— en las mejores condiciones.

## • España: Los Ataúdes en una Macabra Fila • Tras los Barrotes, Angustia de Familiares

**TORTOSA, España, 12 (AFP y UPI).** El cementerio de Tortosa, en Tarragona, que hasta ayer era un camposanto apacible y provincial, se había convertido hoy en una gigantesca capilla ardiente tras la mortífera explosión de la víspera en el camping de Los Alfaques. Apretujados ante las verjas de hierro de la entrada, decenas de personas esperaban poder entrar para proceder a la identificación de los muertos, mientras otros caminaban como sonámbulos dentro del recinto, desplazándose de un ataúd al otro.

En el interior del recinto y tras la capilla, demasiado pequeña para contener todos los féretros, las 114 cajas están alineadas a un lado y otro de una ancha avenida.

En medio de esos ataúdes de color caoba oscuro, algunas manchas claras se destacaban del resto. Corresponden a los niños que perecieron tras la explosión del camión cargado de propano. En su interior, las víctimas están envueltas en bolsas de plástico transparente.

Afuera, sentada en un automóvil, una mujer llora, mientras aguarda su turno para identificar el cadáver de su esposo.

Pero a medida que los sobrevivientes de la tragedia de Los Alfaques en San Carlos de la Rápita vuelven al lugar de la catástrofe, los testamentos son abrumadores acerca de la ineficacia de las medidas adoptadas y de la ausencia de información a las familias.

"Debimos contar solo con nuestras fuerzas, relata uno de ellos, los verdaderos socorros comenzaron a llegar dos

horas después de la explosión". "Si los acompañantes no hubieran dado muestras de un coraje excepcional, el número de víctimas pudo ser mucho mayor", añade otro, el rostro congestionado por la cólera.

El tono es patético entre aquellos que perdieron un padre, una madre, un hijo o incluso toda su familia.

"Todo lo perdí, mi mujer y mi hija, delante de mis ojos", explica un turista francés, originario de Champigny.

"Vi cómo ardían delante mío. Pero después me impidieron ir a reconocerlos, sus cuerpos fueron arrojados encima de otros cadáveres, a la espera de la identificación oficial", añade.

Dos responsables de la Guardia Civil trataban de establecer listas de las personas rescatadas sanas y salvas, en tanto los teléfonos eran asaltados por quienes pretendían tranquilizar a sus familiares en Francia, Alemania Federal o Bélgica.

En ese clima de desolación, los últimos acompañantes de Los Alfaques se disponían a dejar el lugar, tras pagar el costo del alquiler de un espacio visitado por la tragedia.

"Como en Pompeya, dijo uno de los testigos que se salvó milagrosamente, los turistas fueron sorprendidos por la muerte descansando, durmiendo o jugando", en cinco segundos el camping Los Alfaques fue prácticamente borrado del mapa turístico de la Costa Dorada española.

El auxilio de las víctimas se organizó de inmediato, pero de manera poco or-

denada, señalaron los testigos, mientras algunos sobrevivientes acusaban a las autoridades españolas por su falta de celeridad.

Todos destacaron —sin embargo— la solidaridad inmediata de la población que estableció una cadena para transportar los heridos al hospital, mientras los primeros médicos acudían de las localidades vecinas de Tortosa, San Carlos de la Rápita y Vinaroz.

Durante tres segundos, la temperatura se elevó a 2000 grados en un perímetro de 250 metros, cuando un camión cisterna cargado de propano se deslizó sobre el camping Los Alfaques sobre la ruta que une Valencia con Barcelona. Negro por todas partes, se penetraba olor a caucho quemado, decenas de cuerpos calcinados tendidos al sol, automóviles humeantes, personas errando semidesnudas entre cadáveres, era el espectáculo que se ofrecía a los equipos de salvamento.

## TERRIBLE INFORME

**BARCELONA, 12 (AFP).** — De 45 turistas del campamento de Los Alfaques internados con graves quemaduras en el hospital Francisco Franco de Barcelona, solo dos sobrevivientes, declaró hoy aquí un vocero del cuerpo médico.

El hospital recibió a 53 heridos de la explosión del camión cisterna cargado con gas propano en un campamento cerca de Tortosa, Tarragona.

De ellos, siete son niños, varios de los cuales están considerados como "heridos graves".

**DORMITORIO DISEÑO K 42**

**25 cuotas de \$11.900**

LIVING, PLACARDS y COMEDORES  
EN 6, 10, 15 y 22 CUOTAS.

**SIN ANTICIPO!**

**OFERTA INTEGRAL**

- Dormitorio moderno. \$175 \$ 1159.000
- Colchón. \$ 39.000
- Almohada. \$ 13.000
- Mesa. \$ 39.000
- 4 Sillas. \$ 15.000

Total Contado \$ 310.000

**22 CUOTAS DE \$ 26.000**

**NOVIOS**  
con 1 cuota congelan el precio y retiran su compra cuando los necesiten

**KARPEN** EN LANUS: N. YRIGOVEN 4262  
MUEBLES EN CAPITAL: AV. SAN MARTIN 3219

## ¿QUE LE PASO AL CAMION?

**SAN CARLOS DE LA RAPITA, España, 12 (UPI, AFP y DPA).** — La policía informó que el camión tanque semi-remolque de 38 toneladas, cargado con 43 metros cúbicos de gas propano, se salió de la carretera que transitaba en una curva, embistió a un muro de piedra y estalló en el interior de un campamento turístico.

Según algunos testigos, el conductor del camión, que circulaba a una velocidad de 65 k.p.h., aparentemente perdió el control del vehículo, hasta el momento no se ha hallado el cadáver del hombre que iba al volante.

Del camión solo quedan fragmentos: una

rueda incrustada en el muro de ladrillos que rodea al camping y el depósito de la cisterna, que se aplastó contra el techo de una discoteca, cruzando la carretera.

Los expertos no han terminado todavía su informe pero parece ser que una rueda del camión cisterna se calentó debido a un frotamiento y provocó un pequeño incendio que hizo que el conductor perdiese el control del camión y se estrellase contra la pared que circunda el camping.

Se produjo entonces una primera explosión y posteriormente una segunda que partió al camión en dos y lanzó sus restos a más de 500 metros.

**prótesis oculares de medida en 48 horas**

la mejor calidad, en **Pförtner**

Av. Pueyrredón 1706-Bs. As.  
Tel.: 83-6230/84-2410

Precio sugiere por prótesis standard \$ 65.000.

**LA NOCHE Y LA DIAZ**

**EDDA DIAZ**

**Estrellas RIOBAMBA 280**



**AUXILIOS.** Con helicópteros de las Fuerzas Armadas se trasladó a los heridos. Los sobrevivientes formaron cadenas humanas para prestar asistencia y conducirlos a los hospitales. (Rad. EFE).



**LUGAR DE CAMPING.** Solo quedó en pie el cartel indicador del bello balneario. Una casa rodante quedó totalmente volcada. (Rad. UPI).

# EL DOLOR DEL MUNDO



**PENOSA TAREA.** Una pareja que poco antes había compartido la felicidad del hermoso día de playa lleva en un bulto los restos de un carbonizado. (Rad. UPI).

## EL PAPA, PROFUNDAMENTE AFECTADO: CONDOLENCIAS

**CIUDAD DEL VATICANO, 12 (AFP y UPI).** — El papa Paulo VI se declaró hoy "profundamente afectado" por la catástrofe de Los Alfaques, España, que causó cerca de 200 muertos y 450 heridos. En un telegrama enviado en su nombre por el cardenal Jean Villot, el papa expresó sus condolencias al obispo de Tortosa, monseñor Ricardo Carles.

El secretario de Estado de la Santa Sede, cardenal Jean Villot, envió el mensaje de condolencias al obispo Ricardo Carles Gordo, de Tortosa, ante la tragedia ocurrida en el campamento turístico Los Alfaques, cerca de San Carlos de la Rápita.

El texto del mensaje de la Santa Sede dice: "Con el ánimo profundamente afectado al conocer la triste noticia de la desgracia que ha causado irreparables pérdidas personales y numerosos heridos en San Carlos de la Rápita, Su Santidad invoca la divina misericordia sobre los fallecidos, a cuyos familiares desea hacer llegar sus expresiones de paterna condolencia y, formulando fervientes votos por la pronta recuperación de los heridos, imparte a todos la confortadora bendición apostólica".

### REGRESAN BELGAS

**BRUSELAS, 12 (EFE).** — La sección belga de "Europ-Aistance" informa hoy que a última hora de la mañana llegarán a Bruselas por vía aérea una decena de heridos belgas en la explosión del camping español.

Dos aviones fletados por esta organización —un "Mystere 20" y un "Caravelle"—, partirán ayer martes de París hacia Tarragona para recoger a algunas de las víctimas.

En un comunicado oficial del Ministerio belga de Asuntos Exteriores se pone de relieve las dificultades lógicas para la identificación de las víctimas y se informa que el embajador en Madrid y el cónsul en Tarragona se trasladaron inmediatamente al lugar del accidente para atender a los subditos belgas.

Mientras tanto, la Cruz Roja Bávara envió al lugar de la tragedia, dos aviones fletados con plasma y sedantes.

## SOLO QUEDAN RESTOS CALCINADOS DE LO QUE ERA UN BULLICIOSO CAMPING

**UN CALLOS DE LA RÁPITA, 12 (UPI y DPA).** — Una devastación total se extiende en el campamento turístico Los Alfaques, desde la supercarretera 340 hasta el mar. Las llamas que se remontaron más de un centenar de metros en el aire, devoraron tiendas de campaña y casas rodantes, consumieron viviendas temporales y apenas si dejaron las carrocerías achicharradas de un gran número de automóviles.

"Las personas que se hallaban en el centro de este verdadero infierno perecieron inmediatamente y quedaron irreconocibles", declaró el holandés Pierre de La Haye, que luego transportó 40 muertos y heridos.

Diseminados en una hectárea se encuentran los restos del camión-tanque que estalló y vertió gas líquido, cual un río, por más de la mitad del campamento.

A través de la carretera yace una discoteca reducida a escombros, habiendo quedado en pie solamente el letrero con su nombre, "Las CANCELAS", agitando al viento.

Los árboles que fueron derribados en la cadena de explosiones yacen en el suelo negros y carbonizados, y entre los escombros pueden verse restos de platos, cubiertos y comida de un almuerzo que no llegó a terminarse.

El francés Marcel Fabres se hallaba solamente a 20 metros de la línea donde dejaron de avanzar las llamas. Mientras hacia su equipaje para regresar a su casa, declaró: "Acabábamos de almorzar, eran aproximadamente las 2.30 P. M. y me aprontaba a lavar los platos. De repente se oyó una enorme explosión y surgieron inmensas llamaradas, y todo el mundo corrió hacia el mar. Busqué a mis amigos, pero en el lugar donde se encontraba la casa rodante no quedaba nada".

El campamento de turismo Los Alfaques, se extiende desde la carretera hasta el mar Mediterráneo, teniendo un ancho de unos 75 metros. La mitad del mismo quedó intacto, con tiendas de campaña de colores vivos y ropa extendida, secándose al sol. Al otro lado de la carretera se ofrece un típico paisaje español con olivares, y por el camino pasa una continua caravana de automóviles con patentes extranjeras, recorriendo uno de los mayores centros de turismo del mundo.

La primera impresión que ofrecen los restos calcinados del camping es la de que ha sido sometido a un ataque con bombas Napalm. Árboles calcinados, coches y casas rodantes reducidos a chatarra, carbonizados y por todas partes los trágicos efectos de la tremenda explosión que ha sumido en luto a tantas personas.

Julio Martínez Fontanilles, director técnico de la empresa Aplicaciones de Gas, que trabajaba en las inmediaciones del camping y fue uno de los primeros en acudir al mismo, nos dijo su versión de los hechos:

"Escuchamos primeramente una fuerte explosión y unos cinco segundos después una mayor. Al mismo tiempo vimos una gran llamarada y una columna de humo sobre el lugar en donde se encontraba el camping."

El espectáculo que vimos al llegar era dantesco. Por todas partes se veían restos calcinados de personas a las que el fuego había sorprendido y arrastrado en las más diversas posturas.

Un niño pequeño, de unos nueve años, estaba asido todavía a la manija de la puerta de entrada a un caravan, del que solo quedaba el esqueleto. Otros estaban apaciblemente tumbados como si estuviesen tomando sol.

Pero lo más terrible fueron los que al sufrir las quemaduras se arrojaron al agua y perecieron cocidos por el líquido que casi hirvió.

El señor Sabate, jefe del gabinete de prensa del gobierno civil de Tarragona, acudió inmediatamente al lugar de la catástrofe.

**HASTA EL 20 DE JULIO  
ES EL DIA DE**

**"SU" NIÑO...**

**VACUNELO CONTRA  
EL SARAMPION**

**SE APLICARA GRATUITAMENTE  
ENTRE 9 MESES Y 5 AÑOS**

**PROVINCIA DE  
BUENOS AIRES**

**DE PIE Y EN MARCHA!**

# GRAVE SITUACION EN

## Inactividad Casi Total Ante la Aplicación del Trabajo a Convenio

Sigue ocasionando graves problemas el trabajo a convenio dispuesto por los estibadores del puerto metropolitano, que se niegan a cumplir horas extraordinarias en apoyo de sus reclamos de un aumento del ciento por ciento para el trabajo nocturno, al que se suma un problema similar planteado por los personales de marinería y maestranza de los remolcadores, que ocasionan serias demoras en los embarques, principalmente de la cosecha gruesa y una congestión de barcos nunca vista en los canales de acceso a la estación marítima.

La capitanía del puerto metropolitano dispuso una rectificación en las condiciones de trabajo, anunciadas anoche, que obliga a los estibadores a trabajar como mínimo 15 jornadas por mes, reducidas a 12, en caso de que 4 de ellas sean nocturnas, en lugar de las 80 anuales que se exigían el pasado año. Estas medidas han hecho reducirse las medidas de fuerza ya que esta mañana nuestros cronistas advirtieron que la inactividad era casi completa, excepto algunas manos que se llevaban a cabo en ciertos buques.

Por su parte, la capitanía del puerto, a cargo del capitán de navío (R) Alfredo Aaga Hagelstrom, amenazó con reabrir los registros para inscripción de nuevos trabajadores para los horarios nocturnos e informó que en la actualidad hay 10 mil inscriptos, de los cuales trabajan con asiduidad profesional unos cinco mil.

También otro funcionario agregó que los pagos del 50 y del 75 por ciento, dispuestos por la ley provisoria que rige el trabajo del puerto, la 21.429, para las tareas que se efectúan fuera de los horarios establecidos convencionalmente, no serán modificados, por cuanto fijan la retribución en base a la productividad que ha dado, hasta el momento, muy buenos resultados.

Puntualizó, además, que el premio a la productividad está "perfectamente establecido", conforme a la legislación social vigente y que "sería contraproducente ahora que se pudo introducir este concepto, volver a consideraciones masivas de pago", en las cuales cobra igual el que realmente trabaja que quien no lo hace.

Ante el cariz que toman los hechos intervino un ex dirigente sindical de la ribera quien a "título personal" y en nombre de numerosos compañeros, envió una nota al Ministerio de Trabajo, en la que enumera las inquietudes de los obreros que reclaman el aumento de la retribución por trabajos nocturnos y en días feriados en un ciento por ciento. La nota fue firmada por el secretario de la agrupación "Nuevos Rumbos". Genaro Ayala, que representa una fracción interna del Sindicato Unico Portuarios Argentinos, intervinieron militarmente. Los trabajadores consultados manifestaron que continuarán con el "trabajo a reglamento hasta que nos paguen lo que pedimos, porque es normal

que a quien haga horas extras se le pague como correspondiente".

En la cartera laboral se adelantó que el ministro, general Horacio Tomás Liendo, se informará sobre el problema citando a la Intervención en el Sindicato Unico Portuarios Argentinos (SUPA).

Paralelamente a esta situación los patrones de remolcadores se han negado a atender los llamados de radio teléfono, con los que las compañías les avisan las órdenes de servicio, en caso de que no se acceda a aumentarles los salarios en 100 mil pesos nuevos.

Igual reclamo han formulado los marineros y operarios de la misma flota que opera en aguas del Río de la Plata. En este último caso los personales en cuestión solo atienden sus tareas entre las 7.30 y las 18.30.

### ♦ QUITE DE LIBRETAS

Los estibadores que no cumplan con la condición de trabajar efectivamente quince días por mes, que rige desde esta semana, perderán la credencial habilitada para ocupar sus puestos en las tareas portuarias. Dentro de treinta días, según informó el capitán del puerto de Buenos Aires, capitán de navío Guillermo Frogone, serán revisadas las estadísticas y solo quedarán operando en la ribera los que demuestren ser legítimos trabajadores portuarios.

Esta determinación se originó en la situación actual creada a raíz de un conflicto gremial que mantiene semi-paralizada la estación marítima. El funcionario expresó que el problema se creó hace aproximadamente 10 días y que es reiteración de otros cuando se agita la bandera del trabajo nocturno. También denunció que hubo agresiones dentro del puerto y actos de intimidación y por esa causa había despliegue policial y de la Prefectura.

### ESTIBADORES: ¡\$ 55.000 POR MES!

Según puntualiza en su nota dirigida al ministro de Trabajo, general Horacio Tomás Liendo, el dirigente portuario Genaro Ayala, secretario general de la agrupación "Nuevos Rumbos", los sueldos mensuales promedio de los estibadores están en el orden de los 55.000 pesos ley, es decir que representan en pesos viejos 5.500.000. Esta afirmación los sitúa entre los más bajos del país y la mensualidad es menor que la asignación básica a un pensionado que con el último aumento se fue a seis millones de los antiguos!

## EMPRESA, CULPABLE: PAGARA A UN OBRERO ACCIDENTADO

El juez del Trabajo Luis R. Boutique condenó a la empresa Siemens S. A. a pagar una fuerte indemnización a un operario después de declararla responsable de un accidente que sufrió el obrero al comprobarse que no tenía en perfectas condiciones tanto el equipo como el lugar de trabajo.

Tal la sentencia en la demanda iniciada contra Siemens S. A. por el obrero Alberto Aguilera, quien el 7 de agosto de 1975 sufrió diversas heridas en el brazo derecho, con fractura de húmero, que le dejó una incapacidad laboral del sesenta por ciento, según los exámenes de los peritos médicos.

El accidente ocurrió en circunstancias que el operario conducía un artefacto destinado al transporte de bultos pesados, el cual, según las pericias, se encontraba en regular estado de mantenimiento.

También se estableció que el lugar donde se desplazaba el móvil era intransitable. Después del accidente la empresa reparó todo, pero lo mismo el juez de Trabajo Boutique declaró la responsabilidad de la patronal en el suceso.

Al comprobarse que el obrero tenía limitaciones de movilidad en las articulaciones del hombro, codo y muñeca del brazo de-

recho y que le quedaron cicatrices queloides y atrofiadas y secciones musculares varias el juez fijó una indemnización en la suma de 1.200.000 pesos más 100.000 por daño moral, es decir \$1.300.000 sumas que calculó sobre la base de que a junio de 1977 el operario cobraba un sueldo mensual de \$83.000 pesos.

El juez puso de relieve que "el incumplimiento de un deber legal, en el caso emergente de las normas de la Ley de Contrato de Trabajo, trae aparejada la responsabilidad por los daños que causen y sean susceptibles de apreciación pecuniaria aun cuando sea por simple negligencia".

En base a esta doctrina el magistrado fundamentó su fallo que fue consentido por ambas partes.

Este fallo es considerado de gran importancia por los especialistas de derecho laboral. Servirá para sentar jurisprudencia en casos donde sea aplicable la misma disposición legal. Los abogados laboristas entienden que la imputación de responsabilidad de la empresa ha surgido de plenas pruebas de que los equipos con que se desempeñaba el actor no estaban en las condiciones requeridas para el normal uso.

## VIDELA: A SU DEBIDO TIEMPO, CON DEMOCRACIA AUTENTICA

BAHIA BLANCA, 12 (De nuestro corresponsal). — Al despedirse de los jefes, oficiales, suboficiales y tropa del Comando del V Cuerpo de Ejército con asiento en ésta, el presidente de la Nación y comandante en Jefe del arma, teniente General Jorge Rafael Videla, quien cumplió su última visita a la gran unidad de combate como su máxima jerarquía militar, antes de pasar próximamente a retiro, afirmó que al asumir su cargo "la Nación Argentina vivía una particular crítica situación".

Añadió que el país "era agredido por el terrorismo subversivo y a través de la acción armada o el terrorismo selectivo pretendía intimidar al pueblo argentino, con vistas a cambiar su tradicional modo de vida, que no es otro que la cosmovisión cristiana del mundo y del hombre, dentro de la cual el hombre como persona, pueda realizarse plenamente con dignidad y en libertad".

Afirmó que "paralelamente con esa agresión, la ineficiencia de un gobierno y, cuando no su complacencia, mostraba su ineptitud para hacer frente a esa emergencia, caracterizada por un vacío total de poder" y que ante ese cuadro "las Fuerzas Armadas

tomaron la trascendente decisión de hacerse cargo del poder político llenando el vacío de poder que caracterizaba a esa situación y poniendo en marcha un proceso de reorganización nacional cuyo objetivo final no es otro que instaurar, a su debido tiempo, una democracia auténtica, fuerte, estable y moderna".

### ♦ INFORMA ALEMANN

CORDOBA, 12 (De nuestro corresponsal). El secretario de Hacienda, Juan Alemann, declaró aquí que la conducción económica gubernamental pretende hacer bajar la tasa de inflación paulatinamente, sin recurrir a los que denominó "terapias que significan una alta desocupación". Aclaró luego que "ese proceso se cumplirá enmarcado por los límites que nos impone una política social adecuada a nuestro tiempo".

Alemann —que llegó ayer a esta ciudad— aseguró que las provincias contarán con apoyo del gobierno central, especialmente las de menores recursos, pero puntualizó que los estados provinciales tendrán que administrar aún más sus gastos y las inversiones que realicen.

## PIRONIO PODRIA SER PAPA

### Varios Factores Cuentan a su Favor Para Suceder a Paulo VI

NUEVA YORK, 12 (AFP). — El cardenal argentino Eduardo Pironio figura entre los 12 cardenales, de los 117 que posee la Iglesia Católica, susceptibles de convertirse en el próximo Papa. Indicó hoy aquí el vicepresidente de un grupo católico norteamericano, James Andrews.

El comité "por una elección responsable del Papa", cuyo fin es el de proponer un amplio debate acerca de los hombres más encumbrados de la Iglesia Católica y las condiciones en que se efectúa la elección del Sumo Pontífice, presentó una biografía de los 117 eventuales candidatos a la sucesión del Papa Paulo VI.

Aparte de monseñor Pironio, el comité colocó sucesivamente entre los más probables sucesores de Paulo VI en

la Silla de San Pedro al jefe de la Comisión del Vaticano de Derecho Canónico, Pericle Felici, al cardenal de Florencia, Giovanni Benelli, a Basil Hummel, de Westminster y a Johannes Willebrands, de Utrecht.

N. de la R.: No es la primera vez que un prelado americano figura entre los "papables" ya que en muchas ocasiones, sobre todo en las últimas décadas, varios de ellos fueron mencionados como candidatos a la sucesión de Pio XII y Juan XXIII. Se recordará que al producirse la muerte del primero de los Papas nombrados, el nombre del cardenal Spellman, entonces arzobispo de Nueva York, sonó con insistencia como seguro ocupante de la Silla de San Pedro. Pero finalmente la elección recayó, como es tradición, en

un prelado italiano. También a la muerte de Juan XXIII, muchas versiones asignaban la sucesión a algunos cardenales americanos.

En esta oportunidad, es un argentino el que ocupa un prominente lugar entre los más probables sucesores de Paulo VI, junto a otros que tampoco son italianos.

En los medios allegados al Vaticano se considera que Pironio cuenta a su favor tres importantes factores que lo harían futuro Papa: Haber tenido a su cargo la conducción de una diócesis, Mar del Plata, el de haber presidido un organismo Episcopal Latinoamericano como CELAM y ejercer actualmente la dirección de la Sagrada Congregación para los Religiosos e Institutos Seculares, con asiento en Roma.

## CULMINO EN CASAMIENTO ROMANCE DE DOS AÑOS: EL 80, ELLA SOLO 20

SANTIAGO, Chile, 12 (ANSA). — Un dispar matrimonio se registró en la ciudad chilena de Valparaíso, la misma que hace dos años había sido escenario de una situación similar. Ante el Registro Civil contraerón nupcias Juan Balic, de 80 años y Eugenia

Duque, de 20. Se señaló que la pareja se conocen hace dos años.

El anterior dispar matrimonio fue envuelto en el escándalo cuando los parientes del novio, de 74 años, acusaron a la novia, y a su madre, de casarse solo para obtener la mediana fortuna

## CURTIEMBRE LANARES NECESITA

### RASPADORES/AS y ESTIRADORES

PREMIOS POR ASISTENCIA Y PRODUCCION

Presentarse hoy y mañana de 11 a 18 horas

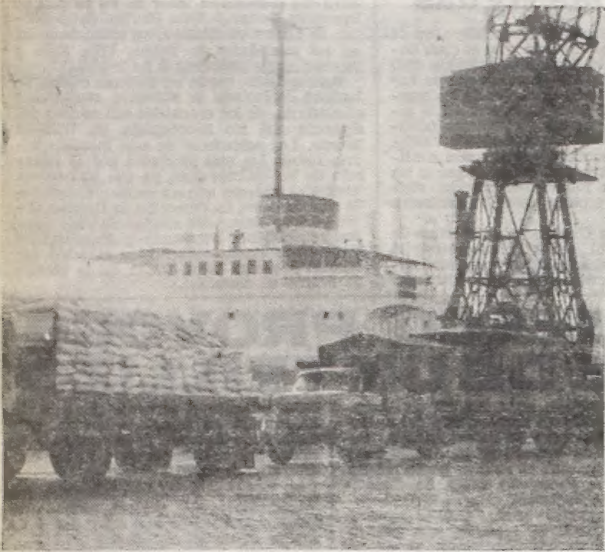
LAS HERAS 420 — BERNAL ESTE

### Provincia de Buenos Aires MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Dirección de la Energía (DEBA)

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 945  
Expte.: 2403-17.404/78. RESOLUCION Nº 11.221.  
Llámanse a LICITACION PUBLICA para la adquisición de transformadores de corriente y tensión, para medición y protección.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 760.000.000,00. Podrá consultarse la documentación respectiva en la Casa de la Provincia de Capital Federal (Calle 237), o en esta Repartición, calle 55 nº 570, LA PLATA. Precio del Legajo: \$ 61.000. Retiro en Mesa General de Entradas, previo depósito de su importe en Tesorería de DEBA, en el horario de 7 a 13 hs., o en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, en la Cuenta "89-5 EXPLOTACION DEL SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD". Las propuestas se abrirán en acto público el 22 de agosto de 1978 a las 10.00 horas, en el Despacho del suscrito, LA PLATA, 1978. Firmado: Ingeniero WALTER VIADER, Administrador General.

# LA ZONA PORTUARIA



El conflicto laboral que afecta al puerto de la capital retrasó notablemente la carga y descarga de camiones que forman largas filas desde hace dos días. Los obreros decidieron trabajar a reglamento y piden un aumento del 100% en sus haberes. Versiones indican que interviendrá Liendo.

## LA AGRICOLA: ESTUDIAN MEDIDAS DE PRECAUCION

En círculos técnicos y financieros del Banco Central de la República Argentina y del Ministerio de Economía, se está analizando la posibilidad de aplicar restricciones al régimen de garantías de los depósitos de los inversores en compañías financieras, conforme a lo establecido por el artículo 56 de la ley de Entidades Financieras 21.526, a la luz de las últimas experiencias, como la ocurrida en el caso de la liquidación de La Agrícola Compañía Financiera S. A. de cuyas deudas tuvo que hacerse cargo el Banco.

La garantía bancaria había sido establecida para que los ahorristas retomaran su confianza en el sistema y el dinero volviera al circuito financiero. Al garantizarse la inversión, para los que depositan en financieras autorizadas y registradas por el Banco Central, volvió a cobrar auge el ahorro, aunque se estima que la total garantía que da el Banco Central ha generado expectativas negativas, como es, una de ellas, la pro-

liferación de empresas dedicadas al ahorro y financiación, que han tenido gran responsabilidad en los últimos meses, cuando se generó lo que se llamó un "recautamiento" de la economía, con tasas de interés pasivo que superaron todos los cálculos.

Hasta el momento el Banco Central ha tenido que acudir en auxilio de los inversores del Banco Come c' al de La Plata, Crédito Alberdi, PAM y finalmente, La Agrícola. Se estima que el Estado no pierda plata con esta cobertura porque al liquidarse la empresa recomponga el capital invertido. Pese a ello y manteniendo la situación actual en cuanto a la garantía oficial de la inversión, se estarían analizando medidas para limitarla.

Entre las propuestas que se barajan está la de establecer la cantidad límite de ahorro cubierto por el Banco, con el fin de fijar la garantía para los pequeños y medianos ahorristas.

## AMETRALLARON AL JEFE DE LA MAFIA JAPONESA

TOKIO, 12 (UPI). — El jefe de la mafia japonesa fue ametrallado en un centro nocturno de la vistosa capital de Kyoto, en la continuación de una guerra de pandillas, informaron hoy las autoridades.

Voceros de la policía dijeron que Kazuo Taoka es el jefe del Yamaguchi-Gumi, uno de los sindicatos del crimen organizado de la zona.

Taoka fue baleado anoche en el cuello y recluido en un hospital de la vecina provincia de Osaka.

Dos clientes también fueron heridos de gravedad en el incidente, dijeron voceros de la policía.

La policía movió unos 500 agentes para custodiar la residencia privada de Taoka y la sede del Yamaguchi-Gumi en la ciudad portuaria de Kobe, para evitar futuras confrontaciones entre pandilleros de diferentes facciones.

Yamaguchi-Gumi, la mayor organización del bajo mundo, tiene una filial de 11.000 pandilleros, según la oficina de la Policía Nacional (APN), y estuvo tratando de expandir su dominio desde la zona de Kansai en el sur de Japón, hasta la de Kanto, situada en el centro de la nación.

Voceros de la APN dijeron que en recientes años algunos grupos pandilleros han estado envueltos en actividades de contrabando y tráfico de drogas.

## ISABEL: CONFIRMAN PRISION

La prisión preventiva que el juez federal doctor Guillermo Federico Rivarola dictó contra la ex presidente de la Nación, María Estela Martínez de Perón y del ex ministro del Interior Dr. Luis Alberto Rocamora ha quedado consentida, en el sumario que se instruye por la ilegítima transferencia de un inmueble de propiedad del Estado a partido Justicialista. Según se supo hoy en el Palacio de Justicia.

Tanto la señora de Perón como el ex ministro Rocamora habían sido procesados y declarados incurso en principio en abuso de autoridad por lo que al margen de la prisión preventiva se dictó un embargo en los bienes hasta cubrir la suma de 5 millones de pesos.

Esa prisión preventiva no fue apelada por la ex presidente ni por su defensor, pero el ex ministro Rocamora apeló en término tanto de la prisión como del embargo, pero posteriormente pidió la prescripción de la acción penal.

El juez Rivarola dejó en suspenso el planteo realizado en el sumario por el doctor Rocamora, ya que en el juzgado federal del doctor Rafael Sarmiento, se investiga la presunta irregularidad que se habría cometido en la designación de un empleado en el Ministerio del Interior.

En la prisión preventiva que ha quedado firme el magistrado señaló que por resolución 215 del 10 de octubre de 1974, se entregó al Partido Justicialista el edificio de la calle Moreno 711 que estaba incorporado al patrimonio nacional por la ley 14.467.

La transferencia fue posteriormente ratificada por decreto 1533 del 20 de noviembre de 1974, a pesar de la objeción del Tribunal de Cuentas de la Nación, firmado por la señora de Perón y refrendado por el ministro del Interior, doctor Rocamora.

El juez Rivarola consideró que ambos procesados carecían de atribuciones para desmembrar del dominio del inmueble otorgado su posesión a un tercero, en tanto aquél integraba el patrimonio del Estado, incorporado al uso público y al bien común, como que allí funcionaba una dependencia del Ministerio del Interior.

Señaló por último que "la señora de Perón firmó el decreto asumiendo libre, voluntaria y deliberadamente las consecuencias de ello derivadas, por lo que abusó de autoridad".

En cuanto al ex ministro Rocamora, el doctor Rivarola dijo que "descartó" todo asesoramiento legal en el ámbito de su actuación.

## BUSCAN A OTRO VILLONE

ASUNCION, 12 (EFE). — La justicia argentina solicitó la extradición de Carlos Alejandro Gustavo Villone, primo de José María Villone, ex secretario de prensa y difusión de Isabel de Perón.

Carlos Villone está acusado por el juez argentino Rafael Sarmiento de haber cometido malversación de caudales

públicos cuando era funcionario del extinguido ministerio de Bienestar Social, durante uno de los gobiernos peronistas.

El pedido de extradición fue formulado por la vía diplomática, según se informó hoy aquí.

La justicia argentina envió el exhorto de extradición de Villone, cuyo pa-

radero se desconoce, dijeron los informes de prensa. El mismo pedido fue formulado a España.

José María Villone, primo de Carlos, salió indemne de una solicitud de extradición por acusación de malversación de fondos y ahora afronta otro pedido. Esta vez en un proceso por supuesta destrucción de documentos públicos.

## AVENIDA DE MAYO CUMPLE 84 AÑOS

La Asociación Amigos de la Avenida de Mayo se prepara a festejar los 84 años de vida de dicha arteria. Para ello, con el auspicio del Banco de Intercambio Regional organizó diversos actos. Entre ellos se destaca la realización del Quinto Concurso de Manchas que se efectuará el sábado 15, en el horario de 9 a 16 horas y el domingo 16, de 9 a 12 horas.

El tema será libre, dentro de las múltiples facetas que ofrece la popular arteria y deberá estar enmarcado en dos tramos de la misma: de Bolívar a Bernardo de Irigoyen y de Lima a Luis Sáenz Peña.

Los participantes serán divididos en tres categorías. En la primera podrán participar pintores sin límite de edad, en la segunda los adolescentes de hasta 18 años y por último los niños de hasta doce años de edad.

Los ganadores del certamen, se harán acreedores a premios en efectivo, medallas y menciones especiales. Las inscripciones se reciben a partir de las 9 horas en la Avenida de Mayo 1222, donde también podrán retirarse las bases del concurso.

Según Kenneth Hare, las alzas de temperatura serán de entre 1,5 y 6 grados, mientras que en los pocos días el aumento será de 10 grados; lo que hará fundir hielos y provocará cambios en los vientos y en la distribución global de la lluvia.

## El Ambiente se Está Calentando

TORONTO, Canadá, 12 (France Presse). — La temperatura del globo terrestre irá en aumento durante el próximo siglo, a causa del alza de emisiones gaseosas en la atmósfera, declaró hoy aquí un defensor canadiense del medio ambiente.

Según Kenneth Hare, las alzas de temperatura serán de entre 1,5 y 6 grados, mientras que en los pocos días el aumento será de 10 grados; lo que hará fundir hielos y provocará cambios en los vientos y en la distribución global de la lluvia.

## TRENES CON ATRASO: HOY EN EL ROCA Y BELGRANO

De acuerdo a un informe emanado de Ferrocarriles Argentinos, desde las primeras horas de hoy circulan con atrasos de 10 minutos, por deficiencias técnicas, los servicios ferroviarios de las líneas Belgrano y Roca.

Al mismo tiempo, se dejó aclarado que las restantes líneas ofrecen sus servicios en forma absolutamente normal.

### ◆ INCONVENIENTES EN EL ROCA

Un leve incidente provocó demoras en la prestación de servicios, ofrece la línea General Roca, aproximadamente a las 17 de ayer. La información ha sido dada a conocer por Ferrocarriles Argentinos, que señaló el inconveniente. En la víspera, un tren de pasajeros, que instantes antes de las 17 había partido de Constitución con destino a La Plata, al llegar a la altura del kilómetro 1, descarriló la locomotora que conducía el convoy, lo que provocó algunas demoras en los servicios. Dichas dilaciones en algunos casos alcanzaron a los 30 minutos.

Como es de suponer en ese momento las personas que debían cumplir con algún tipo de obligación urgente debieron de correr presurosas hasta otro medio de movilidad, produciéndose los amontonamientos y corridas típicos en estos casos.

El servicio quedó totalmente normalizado alrededor de las 20. El comunicado expresa que no se produjeron víctimas ni daños materiales de significación.

La vuelta a la normalidad en el servicio posibilitó el traslado de pasajeros en una hora en la que son muchos los que regresan a sus domicilios luego de la larga jornada de trabajo.

## NUEVO! CELERBLOQUE®



Ladrillo cerámico especialmente diseñado para la ejecución de mampostería portante con mayor economía de materiales y mano de obra.

Costo comparativo por m² de mampostería.

MATERIALES	LADRILLOS COMUNES	CELERBLOQUES 18-19-40
LADRILLOS	118 x \$ 28.- \$ 3.304.-	12,5x3 367.- \$ 4.587.-
CAL: KG. \$ 40.-	15 KG. \$ 600.-	1 1/4 KG. \$ 50.-
ARENA: m³ \$ 7.000.-	0,095 m³ \$ 665.-	0,011 m³ \$ 77.-
CEMENTO: KG. \$ 48.-	NO LLEVA \$	0,5 KG. \$ 24.-
MANO DE OBRA	\$ 2.370.-	\$ 578.-
COSTOS TOTALES	\$ 6.939.-	\$ 5.300.-

**ECONOMIZA \$ 1.631.-** Por m²



Rivadavia 926, 1er. Piso - Capital  
37-7404/10  
Ruta 3 Km. 27 - G. de Laferrere  
651-8562

(Precios especiales para empresas constructoras y mayoristas)

## VENDO LOTES DOMSOLAAR

Partido de SAN VICENTE Pcia. Bn. As.  
IDEAL VIVIENDA  
O FIN DE SEMANA  
¡EL MEJOR AHORRO!  
120 CUOTAS DE \$ 6.800 c/u  
PRECIO FIJO E INAMOVIBLE  
"SIN COMISION"  
PLANOS APROBADOS 100/207/49  
Boleto 5 cuotas de 10 a 15 hs.  
SILVANO PEDRONCINI  
CANGALLO 1228-Cap

# DRAMA DE INUNDADOS

## Hogares Devastados por las Aguas

El buen tiempo con que se inició la jornada trajo alivio a los pobladores de las zonas inundadas por los desbordos de los ríos Reconquista y Matanza. Sin embargo, las aguas bajan muy lentamente y todo indica que aún deben pasar un par de días antes de la vuelta a la normalidad. Como es de conocimiento público, las torrenciales lluvias caídas entre el sábado y el lunes obligaron a la evacuación de más de un millar de personas (en su mayoría mujeres y niños), informándose que actualmente permanecen alojados en centros comunitarios 700 del barrio William Morris, en el partido de Morón, y 300 de la localidad de Gregorio de Laferrere, en el partido de La Matanza. El estado sanitario de los evacuados, según un informe de la Dirección de Defensa Civil, es bueno.

La situación se halla bajo total control

de las autoridades. El secretario de la Junta de Defensa Civil de Morón, Rafael Augusto Díaz, informó anoche que los damnificados no podrán volver a sus hogares hasta de tres a dos o tres días. Se refería a los del barrio William Morris, zona muy baja donde las aguas se van retirando con gran lentitud y en algunos lugares alcanzan aún hasta el metro de altura. Informó también que el buen tiempo posibilitó la iniciación de trabajos de zanjeo para que el agua corra por canales, iniciándose al mismo tiempo tareas de limpieza y desinfección a cargo de personal municipal y de los bomberos voluntarios de Hurlingham.

Los evacuados de esta zona continúan alojados en el Club Hurlingham Norte, en

la Sociedad de Fomento 1º de Mayo, en la Parroquia Sagrado Corazón y en el Club Defensores de Hurlingham. A este último club fueron trasladadas las personas que se encontraban alojadas en el cuartel de los bomberos voluntarios, para posibilitar así la tarea emprendida por estos servidores públicos. Todos tuvieron palabras de agradecimiento para los voluntarios, quienes aún continúan movilizándose para hacer llegar a los afectados por la inundación comida, ropa y abrigo para superar estas angustiantes jornadas.

En la zona de Gregorio de Laferrere la rápida crecida del río Matanza provocó la inundación de las zonas bajas, sumando hasta la fecha 300 personas afectadas. También

los responsables de las Juntas de Defensa Civil tuvieron activa labor en los barrios de Ingeniero Budge y Villa Fiorito, en el partido de Lomas de Zamora, así como también en las localidades de Tolosa, Villa Elisa y Berisso, todas próximas a La Plata.

Esta mañana, según un informe oficial, se hallaba controlada la situación sanitaria y alimentaria, de los evacuados con motivo del desborde del río Reconquista en William Morris. Los pobladores de este humilde barrio fueron los más afectados por el agua, pero de los últimos días, ya que numerosas viviendas tuvieron que ser momentáneamente abandonadas. La Dirección de Defensa Civil ya hizo llegar 400 chapas de cinco para las reparaciones necesarias y Ferrocarriles Argentinos envió vagones para atención sanitaria y cocina para aliviar en lo posible la dramática situación.

## IMAGEN DE BILLETES EN PROPAGANDAS, NO

No se podrán hacer propagandas en las que aparezcan reproducidas imágenes semejantes a las de los billetes de dinero argentino en circulación. Así lo destacó el Banco Central en un comunicado emitido ayer, motivado por la aparición de afiches comerciales y otros elementos en los que se ha impreso la imagen de billetes en circulación, recuerda que por decreto 39.189-39 del Poder Ejecutivo, está prohibida la confección y circulación en todo el territorio del país de piezas de aspecto semejante al de la moneda nacional, sea como propaganda o con cualquier otro fin. Los afiches promocionales que ofrezcan esas características deberán por lo tanto desaparecer de la exhibición. El Banco no informó sobre las razones de la mencionada determinación de sus autoridades, aunque se debería a la proliferación indebida de esa publicidad.

## PARO CARDIACO PROVOCO LA MUERTE DE UN TRILLIZO

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 12. (De nuestro corresponsal). — Una dramática derivación ha tenido el alumbramiento de trillizos nacidos el pasado día 10, en una clínica de esta ciudad. Como consecuencia de una deficiencia cardíaca uno de los bebés dejó de existir despertando así una atmósfera de desaliento entre los médicos que hicieron ingentes esfuerzos para salvarlo.

Cuando ya informáramos en nuestra edición de la víspera, la señora Estrella del Valle Lamela de Neme, de 21 años, tras un período insuficiente de gestación, apenas seis meses y días, dio a luz sin mayores inconvenientes a tres niños, dos varones y una niña. La ma-

dre, esposa de un agricultor de la zona, se recuperó prontamente del agotador parto, pero los recién nacidos, instalados de inmediato en incubadoras motivaron que el primer parte médico definiera su estado como de "relativamente delicado".

Los pequeños pesan: 1.350 el primero, varón; 1.400 la segunda, una niña y 1.355 el tercero otro varón al que se le puso el nombre de Elías Nicolás y que fue el que falleció.

Preventivamente y para evitar complicaciones se decidió a poco de nacer trasladar a los menores al Instituto de Neonatología, donde recibieron atención especializada.

En la víspera, el estado de Elías Ni-

colás comenzó a tornarse preocupante. Se lo puso en terapia intensiva, pero nada pudo hacerse, dado que dejó de existir a consecuencia de un paro cardíaco respiratorio.

El desánimo de los profesionales que lo asistieron fue general, sumado al grave shock emocional que sufrió la madre al recibir la trágica noticia.

Las esperanzas están cifradas ahora en los dos sobrevivientes, una pareja, que de acuerdo a los augurios médicos "evolucionan favorablemente". La madre por el momento, se encuentra alojada de sus vástagos e internada en un sanatorio, pasando por un estado de depresión nerviosa.

## APROBARON LA INSTALACION DE CENTRO NUCLEAR EN PERU

Los jefes militares que integran la Comisión de Asesoramiento Legislativo (CAL) elevaron al Poder Ejecutivo Nacional el dictamen correspondiente al proyecto de ley originado en el Ministerio del Interior, por el que se declara de interés nacional la realización por parte de la Comisión Nacional de Energía Atómica de la construcción y puesta en marcha del Centro Nuclear de Investigaciones del Perú. Esta iniciativa cumplimenta las tareas previstas en el contrato celebrado en la ciudad de Lima el 5 de noviembre de 1977 con el Instituto Peruano de Energía Nuclear.

Durante la sesión plenaria que realizaron en las últimas horas de la tarde de ayer, los miembros del organismo asesor cumplieron el dictamen de otros dos proyectos; ambos fueron redactados en el área de Economía: Uno propone una posible amnistía a las personas físicas o jurídicas que tengan en su poder pieles y estén en infracción al artículo 4º de la ley N° 13.908

sobre la prohibición de caza de animales de la fauna silvestre en territorio nacional y lugares de jurisdicción federal; otro modifica los artículos 1º y 2º de la ley número 20.166 que declararon de utilidad pública y sujetos a expropiación diversos terrenos afectados a obras en el río Paraná.

También los responsables de asesoramiento legislativo analizaron y devolvieron al Poder Ejecutivo Nacional dos proyectos para su inmediata sanción y aprobación. El primero, originado en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, aprueba el acuerdo de sede suscripto entre la República Argentina y el Comité Internacional de la Cruz Roja.

Al finalizar la reunión informativa el coordinador general de la Comisión de Asesoramiento Legislativo (CAL) informó que el organismo asesor había solicitado la prórroga reglamentaria de 10 días para seguir estudiando los proyectos relacionados con la reforma a la Ley de Aduanas.

## EMPLEADOS DETENIDOS POR ANORMALIDADES ADUANERAS

Los resultados de las inspecciones y procedimientos en las ciudades de Ushuaia, Río Grande y Río Gallegos fueron dadas a conocer por la Administración Nacional de Aduanas.

En Ushuaia se comprobaron anomalías como sobrevaloración de mercaderías nacionales que ingresan a la zona aduanera especial de la isla grande de Tierra del Fuego, hasta utilización de ventajosas otorgadas por la mencionada ley, en lo referente a remolques por la introducción de vehículos y otros bienes.

Fueron puestos a disposición del juez federal doctor Carlos M. Sagastume los funcionarios aduaneros Pablo Rodríguez, administrador; Eduardo Chagnau, subadministrador, y el ex subadministrador Horacio Cegarra.

También se ordenó la captura de catorce vehículos que se encuentran en transgresión con la ley 19.640.

En Río Grande la Administración Nacio-

nal de Aduanas comprobó la sobrevaloración de mercaderías en las firmas Casa Pinal y Transportes Pinal, siendo puestos a disposición de la justicia Alberto Alturria y Juan Carlos Pinto, suspendiéndose como importador y exportador y despachante de aduana a Ramón Alberto Trejo Noel, ordenándose la captura de más de cuarenta unidades compuestas por camiones y acoplados por transgredir la citada ley del área aduanera especial.

Por último, en Río Gallegos fueron clausurados los siguientes comercios El Manguito, La Casa de la Suerte y Librería Martínez, al igual que La Puerta del Sol y Hakim y Romero, deteniéndose en todos los casos a sus propietarios, secuestrándose mercaderías por montos millonarios.

El juez federal ordenó la detención y secuestro de más de diez automotores y se efectúan indagaciones sobre la posible radicación ilegal en Tierra del Fuego de otras cien unidades.

## PREVISION

De acuerdo con lo informado por la Dirección Nacional de Recaudación Previsional, dependiente de la Secretaría de Estado de Seguridad Social, los empleadores deberán efectuar el pago de los aportes y contribuciones entre los días 1º y 15 de cada mes, indefectiblemente.

El organismo mencionado reiteró, además, que los pagos que se realicen fuera del término establecido, darán lugar a las sanciones legales correspondientes que se encuentran vigentes en la materia.

## BELLEZAS LATINOAMERICANAS ASPIRANTES A "MISS UNIVERSO" HABLARON DE POLITICA, REPUDIARON EL ABORTO E HICIERON LLAMADO PARA ACABAR CON EL HAMBRE DE LOS PUEBLOS

MÉRIDA, México, 12 (UPI). — Varias bellezas latinoamericanas aspirantes al título de Miss Universo 1978, hicieron un llamado a la unidad de los pueblos del área para acabar con "la miseria que azota a la región", y se pronunciaron en contra del aborto, pero tuvieron distintos puntos de vista sobre los regímenes militares.

Stella Maris Muñoz, representante de Argentina; Diana Leticia Conte, reina de la belleza de Panamá; Marisol Alfonso, señorita Venezuela, y Olga Zumarán, miss Perú, coincidieron en señalar que si los países de la región "hicieran a un lado el egoísmo, si eliminaran la barrera que separa a un gobierno democrático de uno militar, y realmente existiera hermandad entre los pueblos de la región, ya habríamos eliminado la miseria, o cuando menos no sería tan cruda como hasta ahora".

Las cuatro precisaron que la escasez de alimentos en América latina era consecuencia de esa falta de unidad entre los gobiernos del área. El cuarteto, de impresionante belleza, rechazó el aborto como medida para frenar la explosión demográfica. Consideraron este procedimiento como "el más reprochable de los crímenes. Afirmando que ni aun como medida para dar de comer a los millones de latinoamericanos que padecen hambre, el aborto deberá ser institucionalizado.

Pero mientras coincidían en estos tópicos, sus puntos de vista sobre los gobiernos militares, diferían notablemente. "Los pocos gobiernos democráticos que aún sobreviven en América latina, deben hacer un esfuerzo por demostrar con ejemplo de organización, a sus hermanos del área los beneficios que trae consigo una auténtica democracia.

"De esta forma, unidos en una causa común, no solamente conseguiremos que otros países que ahora son oprimidos por regímenes militares se rebelen y obtengan nuevamente la democracia, sino que impedirán que otros gobiernos democráticos sucumban ante la bota militar", precisó la reina de la belleza argentina.

Stella puso como ejemplo su país, en donde "sobre todo los que somos jóvenes, hemos perdido la fe debido a la situación actual". La señorita panameña dijo no estar de acuerdo con su colega argentina. "Porque en mi país son los militares los que han hecho más por el pueblo panameño que los gobiernos democráticos. Cuando mi país era gobernado por civiles, éstos terminaron por hundir a Panamá".

"Sin embargo ahora que nos gobierna un militar, hemos progresado, la nación ha crecido".

## EMBAJADOR QUEJOSO Y PINOCHET AGRESIVO

El embajador de Chile acreditado ante el gobierno argentino, Sergio Jarpa, vinculó ayer algunas medidas adoptadas en el comercio de la Argentina con su país a las negociaciones sobre los límites en el Canal de Beagle y manifestó que "no habíamos previsto que se recurriera a un sistema de presiones de esta naturaleza o de restricciones".

Jarpa agregó que "desde el punto de vista de la economía de Chile esto no tiene una incidencia muy importante" y a la región se refirió al to que "estamos en conversaciones para que se terminen estas restricciones".

Jarpa partió a su país en las primeras horas de la tarde de ayer, cinco días después de que concluyera aquí la tercera ronda de negociaciones de la Comisión Mixta N° 2 encargada de establecer definitivamente los límites en la zona austral.

Sobre el clima en que se desarrollan los contactos expresó que "a mi juicio está mucho más despejado ahora".

### ♦ PINOCHET AGRESIVO

SANTIAGO, Chile, 12 (EFE). — Chile defenderá su integridad territorial "cuanto lo que cueste", anunció ayer en La Serena el

presidente general Augusto Pinochet. Al hacer uso de la palabra en la plaza central de este pequeño pueblo, ubicado a unos 300 kilómetros al norte de Santiago, el jefe del Estado chileno formuló un llamamiento a la unidad nacional a fin de afrontar cualquier agresión externa.

"Ahora más que nunca, cuando hay países que quieren afectar nuestra soberanía, debemos recordar que somos chilenos y conservaremos nuestro territorio cueste lo que cueste". El general Augusto Pinochet, hablando con vehemencia ante una multitud que lo rodeaba, anunció que el gobierno chileno

liter mantendrá una actitud firme pero serena "frente a los embates foráneos".

El presidente chileno no identificó los países de donde pueden provenir tales eventuales amenazas, pero muchos estimaron aquí que se trataba de una referencia indirecta a los conflictos que Chile ha tenido con las repúblicas vecinas, especialmente con la Argentina.

Durante el discurso recordó a la multitud que lo escuchaba que "los chilenos jamás aceptan la rendición ni aceptan que su sentido patriótico y libertario sea doblegado".

# TERRIBLES TRAGEDIAS

**EL FUEGO ARRASO UNA CASILLA DE JOSÉ C. PAZ: MUEREN CARBONIZADOS JOVEN MUJER Y SU BEBITO**

Una joven mujer y un bebé de apenas tres meses murieron espantosamente carbonizados en un incendio que estalló en una humilde vivienda situada en la localidad de José C. Paz. El terrible incendio —de acuerdo con los datos recogidos por CRÓNICA— se originó en un rancho ubicado sobre la ruta N° 197 y Avenida Sarriento, de la mencionada localidad, partido de San Miguel.

Por causas aún no debidamente establecidas, aunque se presume que por el estallido de un calentador a kerosene, el fuego se propagó rápidamente en la vivienda a raíz de la fácil combustibilidad de los elementos con que había sido construida: madera, cartón y algunas chapas.

De inmediato se dio la comunicación a los bomberos del cuartel de la zona. Una dotación se hizo presente en el lugar. Eran aproximadamente las 23.30. Con dos líneas de mangueras extinguieron las llamas. Se pudo evitar que las mismas se propagaran a ranchos lin-

deros que fueron evacuados en precaución. Sin embargo, la casilla resultó totalmente arrasada por el siniestro.

## ♦ MACABRO

Todos suponían que la finca se encontraba deshabitada en el momento de originarse el incendio. Pero, en momentos en que se procedía a la remoción de escombros, los bomberos se enfrentaron ante un cuadro terrible. Tendidos bajo unas chapas se hallaban los cuerpos —horriblemente quemados— de una joven mujer y el de un bebé de alrededor de tres meses.

A los pocos minutos llegó también al escenario de la espantosa tragedia una ambulancia del hospital de José C. Paz, que procedió a trasladar los cadáveres hasta la morgue local. Mucha gente se había agolpado en ese lugar. En su mayoría, curiosos que intentaban observar la acción de las autoridades. Una mujer —de aproximadamente 40 años— se desmayó cuando vio en la camilla el cuerpecito del bebé, que presentaba un aspecto aterrador: totalmente desfigu-

rado por las llamas. Tuvo que ser atendida en una clínica de la zona.

Las víctimas hasta el cierre de esta edición, no habían sido aún identificadas. La tarea no es fácil. Ambos cadáveres están prácticamente irreconocibles.

**UN FAROL DE GAS ASFIXIO A MADRE Y SU HIJITA EN FLORENCIO VARELA; OTRA CRIATURA, GRAVISIMA**

LA PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — Una joven mujer y la menor de sus hijas, de 4 años, perecieron asfixiadas por monóxido de carbono, en tanto la otra niña, de 6 años, se encuentra en grave estado. El penoso acontecimiento

se produjo en una humilde vivienda existente en Belgrano y Corrientes de la localidad de Florencio Varela. Las víctimas fatales fueron Norma Susana Duarte de Suárez, de 27 años, y María Alejandra Suárez. Erika Valera de Suárez se encuentra internada en el hospital municipal de la zona en situación delicada. Las amanecidas provinieron de un farol doméstico alimentado con gas de garrafa. Cuando otras personas advirtieron lo que había ocurrido, ya era tarde para la madre y la niña más pequeña, ya que habían dejado de existir por asfixia. La otra hija presentaba graves síntomas y fue trasladada con urgencia al establecimiento asistencial, donde los médicos le suministraron los primeros auxilios y lograron que reaccionara, a pesar de lo cual, todavía no está fuera de peligro.

La policía de Florencio Varela realizó las diligencias sumarias de rigor, constatando que la tragedia había tenido un motivo pu-

ramente accidental.

## ♦ ELECTROCUTADO

Un hombre que en una casa particular de Avellaneda estaba efectuando un trabajo con electricidad pereció fulminado por una fuerte descarga pese a los desesperados intentos de socorro.

El desgraciado accidente ocurrió en la calle Brandsen 1587, y la víctima fue Jorge Conomi, argentino, de 45 años, quien se encontraba recargando una batería de automóvil. No se sabe si recibió la descarga por una falta de precaución o si el motivo fue un desperfecto en el aparato que estaba utilizando para dar energía al acumulador.

Lo cierto es que el shock eléctrico le produjo un colapso respiratorio seguido de un síncope cardíaco, todo lo cual ocasionó su muerte en forma prácticamente instantánea. Varlos parientes y vecinos intentaron de auxiliarlo en cuanto advirtieron lo que había ocurrido, pero sus esfuerzos fueron vanos. Antes de que pudieran trasladarlo hasta un hospital, Conomi había fallecido.

## ARDIO HOTEL COLMADO DE TURISTAS EN EL SUR

SAN MARTÍN DE LOS ANDES, Neuquén, 12 (De nuestro corresponsal). — Un incendio de grandes proporciones se registró en un hotel de San Martín de los Andes, cuando se encontraba colmado de turistas procedentes de la Capital Federal. El siniestro no causó víctimas, pero sí daños materiales.

La casa de hospedaje es una de las más importantes de la zona y anualmente recibe la visita de numerosos turistas. Julio es uno de los meses preferidos por los viajeros, por ese motivo el establecimiento se hallaba con su capacidad colmada.

El fuego comenzó cuando explotó una caldera de calefacción. El voraz elemento tomó rápido incremento al llegar las llamas hasta un depósito de combustible. Por haber ocurrido en las últimas horas de la noche de ayer, muchos huéspedes se hallaban descansando, de modo tal que se sucedieron escenas de verdadero terror, dado que todos abandonaron presurosos su lecho para ponerse a resguardo.

## CAYO EL ASESINO DE UN POLICIA

Personal de la Brigada de Investigaciones de Lanús logró la detención de un sujeto que asesinó a mansalva a un policía de la comisaría de Sarandí. Se trata de Carlos Marcelino Serra, (a) "El Gaucho", de 35 años, quien —según su propia versión— el 12 de febrero pasado asaltó, junto a varios compinches, una fábrica de pastas de Villa Dominio. En esas circunstancias, el sargento Aymando Lacorte (vestido de civil) intentó frustrar el atraco, pero Serra sin mediar palabras, gatilló varias veces su revólver. Tres impactos dieron en el blanco,

ocasionando la muerte al policía, quien, no obstante, pudo disparar contra el homicida hiriéndolo en el estómago.

Los pistoleros, en aquella oportunidad, se lanzaron a la fuga, desistiendo de sus propósitos de robo.

Ahora "El Gaucho" fue detenido en su "guardia", una finca situada en Lamadrid 474, de la Capital Federal. Allí también fueron capturados Graciela Rey, de 24 años, quien encubría las actividades ilícitas del pistolero, al igual que Angel Ismael Acosta, de 35 años.

## ESPANTOSO FIN DE UNA PAREJA

CIPOLLETTI, Río Negro, 2 (De nuestro corresponsal). — Un accidente automovilístico en el que perecieron dos personas tuvo contornos dramáticos, ya que una de las víctimas estaba embarazada y despidió al niño.

En el paraje Sargento Vidal, situado a 120 kilómetros al norte de esta ciudad, exactamente en la ruta 151 que une al Alto Valle rionegrino con la zona de Catrín, en el límite con las provincias de La Pampa y de Mendoza, se produjo la tragedia. Allí, la camioneta que conducía Miguel Arco, argentino, de 40 años, en la que viajaba María

del Valle Castro, argentina, de 35, embarazada de nueve meses, chocó violentamente con dos camiones que se encontraban indebidamente estacionados.

El impacto fue brutal y los dos ocupantes de la camioneta fallecieron en forma instantánea. La infortunada mujer despidió, a causa de la colisión, al niño que tenía en su seno. Sin embargo, el bebé ya próximo a nacer también pereció.

La seccional policial que intervino en el hecho señaló que los conductores de ambos camiones se encontraban fuera de ellos

# TIROS EN UN ALOJAMIENTO

Momentos de sobresalto y pánico vivió esta madrugada la concurrida de un hotel alojamiento de Florencia, en cuyo interior se produjo un nutrido tiroteo entre un delincuente que finalmente fue abatido, y una comisión policial que formaba parte de un operativo expresamente dispuesto para reprimir los asaltos a establecimientos de ese tipo en la zona.

En los dos últimos meses la seccional 38ª de la Policía Federal había recibido gran número de denuncias formuladas por propietarios de hoteles alojamiento de su jurisdicción que habían sido asaltados por un ladrón solitario. En algunos casos el maleante había robado dos y hasta tres veces sucesivas en el mismo lugar, de forma que aunque los damnificados eran ocho los atracos sumaban varios más.

## • Ladrón Abatido

Para resolver esa situación el titular de la dependencia, comisario Carmelo Lavalle, dispuso batidas por la zona y vigilancia en hoteles.

Así fue como esta madrugada se produjo el encuentro que la policía esperaba. Fue en el interior del hotel "Chic", situado en la calle Lafuente 50, a las 4. Una comisión afectada a la investigación permanecía en una oficina posterior a la conserjería pendiente de lo que pudiera suceder. En esa circunstancia penetró en el edificio un hombre solo que resueltamente se dirigió hacia el conserje, a quien amenazó de muerte con un arma de fuego.

Los policías salieron sorpresivamente de su escondite e impatieron la voz de alto. Lejos de

arredarse, el desconocido la emprendió a balazos, originándose un nutrido tiroteo que durante un buen rato mantuvo en vilo a todos, cuantos se encontraban en el hotel, ya fueran empleados o los ocupantes de las habitaciones, y que, incluso, provocó alarma en otros inmuebles de esa cuadra y sus alrededores. El delincuente pudo alejarse de la conserjería, donde estaba más expuesto al fuego policial, y escapó corriendo por los pasillos.

En ningún momento cesaron los disparos, de forma que la situación resultó dramática durante un rato bastante prolongado. Finalmente, el solitario ladrón fue cercado cuando buscó refugio en un cuarto, en un intento vano de desorientar a sus perseguidores. Tras un nuevo intercambio de tiros cayó mortalmente herido.

## UNA BANDA QUE EN LO QUE VA DEL AÑO COMETIO UN ROBO CADA SEMANA

Fueron capturados dos delincuentes, uno de ellos menor, integrantes de una gaviota en la que todavía hay muchos prófugos que se dedicaba a cometer atracos en distintas poblaciones del Gran Buenos Aires. Los asaltos suman 27. En las afueras de la localidad de Gran Bourg, personal del destacamento policial de la zona, sorprendió a dos sujetos que tras haber robado un automóvil, lo habían abandonado porque se había encajado en el barro. Al ver que la policía los perseguía comenzaron a correr, debiendo los policías tirar disparos al aire para amedrentarlos; finalmente, se logró capturarlos. Se comprobó luego que se trataba de Mi-

guel Angel Jaime (a) "Pibe Tachela", argentino de 21 años, soltero, sin ocupación conocida y de un menor de 15 años. Sometidos a interrogatorios, admitieron que con otros dos sujetos, a los que únicamente identificaron con sus apodos y que se encuentran prófugos llevaron a cabo 27 robos. La banda comenzó a actuar el 7 de enero de este año y desde entonces continuó un robo a raíz delictivo. En una ocasión robaron con la cooperación de Carlos Alberto Sorria, que se encuentra detenido en la seccional de Boulogne; tanto comercios, como automovilistas o desprevenidos colectiveros eran las víctimas de la pandilla.

## Linda "Yunta", de Scruchantes

LA PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — La policía de Pinamar capturó a una pareja de menores de edad, que se dedicaba a saquear fincas de verano que permanecen desocupadas fuera de la temporada estival.

Robaron vajilla, cubiertos, artefactos del hogar, aparatos eléctricos, dinero en efectivo en moneda argentina y extranjera, relojes, y otros objetos de valor. Los precoces delincuentes solían pernoctar en obras en construcción y reducían lo robado en Mar del Plata.

**El crédito fácil y a sola firma se obtiene en... Eleuteria**

SUPER TIENDA INTEGRAL  
\* PARA TODA LA FAMILIA

Av. SAENZ 1087 Tel. 91-1365 N. POMPEYA

HORARIO CORRIDO. 10 A 19 HS. • SABADOS 8 A 12 HS.

guel Angel Jaime (a) "Pibe Tachela", argentino de 21 años, soltero, sin ocupación conocida y de un menor de 15 años. Sometidos a interrogatorios, admitieron que con otros dos sujetos, a los que únicamente identificaron con sus apodos y que se encuentran prófugos llevaron a cabo 27 robos. La banda comenzó a actuar el 7 de enero de este año y desde entonces continuó un robo a raíz delictivo. En una ocasión robaron con la cooperación de Carlos Alberto Sorria, que se encuentra detenido en la seccional de Boulogne; tanto comercios, como automovilistas o desprevenidos colectiveros eran las víctimas de la pandilla.

## Fábrica de Placards

**DECOR**

100 modelos y medidas a elegir

CREDITOS S/FIRMA

PLACARD 2X2.50

129.000

Fabricamos sobre pedido placards y amoblamiento de cocina

Solicite Técnicos sin cargo

envío gratis CABILDO 3327

JUAN B. ALBERDI 5486 tel. 68-3545

Mb. LA RAZA 1585 tel. 744-9500

Sábados 17 hs.

Domingos 15 y 17 hs.

LOCALIDADES NUMERADAS

**JULIETA MAGAÑA**

**Estrellas**  
RIOBAMBA 280

LOCALIDADES EN VENTA

# BOLIVIA: COMPRUEBAN

## Comisión Internacional Reunió Graves Antecedentes

### "ME ROBARON LA ELECCION"

LA PAZ, 12 (DPA). — El líder opositor boliviano Hernán Siles Zuazo denunció que su triunfo electoral es objeto de escamoteo por parte del gobierno a través de un "gigantesco fraude" que fende no solo a restarle votos sino a torcer la voluntad popular. La ventaja inicial lograda por Siles disminuye a medida que se conocen los cómputos oficiales de la Corte Nacional Electoral, pero aún se mantiene como el candidato opositor que obtuvo más votos. "Me robaron la elección", dijo Siles Zuazo.

El candidato izquierdista de la Unidad Democrática y Popular advirtió sobre un posible golpe de estado similar al que se realizó en 1952 para no entregar el poder al Movimiento Nacionalista Revolucionario que ganó las elecciones derrotando al candidato oficial.

La junta militar que asumió entonces el gobierno fue derrotada por insurrección popular liderada precisamente por Hernán Siles.

LA PAZ, 12 (ANSA y UPI). — Una comisión de observadores internacionales puso en duda anoche la limpieza y regularidad de las elecciones generales cumplidas el domingo pasado al dar cuenta de una serie de violaciones de la ley electoral por parte del Ejército, las autoridades civiles y simpatizantes del candidato Juan Pereda.

"Aquí nadie sabe el significado de la palabra democracia, esta elección es completamente fraudulenta desde el comienzo hasta el final", sostuvo terminantemente el lord inglés Erick Avebury, representante del Consejo Británico de Iglesias, que observó el desarrollo de los comicios.

En la misma conferencia de prensa convocada por la asamblea permanente de los derechos humanos de Bolivia, el norteamericano Robert Goldman, representante de la "Washington Office Of Latin America" sostuvo que las elecciones del domingo fueron "una desgracia" y significaron "la ratificación de un proceso ya decidido".

En un documento suscrito por los doce observadores internacionales que llegaron desde América latina, Estados Unidos, Alemania Federal, Suecia, Reino Unido y España, "manifestan también su preocupación ante los indicios que existen en este momento de pretender desconocer el resultado electoral".

El documento y todos los testimonios recogidos por los observadores serán puestos esta noche en conocimiento del presidente de la Corte Nacional Electoral, Jorge Mantilla, pero también serán presentados ante el embajador de Estados Unidos, Paul Boerke, según reveló Goldman.

Goldman dijo que estos documentos también serán presentados al Departamento de Estado de Estados Unidos, porque estas irregularidades

presentan un paralelo con lo que sucedió en la República Dominicana y podría influir en la política de asistencia económica norteamericana a Bolivia.

También dijo este representante de "WOLA" que estas elecciones bolivianas no podrían incitar a los otros países del continente a realizar esfuerzos para retornar a la democracia: "¿Qué clase de ejemplo es éste?", preguntó.

El documento conjunto de los observadores internacionales señala que la ley electoral en vigencia contiene decretos, aprobados recientemente en Bolivia, "que limitan la expresión libre y soberana del pueblo".

Subraya la falta de igualdad de posibilidades materiales de las diferentes candidaturas y repite algunas denuncias según las cuales las autoridades civiles y militares interfirieron el normal desarrollo de las elecciones.

Pero sobre todo la comisión de observadores internacionales menciona en la denuncia "la presencia militar en los lugares de votación... las acciones violentas contra opositores... la incautación ilegal de ánforas electorales por vehículos oficiales antes de proceder al escrutinio y cuyo destino sigue siendo desconocido".

El Lord Avebury había llevado al Beni una copia de los resultados del censo de población cumplido en 1976 y en la conferencia dijo que había comprobado que en muchas poblaciones de ese departamento donde ganó abrumadoramente Pereda, los votantes resultaron ser mas numerosos que toda la población registrada hace dos años.

Goldman afirmó haber comprobado que en la población de Florida, en el departamento

de Santa Cruz, la población potencial de votantes, según el censo, era de 10.000, pero que en estas elecciones votaron en realidad 24.000.

La explicación militar de que hubo "una fuerte migración interna" no pareció convencer a los observadores internacionales, que atribuyen estos hechos a una intención de torcer fraudulentamente el resultado de las elecciones, favoreciendo a Pereda.

Las denuncias de los observadores internacionales vinieron a coincidir con las similares presentadas por la oposición, que ahora observa, alarmada, el inexplicable crecimiento de los votos en favor de Pereda en el departamento de La Paz, donde Siles estaba obteniendo, hasta anoche, una pronunciada ventaja.

### ♦ ULTIMOS COMPUTOS

LA PAZ, 12 (AP). — El candidato oficial Juan Pereda Asbun emergió hoy como vencedor absoluto de las elecciones del domingo, al asignarse más de la mitad de los votos computados por la corte nacional electoral.

Los últimos resultados entregados por la corte dieron a Pereda 663.052 votos, lo que representa un 58,75 por ciento del total de escrutados hasta la tarde.

El segundo lugar corresponde al Frente de la Unidad Democrática y Popular (FUDP), que postula al ex presidente Hernán Siles Zuazo, a quien se asignaron 437.382 votos, o sea, un 38,75 por ciento.

En tercer lugar va el Partido Demócrata Cristiano (PDC), su candidato, el general René Bernal, con 139.796 votos. Le sigue, en cuarto lugar, el ex presidente Víctor Paz Estenssoro, con 130.693 votos.

## ATACAN CON EXPLOSIVOS A 10 COMISARIAS ITALIANAS

PADUA, Italia, 12 (AP). — Los terroristas hicieron estallar simultáneamente anoche artefactos explosivos en 10 comisarías policiales de esta ciudad y alrededores, a 40 kilómetros al oeste de Venecia, sin causar heridos, pero sí daños leves, informó la policía.

Todas las bombas estallaron a las 18 de ayer.

Otros explosivos fueron arrojados contra comisarías policiales en las cercanías de Sarmeola y Battaglia Terme, desde automóviles circulantes. Tampoco hubo heridos en esos ataques y los daños fueron leves.

Un individuo llamó a la agencia italiana ANSA e indicó que los atentados fueron perpetrados por una autode-

nominada organización comunista obrera.

### ♦ CONFESION

ROMA, 12 (EFE). — El joven italiano Elio Mortali, de 19 años, militante de un grupo de extrema izquierda, arrestado por la policía, confesó durante los interrogatorios haber colaborado en la preparación del secuestro de Aldo Moro, asesinado por las Brigadas Rojas el pasado 9 de mayo.

El presunto "brigadista", que fue detenido hace una semana, acusado del homicidio del notario de Prato (Centro de Italia), Gianfranco Spighi, ocurrido el 10 de febrero último, reveló a dos de los magistrados encargados de la investigación sobre el caso Moro su

participación en los planes del secuestro, así como en la confección de algunos de los comunicados difundidos por la organización ultrazquierdista.

Elio Mortali afirmó que tras la ejecución del líder democristiano, sus compañeros lo amenazaron de muerte al haberse opuesto a la decisión adoptada por los secuestradores de Moro de concluir el cautiverio de 54 días.

Las declaraciones del joven facilitaron la detención de varios supuestos colaboradores del grupo extremista, así como el hallazgo de escondites, si bien la policía guarda extremo secreto sobre la identidad de los detenidos y las operaciones llevadas a cabo en las últimas horas.

## DESMANTELAN EN ROMA UNA RED DE ESTAFADORES TELEFONICOS

ROMA, 12 (Associated Press). — La policía dijo ayer haber desmantelado una operación que durante los últimos años permitió a veintenas de personas hacer llamadas gratuitas a América del Norte y del Sur. Tras una investigación de cuatro meses, la policía anunció el arresto de 14 operadores telefónicos acusados de fraude e informó a 50 más que se encuentran bajo investigación.

Fuentes policiales dijeron que los operadores no registraban las llamadas de ciertas personas a los Estados Unidos, Brasil y Canadá, a cambio del pago de sobornos, obtenían las aplicaciones la tarifa mínima. La compañía telefónica, controlada por el estado, perdió alrededor de 3,3 millones de dólares a consecuencia del fraude, añadieron las fuentes.

Se calcula que unos 200 investigadores controlaron las comunicaciones telefónicas internacionales durante los últimos cuatro meses para descubrir el fraude.

## AMENAZA ESPACIAL: EL "SKYLAB" CAERIA EN CUALQUIER MOMENTO

NUOVA YORK, 12 (EFE). — La estación espacial norteamericana "Skylab", que acogió a varias tripulaciones de a otra más segura o controle su regreso a la Tierra.

Un nuevo descenso en la órbita de la estación, ocurrido el domingo, puso en peligro la operación rescate que desde hace dos meses lleva a cabo la agencia espacial norteamericana (NASA).

Este descenso es el tercero que se produce desde el 11 de junio último y llevó a la estación espacial fuera de la órbita de seguridad a 380.000 metros de altura, en que fue colocada hace un mes mediante órdenes por radio emitidas desde la Tierra.

Los científicos de la NASA confían todavía en poder enderezar el rumbo de la nave hacia esa órbita, donde aguardará el arribo de un autobús espacial que la lance a otra más segura o controle su regreso a la Tierra.

## EE. UU. TEME POR LA VIDA DE LAINO

WASHINGTON, 12 (EFE). — Estados Unidos expresó su preocupación de que el líder de la oposición paraguaya —Domingo Laino, detenido el pasado viernes en Asunción— "pueda haber sido maltratado". El departamento de Estado norteamericano declaró que la detención de Laino es un incidente "particularmente desagradable", ya que constituye "una ruptura en la mejora general de la situación de los derechos humanos en Paraguay". La detención de Laino se produjo seis días después de que la asamblea general de la OEA aprobase un informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, que denuncia "serias violaciones de dichos derechos por parte del régimen paraguayo".

El informe presentó denuncias de la práctica de torturas físicas y psíquicas por parte de las autoridades paraguayas y enumeró 18 casos.

El Departamento añadió que la forma de la detención del prominente político paraguayo es "especialmente preocupante, ya que pareció tratarse de un secuestro del que en un principio fuentes gubernamentales negaron tener conocimiento".

Laino, vicepresidente del partido Liberal Auténtico, fue detenido en circunstancias no aclaradas en la calle Mariscal López esquina Perú por tres individuos que lo introdujeron en una camioneta marca "Brasilia".

En principio fuentes del Departamento de Estado dijeron que Laino había sido secuestrado, a raíz de la forma violenta en que fue introducido en el vehículo.

Mientras tanto, en Asunción, el presidente de la república paraguaya, general Alfredo Stroessner, hizo referencia ayer a la vigencia de los derechos humanos en su país. "En el Paraguay estamos defendiendo y velando por los derechos humanos", dijo Stroessner al hablar en su despacho ante una delegación de estudiantes.

El jefe de Estado manifestó en dicha audiencia que "en una democracia la mayoría es la que impone y decide y el gobierno está respaldado plenamente por la mayoría que es el pueblo colorado y cada colorado es un vigía de la paz".

# Vascos Vuelan Vía Férrea

## Siguen los Trágicos Enfrentamientos

HENDAY, Francia, 12 (France Presse).

Toda circulación ferroviaria entre España y Francia quedó interrumpida hoy tras la explosión de una carga de dinamita del lado español de la frontera, indicaron aquí autoridades de los servicios ferroviarios franceses. Las autoridades españolas, por su parte, se negaron a aceptar el tránsito de los trenes franceses que van habitualmente hasta Irún. La frontera sigue abierta teóricamente al tráfico carretero, pero los aduaneros franceses y españoles aconsejaban a los turistas que no siguieran viaje a San Sebastián. La travesía de Irún es prácticamente imposible en razón de las barricadas levantadas por manifestantes, mientras otras barricadas cortan el acceso por la carretera, dijeron.

### ♦ DETERIORO

MADRID, 12 (Associated Press). — Informaciones procedentes de España septentrional han hecho saber que la situación en el país vasco está "deteriorándose rápidamente" entre choques casi continuos entre sepa-

ratistas y la policía. Desde el sábado, dos jóvenes han perdido la vida en los choques callejeros. Algunas fuentes han calificado a la situación de "condición previa a una guerra civil".

Aunque todas las provincias vascas han sido focos de desasosiego político desde hace semanas, fueron las muertes de los dos jóvenes las que encendieron la mecha de la actual explosiva situación.

"Parece que estuviéramos viviendo en una santabárbara que pudiera estallar en cualquier momento", dijo el propietario de un comercio en San Sebastián.

Informaciones procedentes de esa capital vasca, señalan que vastas extensiones de la misma han quedado aisladas por barricadas erigidas por los manifestantes que han enfrentado a la policía; en uno de los tantos choques habidos anoche, un joven re-

sultó herido y se practicaron los arrestos de 26 personas. Al mediodía de hoy se produjeron nuevos choques entre público y policías y se erigieron nuevas barricadas.

Según trascendió, una explosión destruyó un tramo de la vía férrea que une a San Sebastián con Irún, en la frontera francesa. Informes procedentes de San Sebastián indican que los combates entre manifestantes y policías se prolongaron por más de cuatro horas anoche; varios comercios y vehículos de transporte público fueron incendiados.

Pamplona, la ciudad donde la primera violencia chispeó cuando la policía irrumpió en la plaza de toros y arrojara granadas de humo y disparara balas de caucho contra el público el sábado, amaneció hoy en lo que las autoridades calificaron de "tema calmo". El festival anual de San Fermín, tradicional en Pamplona a prin-

cipios de julio, quedó abruptamente suspendido luego de los incidentes del sábado, por cuanto las autoridades temían que de continuar ocurrirían nuevos disturbios.

Entretanto, el Consejo General Vasco CGV, o sea el gobierno autónomo de las provincias vascas sugirió al gobierno del premier Adolfo Suárez que le transfiriera inmediatamente "todos los poderes y facultades, incluso las de orden público" a las que el CGV tiene derecho según su constitución de gobierno preautonómico, que le fuera otorgado por el rey Juan Carlos hace seis meses.

El CGV dijo que de continuarse la represión del público por los efectivos policiales no se solucionarían los problemas graves existentes en las provincias vascas.

Portavoces de la mayoría de los partidos políticos sugirieron la conveniencia de que el ministro del Interior, a quien culpaban los sucesos, Rodolfo Martín Villa, renunciara a su cargo.

# BOGHORNO SO FRAUDE

## Nicaragua: Caos y Muerte

MANAGUA, 12 (UPD). — El Frente Amplio de Oposición (FAO) que forma los ocho partidos de oposición, la Unión Democrática de Liberación (UDL) y los grupos ocreanistas, se reúnen en un caso de 12 horas en protesta por la matanza estudiantil ocurrida el domingo en Jinotepé, informó el presidente de UDEL, Rafael Córdoba Rivas.

La Guardia Nacional rodeó anoche a la Universidad de Centro Americano (UCA), en el sur de Managua, donde había dos mil estudiantes llamados "lincheros" incendiaron los autobuses de pasajeros, uno durante el día y uno anoche.

Otro autobús fue quemado anoche por manifestantes en Managua, y la Guardia Nacional, que no permitía la salida de los estudiantes, usó bombas lacrimógenas para dispersarlos en el suburbio El Real, en el centro de la ciudad.

Partidarios de la Guardia Nacional rodearon el edificio de la Comisión de los Estados Unidos Interamericanos de Contacto. El gobierno está pidiendo a las fuerzas armadas que se retiren y permitan el acceso a las calles.

Ayer, en los barrios de la ciudad se escucharon explosiones y se vieron llamas. Se dice que se quemaron algunos edificios de la ciudad. Se dice que se quemaron algunos edificios de la ciudad.

gobierno del general Anastasio Somoza. Anoche fueron quemados algunos edificios de gran poder, tanto de la ciudad como de la zona rural. Se dice que se quemaron algunos edificios de la ciudad.

El coronel Miguel Blandín, comandante de la guardia de la ciudad, declaró que los lincheros que atacaron a los estudiantes en Jinotepé, son los verdaderos herederos de la revolución.

En Managua, esta investigación los sucesos de Jinotepé y también en la Comisión de Derechos Humanos, que se reunió en Managua, Cien.

La Comisión de Derechos Humanos, que se reunió en Managua, Cien.

La Comisión de Derechos Humanos, que se reunió en Managua, Cien.

## OFICINA DE PRENSA ENGAÑABA A GEISEL

BRASILIA, 12 (EFE). — La comprobación de que el presidente Ernesto Geisel fue engañado por la oficina de prensa que manipulaba la información, se ha convertido en un escándalo político en Brasil.

La denuncia formulada por la revista Isto Es, según que la oficina de prensa de la presidencia de la república de Francisco Pereira, no respondía a la realidad. Se dice que la oficina de prensa de la presidencia de la república de Francisco Pereira, no respondía a la realidad.

Según la denuncia, se encontraron no menos de cinco réplicas de cartas de Minas Gerais, que se enviaron al gobernador, Francisco Pereira, que "nunca las recibió".

Se dice que se está a punto de este detalle no puede haber sido dado en el presidente Geisel para a señalar a Francisco Pereira como candidato a gobernador, los círculos políticos se dicen de señalar que se trata de un "asesinato político".

Se comprobó que el autor de la síntesis, referida a las noticias de Minas Gerais, era el "asesor periodístico" de Francisco Pereira, quien es redactor de la agencia nacional.

El presidente de la república ordenó una investigación, nombrado una comisión que deberá expresarse en una semana.

Francisco Pereira, líder del Congreso Nacional y presidente del partido oficialista Alianza Renovadora Nacional (ARENA), debe ser elegido gobernador por la provincia de Minas Gerais el 1º de septiembre próximo, fecha en que se reunirá en Brasilia el Colegio Electoral.

## TROPAS INGLESAS MATAN "POR ERROR" A UN JOVEN

BELFAST, Irlanda del Norte, 12 (EFE). — Soldados británicos mataron por equivocación a un inocente muchacho de 16 años, reconoció hoy un portavoz de la policía de Uster.

La víctima del incidente es John Boyle, hijo de un electricista que había denunciado horas antes a la policía el hallazgo de armas en su casa.

Según el relato de la policía, cuando el muchacho se encontraba en su casa, un soldado británico lo confundió con un sospechoso y lo mató con un disparo en la cabeza.

fuera, la policía dio parte de ello al padre.

La policía británica se dio cuenta de la equivocación cuando el padre de Boyle y los amigos se presentaron a la policía para ver los restos del muchacho.

Según el relato de la policía, cuando el muchacho se encontraba en su casa, un soldado británico lo confundió con un sospechoso y lo mató con un disparo en la cabeza.

El incidente ocurrió el día 10 de julio, cuando un soldado británico lo confundió con un sospechoso y lo mató con un disparo en la cabeza.

## PAGAN UNA FORTUNA POR FOTOS DE LA "MAMA" DEL BEBE ARTIFICIAL

LONDRES, 12 (AFP). — Un grupo de personas británicas pagó 325.000 libras esterlinas (48.900 dólares) por una fotografía de la madre del bebé artificial. La fotografía, que se dice que es la única que se ha publicado, será vendida en una subasta.

La fotografía, que se dice que es la única que se ha publicado, será vendida en una subasta.

Un óvulo de una mujer fue fecundado en el laboratorio con un espermatozoide de su marido, para luego ser implantado en el vientre de la mujer. El procedimiento fue desarrollado por el fisiólogo Robert Edwards, uno de los autores de esta experiencia, primera de su tipo en la que se trató hasta el momento se ha logrado.

## Los inquilinos no son los hijos.

Y sin embargo eran los verdaderos herederos. Porque los herederos legítimos no podían disponer de la vivienda.

¿Quién iba a invertir en una casa, en un departamento para alquilar, en esas condiciones?

Así fue como durante más de treinta años, en la Argentina casi no se construyeron viviendas para alquilar.

El Estado sólo no lo puede solucionar

Pero ahora sí vale la pena que los particulares compren casas para renta. Porque ahora la ley no protege a unos pocos sino a todos.

También a los inquilinos, que podrán elegir vivienda en un mercado en el que la oferta irá superando a la demanda.

Elegir casa es un derecho.

Lo conseguiremos

Ya verá.



Alquilar es elegir.

# ¡FERRO DIO EL PESTO

## ASI ESTAN EN LA "B"

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
FERRO	18	9	8	1	35	18	26
ALTE. BROWN	18	10	6	2	27	16	26
TIGRE (**)	17	10	4	3	31	15	24
SP. ITALIANO	18	8	5	5	28	29	21
EL PORVENIR	18	9	3	6	26	26	21
TEMPERLEY	18	8	5	5	35	30	21
LOS ANDES	18	6	8	4	34	27	20
ARSENAL	18	6	7	5	21	22	19
NUEVA CHICAGO	18	5	7	6	35	24	17
LANUS (*)	17	5	6	6	15	22	16
SARMIENTO	18	5	6	7	24	25	16
ARMENIO	18	5	5	8	20	30	15
ALMAGRO	18	4	7	7	25	33	15
DEF. DE BELGRANO	18	5	4	9	22	33	14
FLANDRIA	18	3	8	7	20	26	14
V. DALMINE	18	3	6	9	18	24	12
SAN TELMO (*)	17	5	2	10	25	31	12
ARG. DE QUILMES (*)	17	5	5	9	23	38	11

(\*) Juegan mañana. (\*\*) Juegan mañana.

## LA PROXIMA FECHA

20ª Jornada y 2ª de las Revanchas

LANUS	ALMIRANTE BROWN
ALMAGRO	EL PORVENIR
LOS ANDES	FLANDRIA
TIGRE	DEF. ARMENIO
DEF. ITALIANO	SAN TELMO
ARSENAL	F. C. OESTE
DEF. DE BELGRANO	VILLA DALMINE
SARMIENTO	TEMPERLEY
ARG. DE QUILMES	NUEVA CHICAGO



CASI, CASI... El arquero Peidró mira con desesperación, mientras Mansilla trata de sacarla como puede. Palmaz, palpita. Fue una carga a fondo de Brown.

## "ALONSO LA BAJO CON UNA MANO..."

"En el primer gol, Alonso la bajó con una mano, el árbitro estaba justo al lado de él y no cobró nada, por eso le reclamamos que la jugada no tenía validez". Primeros conceptos de Fausto Correa que sentado en el respaldo de una silla fumando como lo hacían casi todos, continuó: "Nosotros jugamos bien, pero la diferencia radicó en que River jugó mucho mejor que en Quito y por eso se llevó el triunfo. A nosotros nos perjudicó notablemente el estado del campo ya que no estamos acostumbrados a jugar en terrenos tan blandos. El público es muy agradable y alienta permanentemente a su equipo, en cambio el nuestro, es un poco más frío..."

Wilson Rodríguez una de las figuras de la noche con el rostro perlado por el sudor, expresó: "Nuestro rendimiento fue bueno, supimos defendernos eno acierto en la primera parte, pero en la segunda se aflojaron un tanto las marcas y considero que allí, está la explicación de la derrota. La cancha nos perjudicó en forma notoria ya que en Quito cuando el campo está como ayer, directamente no se juega. En ningún momento quisimos especular con el empate ya que nuestra mentalidad es ganadora, pero hay que tener en cuenta que River jugó tres veces más que cuando fue visitante, y además cuenta con grandes jugadores como Fillol, J. J. López, Alonso, Ortiz..."

Uno de los más solicitados fue Wilson Nieves, preferencia que estaba avalada por lo que había realizado este moreno de delgada figura, tratando de vulnerar al mejor estilo de "Vito Dumas" una defensa que por superioridad numérica siempre trabajó muy cómoda. Mostrando ex su cara una incipiente "barbita" y una permanente sonrisa éstas fueron sus palabras: "La cancha estaba muy mala y nos costaba muchísimo hacer pie. El trabajo nuestro hay que dividirlo en dos partes exactamente como el partido. En la primera jugamos regular, nunca alcanzamos el rendimiento habitual, mientras que en la segunda River nos pasó por arriba. Nosotros pensábamos que podían levantar en Buenos Aires, pero nunca en la proporción en que lo hicieron".

Se escucha la orden de marchar rumbo al micro y todos comienzan a salir rápidamente. No obstante alcanzamos a conversar con Miguel Pérez, que dijo: "Salimos a ganar como lo hacemos siempre, pero nos enfrentamos con un equipo que tuvo gran funcionamiento, pero igualmente lo realizado por nosotros no está muy lejos de lo que hacemos permanentemente y por eso la derrota la tenemos que tomar como un accidente y no como una tragedia. Lo que más me impresionó fue el aliento permanente del público por su equipo y sobre manera en que nunca menosprecia al contrario".

## "Verdes" C

Comienzo indeciso el de River herente en el funcionamiento de las líneas. Oportunidad que se aprovecha y se atreve. Aparece bien algunas falencias defensivas local. También Italiano late la pelota que pierde Molina y Valdivia y tira al gol. Aparición y tapa sobre la línea de gol. Puede contabilizar aquí la aparición ofensiva neta de la visita. River agitó su medio campo dio salida a sus volantes a trabajo de Héctor Arregui y Arte, con el acople de Carlos Arregui cuando el desborde de Luque y se terminaron las aspiraciones. Llega el gol, por medio de Luque, aprovecha un centro de Carlos y desde allí en más los "Verdes" hacen dueños de la situación. El minio es constante. Salida clara, acople en la zona de gestación, falta de definición a la hora de la dard. Su falta de velocidad en las ciones fue, precisamente, lo que Ferro para reflejar al término primeros 45 minutos una diferencia abultada a su favor.

En el complemento, Ferro quitó el dueño de la manija. Los fueron más maduros en su definición. Y se hizo la lógica de los goles, quedando marcados a rencias en la red, ya establecidos luego, en la cancha por el mal balleto.

## F. C. OESTE SP. ITALIANO

FERRO: Sánchez; Cuper, Guaco, Apariente, Rocchia, Crocchia, C. Arregui, H. Arregui y co. A.S.: Durich. D.T.: E. S.C.: Tagliani, Albarrino, La Parisi.

ITALIANO: Benítez; Bergallo, tinuccio, Cejas, Redondo, Bica, Valdivia, Alvarez, Chahua y Candau. A.S.: Torres, D. Banki, S.C.: Mengüni, Pérez, quez y Rivero.

Arbitro: Alberto Barreira. Ferro.

Gol en el primer tiempo: El co (F).

Goles en el segundo tiempo: 1 (F); 10m. Díaz (DI); 16m. gui (F) y 37m. M. Franco (F).

Cambios: Tagliani por Rola Vázquez y Mengüni por Martínuccio (DI).

Recaudación: \$ 2.966.500

Parecía que se habían inventado papeles, es decir, que El Pulzo el puntero de la B, y no a te Brown. Decimos esto por el equipo de Gerli, en el primer domino, tuvo más la pelota que mejores situaciones de gol en

## La "Banda" es Unico Puntero

El triunfo de River sobre Nacional, de Ecuador, sirvió para romper la paridad absoluta que existía en el Grupo Uno de la Copa Libertadores de América. Ahora los "millonarios" son los únicos punteros con 5 unidades, y han quedado con 3, su vencido de anoche, Liga Deportiva Universitaria e Independiente.

Mañana deben jugar en Avellaneda Independiente y Nacional, y los próximos partidos con los siguientes; martes 18: River-Liga Deportiva; jueves 20: Independiente-Liga Deportiva; miércoles 26: River-Independiente, Nacional-Liga Deportiva.



CAMINO AL TRIUNFO. Pedro González marca el primero. Recibió un pase de Luque y no tuvo más que empujarla. La pelota irá a la red.

## Fillol Piensa en Bautismo

"Mirá, después del Mundial pensaba que iba a tener un poco de tiempo para disfrutar con mi familia, pero resulta que todo sigue igual. Ahora resulta que es el tiempo quien te juega una mala pasada. Con este asunto de la lluvia, hace ya como 20 días que me la paso concentrado. Es más con mi señora tenemos pensado bautizar a la nena el próximo sábado 21, pero no sé si tendré tiempo, espero que sí, ya arreglé todo con el padre que oficiará la ceremonia para que venga a casa. Será una cosa muy sencilla, pues como te decía no tengo tiempo para las fiestas". Quizás haya sido la única vez que en la noche se haya preocupado, no obstante Ubaldo Fillol, el número 1 de los arqueros con la sencillez que lo caracteriza prosiguió su relato. "Por supuesto que cansa (la concentración) pero qué le vas a hacer, es parte del trabajo de uno y hay que aceptarlo tal cual es."

## LA VERDAD, River Tardó Demasiado Para

River superó la magra actuación que tuvo en la primera etapa, y tras encerrar en el complemento al campeón ecuatoriano, Nacional, lo derrotó justicieramente por dos a cero, en un partido de escaso relieve técnico y contra el que conspiró el pésimo estado del campo de juego. Los visitantes adoptaron una estrategia eminentemente defensiva que prosperó en la primera parte por el fracaso del equipo local, pero en el complemento se desplomó la barrera de Nacional ante la insistencia del ataque de River. El fracaso de Alonso y de Juan José López en el primer tiempo fue determinante para la mala actuación de River en esa etapa. Pero en el segundo tiempo, mejoró J. J. y también otros valores favoreciendo el repunte de River.

Un primer tiempo absolutamente oscuro apuraron River y Nacional, de Quito, equipo este que salió al juego con un esquema ultradefensivo y desordenado. Los ecuatorianos resultaron ampliamente favorecidos por el pésimo estado del campo de juego que le quitó precisión al juego de River. Se preocuparon por controlar especialmente a Norberto Alonso y Leopoldo Luque, sobre quienes dispusieron marcaciones personales, en tanto que el director técnico ecuatoriano ordenó alguna marcación a hombre sobre Juan José López, ésta no se produjo por cuanto el volante derecho de los millonarios jugó muy retrasado en el campo.

Alonso resultó absorbido por la marcación de Granda, mientras que Luque consiguió desconcertar a Zaldumbide, pero la gestión del Internacional Argentino fue infructuosa por cuanto careció de una compañía adecuada para comprometer al arquero Rodríguez. Los punteros riverplatenses, González y Ortiz, fueron totalmente ineficaces y ello conspiró contra la producción de su equipo, que en el aspecto ofensivo casi quedó limitado a lo que pudiera hacer Luque, Passarella intentó desprenderse de su

línea de fondo no consistió en apenas si lo tancia que t

River a distancia, para que cuando el deficiente pas los tucos se anun, nada. Las jugadas, zalez, con Rodríguez de Ortiz,

## RIVER

RIVER: López, Labrun, NACIONAL: bide, E. Correa, Arbitro: Gules en el (RP): Cambios: Recaudación: \$ 2.966.500

# Y ALCANZO LA PUNTA!

## Golearon a Italiano; Perdió Brown

adversario temeroso, irresoluto que se agrupó atrás buscando firme defensa. Fusó a Pignataro sobre Lemos, que es el organizador de El Porvenir, y así, todos atrás. Solamente como arietes estaban los dos punteros, Almada y Damiano. Así, Alte. Brown renegó de la ofensiva, cedió terreno y creció El Porvenir que tuvo su mejor oportunidad en los pies de Pintos, tras una "pared" con Lemos, y el cañonazo lo mandó al arquero al comer cuando se gritaba el gol.

El trámite fue favorable al local aunque no evidenció mucha fuerza ofensiva. Almirante Brown defraudó totalmente a los espectadores.

En el segundo tiempo encontró El Porvenir la claridad para llegar a los goles. Si bien el primero fue mediante un penal —muy dudoso—, el restante afirmó un triunfo merecido, por la mejor labor durante todo el cotejo. Alte. Brown fue amarrado en todo, así le fue. Perdió dos puntos en oro.

**EL PORVENIR 2**

**ALTE. BROWN 0**

**EL PORVENIR:** Pedrito; Pintos, Benítez, Mansilla, Insauti, Lemos, Benítez, Gómez, Pasini, D'Agostino y Palmaz. A.S.: Zeppa. D.T.: J. Morales. S.C.: Cachialanza J. Almada, Masael y López.

**ALMIRANTE BROWN:** Domínguez; Franchetti, Podeli, Aguilar, Tapia, Avalos, Pignataro, Quiroga, H. Almada, Mendoza y Damiano. A.S.: Gómez, D.F.: Sub. Fur. S.C.: Vaque, Varas, Gallardo y Lesuzamón.

**Arbitro:** Barrasa. **Cancha:** El Porvenir. **Goles en el segundo tiempo:** 32m. Pasini, penal (EP) y 43m. Lemos (EP).

**Cambios:** J. Almada por D'Agostino (EP) y Leguzamón por Pignataro (AB).

**Recaudación:** \$ 787.500

**NUEVA CHICAGO 3**

**SARMIENTO 4**

(Partido N° 11 del PRODE)

**NUEVA CHICAGO:** Traverso; Marenada, Tiede, Mazzeo, Mazzoli, Loyarte, Gómez, Pons, Luna, González y Erosa. A.S.: Petrocheim. D.T.: Conigliaro. S.C.: Comer, Hermosilla, Alaniz y Suárez.

**SARMIENTO:** Salvatierra; Simonsini, Catrarin, Lodico, Pezzatti, Solari, Benítez, Lorant, Coronel, A. Vaz y Delbono. A.S.: Ferrari. D.T.: Montes. S.C.: Cortés, Scandola, Rósey y Pisapia.

**Arbitro:** Marafagia. **Cancha:** N. Chicago. **Goles en el primer tiempo:** 20 m. Alvarez (S), 22 m. Pons (NCH) y 44 m. Luna (NCH).

**Goles en el segundo tiempo:** 12 m. Gómez, penal (NCH), 17 m. Delbono (S), 34 m. Coronel (S) y 42 m. Pezzatti (S). **Cambios:** Hermosilla y Comer por

Pons y Marenada (NCH) y Cortés por Coronel (S). **Recaudación:** \$ 709.500.

**TEMPERLEY 3**  
**DEF. BELGRANO 0**

(Partido N° 12 del PRODE)

**TEMPERLEY:** Chamorro; Mazzoto, Ledesma, García Sanguin, Donaires, Martínez, Verón, Pereyra, J. Díaz, Belio Meza y Noguera. A.S.: Crosta. D.T.: Calles. S.C.: Chacama, Sánchez, Candedo y Piotta.

**DEF. DE BELGRANO:** Punzi; Miranda, Montenegro, Imaz, Brandoni, Giardullo, Moral, Galván, C. Díaz, Acevedo y Arbelo. A.S.: Lugano. D.T.: Villamor. S.C.: Marcolles, Balbuena, Castellano y Rodríguez.

**Arbitro:** Torres. **Cancha:** Temperley. **Goles en el primer tiempo:** 28 m. Montenegro (DB), en contra, y 42 m. Donaires (T).

**Gol en el segundo tiempo:** 12m. Jorge Díaz (T).

**Cambios:** Castellano y Balbuena por Galván y C. Díaz (DB). Piotta y Candedo por Belio Meza y J. Díaz (T). **Recaudación:** No fue simulada.

**ARMENIO 0**  
**LOS ANDES 3**

(Partido N° 13 del PRODE)

**ARMENIO:** Parodi; Párra, Parodi, Cont, Venzekis, Pascuala, Kempes, Marfian, Carrel, Saa y Acuña. A.S.: N. Díaz. D.T.: R. Barreiro. S.C.: Ibarra, Cardarian, Montivero y Noguera.

**LOS ANDES:** Yonadis; Giori, Britos, J. Sánchez, Puentes, Vázquez, Amador, Sankewy, Erosa, C. Díaz y Queiro. A.S.: López. D.T.: J. Masas. S.C.: Gómez, Lovace, Fernández y Tounon.

**Arbitro:** N. Gandulfo. **Cancha:** Def. de Belgrano.

**Goles en el segundo tiempo:** 20m. Almada (LA), 33m. Cuello (LA) y 38m. Rojas (LA).

**Cambios:** Noguera por Almada (LA). **Recaudación:** \$ 425.000.

**VILLA DALMINE 1**  
**ARSENAL 2**

**VILLA DALMINE:** Zefo, Quiroga, L. Redondo, Conite, Vázquez, Klasmeyer, Portillo, Bass, Martínez, Landini y Benítez. D.T.: Rolando.

**ARSENAL:** Rivera; Laszlo, Castillo, O. Rodríguez, Berazategui, López, Ramírez, Candedo, Gutiérrez, Barrai y J. A. Verón. D.T.: Passano.

**Arbitro:** Calabrita. **Cancha:** V. Dalmine. **Goles en el primer tiempo:** 20 m. Gutiérrez (A), 21 m. Martínez (VD) y 44 m. Gutiérrez (A).



¡PELIGRO DE GOL! Carlos Arregui se estira para tratar de tocarla sobre la cabeza de Benítez, que salió a achicar apresuradamente. La pelota se fue afuera.

## KEMPES: IDEA IMPOSIBLE

Mario Alberto Kempes, el jugador del mundial de fútbol y uno de los máximos goleadores del mundo, al ser cuestionado sobre la gestión de un grupo de administradores que intentan que el Valencia de España lo transfiera a una institución del país.

Kempes hizo estas declaraciones en el aeropuerto metropolitano poco antes de emprender vuelo hacia la ciudad de Rosario. El goleador dijo que tiene un contrato por cinco años con el Valencia de España, el que tiene que respetar y que su actual club no tiene ninguna intención de transferirlo ya que lo considera un jugador imprescindible en sus filas.

Las gestiones para que Kempes vuelva al país las viene realizando un grupo de personas que constituyen un club de amigos de Mario Alberto Kempes y que efectuó diversas entrevistas con altas personalidades

vinculadas al fútbol para interesarlos por el problema. Incluso, el "club", que preside Alberto Bardini, intentó reunirse con el presidente de la Nación, Jorge Rafael Videla, sin resultado positivo.

Kempes dijo que el lunes próximo retornará a España y que en seguida se pondrá a las órdenes del entrenador del Valencia, El canterero, que el próximo sábado cumplirá 24 años, manifestó que el salto que le da el último mundial de fútbol fue muy positivo y que Argentina demostró que está a la altura de los mejores equipos del mundo.

"Salimos campeones y eso fue muy importante, pero además demostramos que futbolísticamente estamos a la altura de los mejores del mundo", destacó el matador corcero. Kempes dijo que lo que más le gusta del mundial fue la organización y que no encontró nada que lo haya disgustado... "También..."

# UN DESASTRE!

## Acabar con un Temeroso y Pobre Rival

do para socorrer a la ofensiva, pero la táctica sorpresa alguna y el capitán de la selección conectar un buen remate desde larga distancia desviado, sobre el travieso.

pudo repetirse en los tiros desde la media hubieran resultado una buena fórmula para cerrada defensa adversaria, por cuanto el lado del campo creó inconvenientes a su jugador la pelota. De esa manera, los escaramuzas que se produjeron siempre resultaron favorables a la táctica del arquero Rodríguez, las peligrosas de la etapa la produjeron González sobre el área que fue conjurado por la carga de varios argentinos, y un remate recibió la pelota de Luque,

### NACIONAL 0

Saporiti, Perfumo, Passarella, H. López, J. J. Ríos, Alonso, González, Luque y Ortiz. D.T.:

**DE QUIRO:** Rodríguez; Pelajo, Pérez, Zaldumbide, C. Ron, Grandá, Villafuerte, V. Ron, Nievas. D.T.: Morales.

**Arbitro:** Brasil. **Cancha:** Huacac. **Segundo tiempo:** A los 11 minutos, González os 28, J. J. López (RP).

**ahora por Correa, en Nacional.** **por populares,** \$ 21.045.500; por p'tras, pe- **por bonos,** \$ 982.500.

Nacional no tuvo ninguna acción a favor frente al arco de Filoli, quien intervino por primera vez a los 27 de la etapa. El campeón ecuatoriano dejó en la ofensiva a Nieves y a veces a Vinicio Ron, pero estos no fueron lo suficientemente capaces como para comprometer la defensa de River, que además se imponía "por simple mayoría". Los demás jugadores actuaron defensivamente. En el caso de Villafuerte, tuvo un "partido aparte" contra Reinaldo Merlo, Villafuerte, avisado del "especial" temperamento de "Mostaza" trató en todo momento de alterarle la serenidad al volante argentino y por cierto que lo consiguió. Merlo perdió la calma y con ello su juego resultó perjudicado en la misma medida que era favorecido el de todo el elenco del campeón ecuatoriano.

Seguramente durante el entretiempo el director técnico Labruna debe haber reprochado a sus dirigidos por el caso empeño puesto de manifiesto en la etapa de apertura y, de haber sido así, las palabras de Labruna hicieron el efecto esperado. River salió a jugar el segundo tiempo con una disposición totalmente distinta. Al minuto Luque estuvo a punto de abrir el marcador y enseguida fue González quien anduvo cerca del gol. La defensa de Nacional comenzó a ser superada y la caída de los visitantes se vislumbró desde el inicio de esta etapa, porque en River se superaron figuras como Juan José López, Pedro González y Ortiz.

A los 11 minutos Pedro González abrió el marcador y provocó la salida de Nacional, equipo que ya no solo tenía que defenderse, sino también que atacar. Y eso favoreció el contragolpe de River que de ese modo tuvo nuevas posibilidades de gol. Cuando ya casi se jugaba media hora del segundo tiempo Juan José López cerró el marcador para un partido en el que le costó mucho a River Plate superarse para derrotar a un rival que fue muy mezquino



FRENTE A UN VALLADO. Luque encara ante dos defensores ecuatorianos. Se "bamaco" e intentó irse. El pasó de largo. La pelota, no...



**CABEZAZO AL GOL.** Una clara llegada de Alonso en un ataque a fondo de River. Centro de González y cabezazo del "Beto" que se quedó en las manos del arquero.



**DOS PUNTOS Y NADA MAS.** Los brazos en alto para responder a tibios aplausos. River se retiró ganador pero cumpliendo una labor opaca. Debe mejorar mucho.

# PREMIO MONUMENTAL

## Larrosa Miró Todo a Fondo por Pastoriza

Al igual que el "Toto" Lorenzo, el "Pato" Pastoriza también tiene su "agente secreto" y para no ser menos que su par, designó nada menos que a un campeón mundial para tal misión. Omar Larrosa rondó anoche aforando viejos tiempos, por Parque Patricios y de paso llevar algunos datos de suma utilidad para el lado de Constitución. Mientras apuntaba en su libreta algunos detalles manutricionales al día, los muchachos están concentrados muy cerca de aquí. Como yo tenía permiso para presentarme después de la cena, aproveché para llegarle hasta aquí. Los ecuatorianos son muy veloces, pero hoy no pudieron exponer su fuerte. Creo que el estado de la cancha y el clima pesado no le permitieron. En el segundo tiempo slotieron el esfuerzo y se quedaron. River ganó mercedamente, a pesar de no jugar bien. Si embargo pesaron las individualidades. Independiente está bien preparado y por tal motivo descarto el resultado. La definición será en el "Monumental". Esta vez no desaprovecharemos las oportunidades que malograron en el partido anterior. Sabemos que el encuentro será difícil pero no imposible. La ausencia de Bertoni es muy fundamental para el juego de Independiente y más en estos partidos. Sin embargo, Independiente es un equipo "cooperativo" y en esto tiene éxito. La moral está alta y eso es muy importante. Como un libreta de apuntes.

## Habilitación de Núñez Alegra a la "Banda"

Que todo River ya vive "convulsionado" por saber cuándo el EAM '78 le va a devolver el estadio, no es novedad. Todos esperan ansiosamente ese día, pero quienes más sufren con ellos son sin duda los propios jugadores. Y no se crean que es precisamente para volver a desplazarse por el campo sagrado del Monumental, por donde hasta no hace mucho corrían Paolo Rossi, Rensink, Kampes, Platini, Rivellino, Maier, Haan, Vogts, Deyna, Battega, Benetti y otros apellidos lustres. Es que muchos de ellos, por no decir todos, ya están haciendo cuentas, multiplican suman, restan, dividen, la capacidad del estadio por el precio de las entradas. Así algunos ya saben que para el partido contra Independiente, el 26 de julio, van a recaudar más de 200 millones de pesos nuevos y de esa cifra a ellos les corresponderá —deducidos los gastos— el cincuenta por ciento, de acuerdo a lo convenido con los dirigentes para la Copa Libertadores. Casi nada para repartir, ¿no es cierto?

El ómnibus que llegó con la delegación

de River a la cancha de Huracán, cuando regreso para Don Torcuato, después de 2-0 ante Nacional de Quito, lo hizo un poco más "lujanito". Muy simple. No volvieron en él Roberto Portu, Héctor López, Merlo, J. J. López, Alonso, Pedro González, Luque y Ortiz, autoridades a tomarse descanso por el técnico, Angel Labruna, hasta mañana en que volverán al entrenamiento en AGIR.

### ♦ HOLANDA CONFIRMA

Al parecer el vate de River a Holanda está prácticamente concretado. Así lo informó anoche en los vestuarios de Huracán, el señor Patrick Nober, vicepresidente "millonario", quien agregó que por dos presentaciones recibirán cincuenta mil "verdes", si llevan con ellos a los cinco seleccionados campeones del mundo. Las fechas son el 9 y el 13 de agosto.

### ♦ A MEDIA LUZ

Por momentos fue bastante mala la visual en cancha de Huracán. Sucede que al habitual fenómeno neblinoso que suele darse en esa zona baja de

la ciudad se sumó la falta de adecuada iluminación. En efecto, cuatro torres del estadio presentaban focos fuera de funcionamiento. Una de ellas mostraba seis apicadoras. Otras dos, un par cada una. La cuarta tenía también una lámpara que no funcionaba. Todo esto contribuyó a crear un ambiente prenubinoso que en ningún momento iluminaron tantas estrellas de fútbol que naufragaron por sobre el fangal.

### ♦ LA "MATOSAS" MEJORA

La popular "capo" de la hinchada millonaria anduvo anoche haciendo de las suyas. Con un sombrero de paja que le regalaban en su reciente incursión al norte del continente alentó de continuo a sus lúestres. En cuanto a su salud, declaró que se encuentra muy mejorada. Como se recordará, estando en Quito sufrió un bajón de presión que provocó temores. La popular "gorda" expresó anoche su profundo agradecimiento al médico de Independiente, Fernández Schmoor, que la atendió en aquella ocasión, (¿Y el de River...?)

## Independiente Muy Confiado: Vuelve Outes

Independiente continúa trabajando con todo, para el encuentro de mañana, frente a Nacional campeón de Ecuador. Por ello esta mañana realizaron una intensa sesión de entrenamiento, mientras que por la tarde el ritmo que se le imprime al mismo será más suave.

Pese a todos los inconvenientes, como el hecho de que para preservar el campo de juego, el plantel debe efectuar las prácticas en la cancha auxiliar lugar que se emplea como plaza de estacionamiento, cuando los rojos fueran como locales la moral y optimismo que reina entre los jugadores es la imagen más elocuente de la seriedad que reinan por la obtención del triunfo.

Por la noche concurrirán al estadio de River donde el equipo no "cooperó" enfrentará a Banfield, retirándose luego al hotel de Constitución donde se encuentran concentrados.

Pero no todo termina acá ya que los rojos continuando con sus clásicas costumbres cuando tienen que disputar estos encuentros utilizan siempre el mismo hotel, la cena se llevará a cabo en un restaurante del mismo barrio.

El equipo que enfrentará a Nacional, seguirá una sola variante con relación a que el arquero de River, será la Vuelta a Outes luego de la suspensión por lo que de movilidad irá esta formación: Rigante, Fagnano, Villarreal, Fiossero y O. Perez; Larrosa, Galvan y Bochini; Briez, Outes y Magallanes o Blondi.



**LA "SOMBRA" DE LUQUE.** El ofensivo de los "millonarios" estuvo lejos del nivel alcanzado en la Copa del Mundo. Aquí se pierde gran ocasión al desviar la pelota cuando el arquero de Nacional había dejado su valla.

RECITAL DE  
RECITALES

PEDRITO RICO

TEATRO  
**Estrellas**  
RIOBAMBA Y SARMIENTO - 46 6755  
HOY 20 HORAS



# EL PAIS CON SOL: HOY

## Pasó el Temporal: ¡Superclásico!

Con una partida que se destaca ampliamente entre los demás, el que disputarán Boca Juniors y River Plate en una nueva edición del gran clásico del fútbol argentino, se completará esta noche la decimoséptima fecha del campeonato metropolitano de la que solo se jugaron tres encuentros hasta el momento. La fecha fue pospuesta en dos oportunidades debido a las intensas lluvias caídas que dejaron en mal estado los campos de juego. Sin embargo, pudieron jugarse tres partidos. El del viernes, adelantando para la televisión y en el que Argentino Juniors y San Lorenzo empataron uno a uno, el domingo Colón y Rosario Central que finalizó cero a cero y el lunes Newell's Old Boys y Unión que también terminó igualado sin tantos.

En la jornada de hoy, que se iniciará a las 21, se enfrentarán en "la Bombonera" Boca Juniors y River Plate. El enfrentamiento de ambas tradicionales divisiones adquiere de por sí importancia, pero esta vez se agrega el hecho de que Boca marcha puntero en la tabla de posiciones, mientras que River es su escolta a dos puntos. Se presume que River Plate no presentará a todos sus titulares para el encuentro de esta noche debido a que ayer enfrentó a Nacional de Ecuador por la Copa Liber-

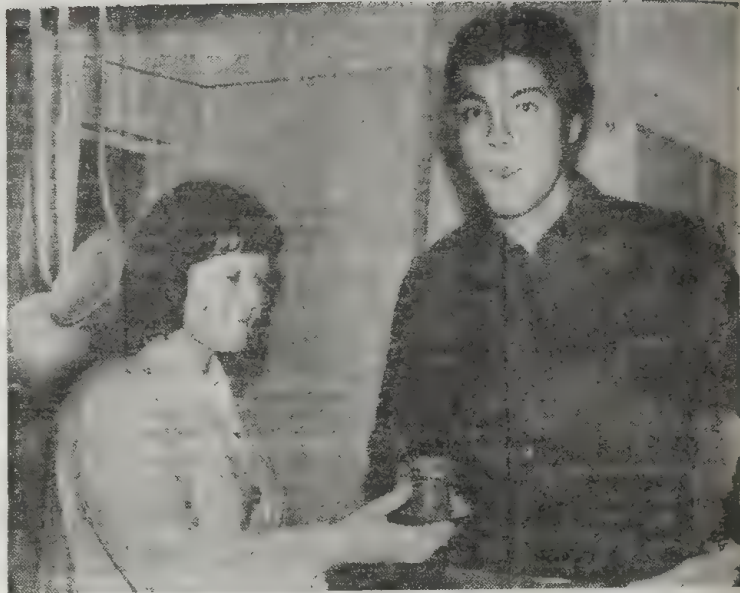
tadores de América, pero los suplentes del conjunto millonario tienen la suficiente jerarquía para afrontar cualquier compromiso de relevancia.

En el equipo de la ribera no estarán presentes el arquero Hugo Orlando Gatti y el defensor Roberto Mouzo, quienes se encuentran lesionados. En cuanto al resto del plantel se encuentra en perfectas condiciones y es posible de acuerdo a las últimas declaraciones del entrenador Juan Carlos "Toto" Lorenzini que juegue Salguero de wing. De todos modos y pese a que se descuenta la actuación de varios suplentes, es probable también que jueguen algunos de los titulares, entre ellos el arquero Fillol y el defensor Passarella.

Por las distintas circunstancias que atraviesan ambos equipos es evidente que Boca está más comprometido en el gran clásico, aunque bien es cierto que para este tipo de partidos pocas veces caben las especulaciones previas. Los demás partidos programados para esta noche no ofrecen características importantes porque exceptuando el clásico, la jornada no ofrece enfrentamientos de cierta envergadura sin embargo, conviene resaltar el cotejo que jugarán en San Martín, Estudiantes de Buenos Aires y Gimnasia y Esgrima La Plata y esto a raíz de la buena campaña que viene desarrollando el conjunto "Mens Sana".

Otro encuentro que merece una mención es el que disputarán en San Lorenzo de Almagro, Vélez Sarsfield y All Boys y en este caso más allá de las campañas de ambos equipos se destaca el hecho de que se producirá un choque entre vecinos de barrio.

La fecha completa es la siguiente: Huracán-Platense, Independiente-Banfield (en Racing), Estudiantes de La Plata-Chacarita Juniors, Vélez Sarsfield-All Boys



EL MATADOR DE BOCA. Un mate con "yuyos para el gol"... El pibe Husillos, artillero boquense, tiene enormes deseos de enfrentar a River. Sería su debut.

### PROBABLES EQUIPOS

**BOCA:** Santos; Pernía, Sa, Tesare y Suárez; Benítez, Suñe y Salinas; Mas-trángelo, Husillos o Veglio y Zanabria. D.T.: Lorenzini.

**RIVER:** Fillol o Landaburu; Comelles, Lonardi o Passarella, H. Rodríguez y Azzolini; Marchetti, Coudanes o Merlo y Sabella; Galletti, Seppaquercia y Coscia. D.T.: Labruna. Árbitro: Velro. Cancha: Boca.

## BOLIVIA Y PERU EN DOBLE ENFRENTAMIENTO DE COPAS

LA PAZ, 12 (AP). — Los representantes peruanos, de Alianza Lima y Sporting Cristal, campeón y subcampeón, llegaron a esta capital seguros de cumplir "un buen papel" en los compromisos que tienen hoy frente a los bolivianos The Strongest y Oriente Petrolero por la Copa Libertadores de América.

Los equipos peruanos se trasladaron casi inmediatamente de su arribo a Cochabamba, en la zona central; y Santa Cruz, en el oriente, por recomendación médica, para aclimatarse a la altura de La Paz, 3.600 metros sobre el nivel del mar, que siempre ha influido en el rendimiento de los jugadores extranjeros.

Alianza se fue directamente a Santa Cruz a 300 metros sobre el nivel del mar, don-

de se presume no tendrá problemas. Jugará en la noche con Oriente Petrolero, el subcampeón local. Sporting, que se encuentra en Cochabamba. Regresará aquí horas antes del partido, también previsto para la noche, para jugar ante el campeón The Strongest. Ambos encuentros comenzarán a las 21.

Los representantes bolivianos, técnicos, jugadores y dirigentes, se han mostrado cautelosos respecto a sus posibilidades ante los peruanos, equipos a los que se tiene respeto por la actuación de sus jugadores en el reciente mundial de la Argentina. Hasta ahora, en toda la historia de la Libertadores, ningún equipo boliviano pudo pasar de la primera eliminatoria. En esta oportunidad aunque no se oculta esperanza en la actuación de The Strongest, que realizó

millonarias contrataciones de jugadores argentinos, la prensa deportiva advierte que los problemas que podría tener en sus compromisos estarán en la defensa: "Le falta dirección táctica en la retaguardia, donde sus cuatro elementos actúan explotando nada más que sus virtudes y cualidades personales, sin un ordenamiento de conjunto", dice hoy "El Diario".

Las observaciones a Oriente Petrolero obedecen más a su fracaso en el primer partido, cuando cayó ante The Strongest por 2 a 0. Según "El Diario", cuenta con "un buen ensamble futbolístico. La fuerza de sus tres atacantes significa el mayor peligro para sus adversarios". De todas maneras, añade, "sus actuaciones frente a los peruanos no deben ser esperadas con mucho optimismo".



GRAN RESPONSABILIDAD. Landaburu jugará el superclásico. Duro trabajo.

COMO UN PADRE. Quintieri, el querido masajista, hace el desayuno a Salinas.

## 'GLOBITO': FIRMO MIGUEL, 'EL INGLÉS' VA Y VIENE

El ex jugador de Huracán y la selección Nacional Carlos Babington, viajara mañana hacia Alemania Federal para arreglar las posibles condiciones de regresar a la entidad de Parque Patricios.

Babington viajara esa día a las 17 en un vuelo de Aerolíneas Argentinas acompañado por el gerente de Huracán, Tito Gobello, quien llevará la representación de la entidad para tramitar la venta del jugador con el S. O. Wattenscheid 09, club de la segunda división del fútbol alemán, donde milita desde hace cuatro temporadas.

Si bien no han trascendido las cifras que posibilitaron el regreso del jugador al "Globito", es muy probable que en esta oportunidad tengan éxito las gestiones de Gobello, ante el presidente del club alemán.

En lo referente a Miguel Brindisi se lo está esperando por Huracán. El jugador regresará como seña una suma de

7 millones de pesos al firmar el contrato y 150.000 dólares al incorporarse a la entidad en el mes de mayo del año que viene. Hasta esa fecha tiene contrato con el club Las Palmas.

### ◆ CAMBIO DE CANCHA

River pidió al Comité Ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) cambio de cancha para su partido que debe jugar como visitante en cancha de Chacarita correspondiente a la decimotercera fecha del "Metropolitano", el próximo domingo a las 15.30. El pedido se fundamenta en la capacidad del estadio fubero.

### ◆ POSTERGADOS

Los partidos de San Telmo-Tigre y Argentino de Quilmes-Lanus, por la fecha 18ª, que debían jugarse hoy con el resto de la jornada, fueron suspendidos para mañana, en el horario de las 15.30. La decisión se tomó porque los campos de juego donde debían

disputarse, no están todavía en buenas condiciones.

### ◆ PRECIOS

La AFA suministró los precios para los partidos que se desarrollarán por los torneos oficiales este fin de semana, y son los siguientes: Todos los encuentros del "metropolitano" 2.000 pesos, los de la "B" 1.500, de la "C" 1.000 y "D" 800.

### ◆ OFRECIMIENTO

MENDOZA, 12 (De nuestro corresponsal). — El presidente del Club Godoy Cruz Antonio Tomba de esta provincia, Roberto Mauro, reveló hoy que el titular de la Federación Polaca de Fútbol, Edward Sanajed, le había ofrecido gratuitamente el seleccionado polaco para jugar un encuentro. El cotejo tendría como finalidad recaudar fondos para que Godoy Cruz cancelara la deuda de 10.000 dólares que mantiene con aquella Federación.

## COPA CARRANZA TIENE ELENCO "MILLONARIO"

CADIZ, España, 12 (EFE). — El equipo argentino de River Plate y el italiano de Lanerossi, serán los dos conjuntos extranjeros que participarán en la XXIV edición del trofeo de fútbol "Ramón de Carranza", junto al Atlético de Madrid, campeón del año 77 y el Valencia.

El trofeo tradicional en este país, se disputará el 26 y 27 de agosto próximos y este año, en ocasión del mundial 78 jugado en la Argentina no se decidió el cartel hasta último momento, en espera de que los equipos extranjeros fuesen aquellos que sus selecciones hubieran tenido un papel importante en Argentina.

River cuenta con cinco internacionales en sus filas: Luque, Ortiz, Alonso, Fillol y Passarella, mientras que el Lanerossi tiene al famoso Paolo Rossi como estrella principal. Además el Valencia ostenta en sus filas la presencia de la máxima figura del evento ecuménico celebrado recientemente en la Argentina, Mario Alberto Kempes, goleador del certamen mundial y, últimamente se ha agregado el jugador alemán —ex campeón del mundo— Bonhoff.

Todo hace suponer que el torneo Carranza, este año tendrá características excepcionales y se afirma que el interés de los organizadores por dotarlo de una auténtica jerarquía, responde también a que España será sede del futuro mundial en 1982.

# SI, JUEGAN BOCA-RIVER

## BRASIL: ¿EL FUTBOL SE MURIO?

Los Clubes en la Ruina; Menos de Diez Mil Personas por Cotejo

**RIO DE JANEIRO, 12 (EFE).** — En los 50 partidos del campeonato de fútbol de Brasil jugados hasta ahora el promedio de espectadores fue de 9.100, imagen de la profunda crisis económica que atrastra al más popular deporte brasileño.

El club más popular de San Pablo, el Corinthians, está en el orden de los 20.000 espectadores por partido en tanto que el otro equipo de mayor arrastre en todo Brasil, el Flamengo de Rio de Janeiro, no llega a los 15.000.

Hay equipos como el Olaria de Rio de Janeiro que tienen un promedio de 800 espectadores.

En el ambiente diriente brasileño existen síntomas de desesperación, agravados

por el hecho de que los resultados del mundial de Argentina tienden a "acentuar el desinterés popular por el fútbol".

Francisco Horta, prestigioso dirigente de Rio de Janeiro dijo que todo lo que ocurre es "producto de una euforia amateur de los dirigentes que antepone a la realidad económica sus sueños deportivos".

Recordó que Brasil, luego de lograr el primer título mundial en 1958, se dedicó a "construir en todo el país estadios monstruos que hoy son elefantes blancos dentro de un bazar".

Eso es el criterio usado por Argentina en el mundial, que se dedicó a levantar estadios para 40.000 ó 50.000 espectadores.

El presidente de Flamengo, Marcio

Braga, denunció hoy dramáticamente que el club no tiene "un solo cruceiro para reforzar el equipo y que la única salida es ofrecer trueques con otras entidades en las mismas condiciones".

Los dirigentes de clubes se han rebelado contra la Confederación Brasileña de Deportes y exigen que el campeonato nacional y los regionales tengan un máximo de 12 competidores, "lo que le asegurará un interés permanente".

### ANÁLISIS

**LIMA, 12 (EFE).** — La actuación de la selección peruana de fútbol en el pasado mundial '78 de Argentina, será analizada durante cuatro días en un debate.

Este recibe el nombre de "Conversatorio Mundial Argentina '78", y está organizado por el Club Sport Boys, uno de los más prestigiosos.

En él intervendrán el entrenador de Sport Boys, José Chiarella, que estuvo de observador en el mundial los tres directores técnicos de la selección peruana, Marcos Calderón, José Fernández y Alejandro Heredia, varios enviados especiales y el medio Jorge Alva.

En el debate se analizará la actuación de la selección peruana de fútbol, pero de manera especial en la segunda fase del torneo, en la que el juego de la selección peruana bajó mucho con relación a lo realizado en los octavos de final.

## OSVALDO ARDILES: CAMPEON MUNDIAL DE LA SINCERIDAD

La serenidad del barrio de Belgrano. La tranquilidad de sus calles. Las frondosas arboledas dejan traslucir algunos rayos de luces de mercurio que se introducen en la intimidad de las casas, que traspasan los ventanales de los departamentos. Ahí, en su hogar, rodeado del afecto de los suyos, dialogamos con Osvaldo Ardiles. Tan solo un nombre; pero, qué nombre. Campeón del mundo y uno de los primeros jugadores argentinos —junto a Villa— que se incorporan al fútbol inglés... El seleccionado, su proceso y futuro; el panorama de nuestro fútbol; su pase al Tottenham, su familia, todo está acá, en una charla abierta; sin concesiones, teniendo como testigo solamente a los sillones de ese living cálido que invita a la charla...

"Mirá, pese a que la selección ya es pasado, aún sigue vigente. Quizá en la hora del balance las cosas estén más claras. Soy sensato y reconozco que en la primera serie anduvimos mal, demasiado mal. Es más, nos clasificamos con mucho de suerte; contra Hungría ganamos sobre la hora y a Francia se la derrotó con un golazo de Luque cuando se venía la noche. Por último, contra Italia fuimos al juego de ellos, y así nos fue. El motivo principal, pienso que eran los nervios, la ansiedad de ganar. Recién en el segundo tiempo contra Polonia empezó a aparecer el equipo, aunque de a ratos; contra Brasil fue una guerra y luego realizamos los dos mejores partidos del campeonato, justo en el momento preciso..."

—De acuerdo, Argentina es campeón del mundo, pero ¿sirvió de algo?

"Únicamente para jerarquizar al jugador argentino en su faz individual; después para nada. Todo sigue igual, aunque no me sorprende, yo era consciente de que iba a ser así. Es más, los jugadores descabamos quedarnos en nuestro país, poder presenciar los frutos del campeonato, pero al otro día de lograrlo, nos comunican que la selección no tendría actuaciones durante todo el año. Es inconcebible; más que nada, por la facilidad que resulta el presentar al campeón en cualquier lado. Pero no, dejamos pasar la oportunidad. Después hablan de reconstrucción, pero nadie da iniciativas. Yo propongo las mías. Reunirse los perio-

distas, dirigentes, jugadores, en fin, todos y volcar ideas. Personalmente pienso que hay que reducir equipos en 1º, "A" y "B".

—¿El proceso de cuatro años de Menotti, lo volverías a realizar?

"Sinceramente, no. No estamos organizados para llevarlo a cabo. Los jugadores sufrimos presiones de continuo. Pienso que la selección permanente no existe. Lo más lógico es convocar a los que mejor anden en el momento del partido. De tal forma se conquistaría al público, aunque con el riesgo de no actuar nunca en función de equipo. Todo esto lo hablamos en José C. Paz, y decidimos aislarnos.

El jugador quedó de lado: Acá, frente a nosotros, está el hombre que no se guarda nada; que dice lo que siente.

"El asunto del pase al fútbol inglés comenzó antes del mundial, pero no le llevé el asunto. Me quería concentrar exclusivamente en el campeonato. Después, hace alrededor de 10 días me volvieron a hablar, pero ya más formalmente. Te puedo asegurar que lo que me brindarán no tengo palabras para detallarlo. El contrato, tanto yo como Ricardo —por Villa— lo tenemos arreglado por completo, pero, disculpame, no voy a dar cifras. Del fútbol inglés no sé nada, aunque me imagino que será como el de todos los europeos. Respecto a mi familia, tanto mi señora como mis padres están muy contentos; yo no tanto, me hubiera gustado poder ver los cambios favorables, pero fue imposible. Por lo tanto a los 25 años, tengo que asegurarme mi porvenir y el de los míos. Tengo un pibe, Pablo, y otro que llega en setiembre. Aún no sé dónde nacerá, pero si lo hace en Inglaterra, igual tendrá la nacionalidad argentina.

Respecto a lo que puede pasar, simplemente te digo que hay que esperar los acontecimientos, no apresurarse; me tengo mucha fe; es más, mi actuación la tomé como un desafío, y deseo ganarlo. Además en el primer partido por el campeonato, que empieza el 18 de agosto, enfrentamos al Nottingham, actual campeón, y en el segundo al Liverpool, campeón de Europa; como verás, de arranque habrá que demostrar lo que valemos..."



**HABLO CLARO.** Talento jugador, futuro abogado, un señor antes que nada. Ardiles dijo cosas profundas.

## SERA EXODO "CONTROLADO"

La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) adoptó anoche una importante resolución para impedir el éxodo indiscriminado de jugadores, con vistas al mundial de 1982, a jugar en España. El comité ejecutivo aprobó un proyecto presentado por el titular de la entidad doctor Alfredo Francisco Cantilo.

La Asociación del Fútbol Argentino extendió certificado de transferencia internacional siempre que se cumplan los requisitos siguientes:

1º) La Asociación Nacional a la cual correspondía el club en cuyo favor se solicita la emisión de certificado de transferencia internacional deberá:

a) Comprometerse a ceder al jugador a la AFA no menos de 60 días antes del primer partido de la competición final de la Copa Mundial de la FIFA en la cual participe el equipo representativo de la AFA;

b) Tomar a su cargo los gastos de pasaje (ida y vuelta) del jugador y eventualmente de su grupo familiar desde el lugar de residencia de éste hasta la ciudad de Buenos Aires en avión clase turista;

c) Abonar las primas de seguros que cubran contra todo riesgo al jugador durante el periodo cesión a la AFA, debiendo asegurar al mismo una indemnización en caso de mutilación para continuar jugando.

el club respectivo:

d) Reconocer que la AFA no es a la obligada a pagar al club ninguna clase de indemnización por la utilización del jugador durante el periodo comprendido entre los 60 días anteriores a la iniciación de la Copa Mundial de la FIFA y la fecha de finalización de la misma;

e) Aceptar que la AFA estará obligada únicamente a subrogar al club de las cláusulas económicas contenidas en el contrato realizado con el jugador y registrado en la Asociación respectiva, durante todo el tiempo en que aquel quede a disposición de la AFA.

2º) La AFA comunicará a la Asociación Nacional respectiva que hará uso de los servicios del jugador, con no menos de 90 días antes de la fecha del primer partido de la competición final de la Copa Mundial de la FIFA. Esta comunicación deberá efectuarse en forma fehaciente.

3º) Si el jugador fuera transferido a otro club de la misma Asociación Nacional, el nuevo club quedará obligado a reconocer las obligaciones estipuladas al incorporarse el jugador a esa Asociación Nacional, mediante documentación oficial al respecto.

Si la transferencia se formalizara para un club de otra Asociación Nacional, deberá

obtenerse previamente, la transferencia de obligaciones con intervención de la Asociación Nacional a la cual se incorporará el jugador.

4º) El incumplimiento de las obligaciones contraídas por el club en que milita el jugador, conforme lo establecido en los incisos a) b) y c) del punto 1º de esta resolución, comportará la aplicación de una multa equivalente al 50 por ciento del importe de la prima de transferencia abonada por el club, la cual deberá ser hecha efectiva, sin interposición judicial alguna, dentro de los 15 días de incumplida la obligación de ceder al jugador, siendo responsable del pago la Asociación Nacional respectiva dentro de las 15 días siguientes.

5º) La AFA únicamente emitirá el certificado de transferencia internacional una vez que se haya recibido de la Asociación Nacional en la que se inscribirá el jugador, la aceptación formal de las condiciones estipuladas en esta resolución.

6º) Todas las transferencias internacionales serán notificadas a la FIFA y a la respectiva Confederación Continental, con remisión de la copia de toda la documentación correspondiente.

7º) Esta resolución se podrá en conocimiento de la FIFA y de las Confederaciones Continentales reconocidas.

## EN AFA, UN CONCLAVE ULTRASECRETO

Ayer se produjo una reunión de características muy reservadas en dependencias de la AFA y en la que tomaron parte, el director técnico de la selección nacional campeona del mundo, César Luis Menotti y el jugador Osvaldo Ardiles, con el presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, doctor

Alfredo Cantilo.

El conclave duró por espacio de una hora y no hubo ninguna información oficial sobre los temas tratados aunque se deduce que tuvo que ver con los premios a que se hicieron acreedores los integrantes del plantel nacional por su actuación.

Pese a que el cordobés ya

es jugador del Tottenham, del fútbol inglés, no es demasiado atrevido suponer que la charla versó sobre pesos. Como se recordará el ex jugador de Huracán fue uno de los voceros del elenco "albiceleste" y en cada oportunidad que se tocó el tema de premios, llevó a representación de sus compañeros.

# EN TODAS PARTES SE CUECEN... HASTA DONDE EL BEISBOL ES DEPORTE NACIONAL. GRUPOS DE LADRONES SE FILTRARON ENTRE LOS ESPECTADORES DE UN PARTIDO EN EE.UU. Y NO DEJARON TITERE CON CABEZA

**SAN DIEGO, EE.UU., 12 (AFP).** — Ladrones profesionales se filtraron entre los 15.000 turistas aficionados al béisbol que vinieron a presenciar el juego de estrellas de hoy, afirmó la policía de San Diego.

La policía informó que una de las víctimas de los ladrones fue el locutor Claude Mark Raymo, quien tiene a su cargo la narración de los partidos del equipo Expos. El locutor canadiense sufrió la pérdida de

un par de mancuernas de oro que valdrían en 350 dólares, su equipaje y el boleto de avión para regresar a Montreal.

## ♦ HUELGA

**PARIS, 12 (EFE).** — El pelotón de ciclistas del Tour de Francia observó hoy una huelga, echando pie a tierra a tan solo cincuenta metros de la llegada. El juez de la Vuelta Ciclista de Francia decidió anular la etapa de hoy, Tarbes-Valence D'Agen.

Los corredores del Tour de Francia protestan así contra el hecho, muy poco aceptado, de levantarse hoy a las 5 de la mañana, después de la dura jornada que sostuvieron ayer entre Pau y Pla D'Adet.

Durante la mañana, y en señal de protesta, el pelotón resolvió disminuir su marcha, pero a velocidad reducida. A veinte kilómetros de la llegada se señalaba ya un retraso de cuarenta minutos, respecto a los

hombres más pesimistas previstos por los organizadores.

La consigna de los corredores fue unánime: "circular agrupados y lentamente". Durante el recorrido el pelotón se detuvo una primera vez.

Un total de noventa y nueve corredores decidieron bajar de sus bicicletas y comunicaron a los organizadores que "deseaban satisfacer sus necesidades naturales".

# LA HORA DE "ITAKA" CORRO

Con Harris, el 5 de Agosto, a las 17.45

Una hora inusual para la pelea por el título mundial de los medianos en el Luna Park, entre Hugo Corro y su desafiante, el yanqui Ronnie Harris. La pelea se hará a las 17.45. Y esta hora será observada estrictamente porque responde a las necesidades de operatividad con el satélite, ya que, como se sabe, será televisada en colores a todo el mundo.

Ya se había anunciado, L'Espresso lo hizo, que después del mundial de fútbol, se dispondría de la televisión en los colores para emitir al exterior, lo que permitiría realizar en Buenos Aires combates que hasta hoy no se podían hacer. Porque la financiación de los mismos sale en forma especial de las cadenas internacionales de televisión. Así que quedamos en que el sábado 5 de agosto, Hugo Corro exhibirá su corona ante Ronnie Harris a las 17.45.

El boxeador estadounidense, un hombre de color, peligrosísimo como pugilista,

llegará a Buenos Aires una semana antes, seguramente a tiempo para ser presentado al público del Luna el sábado anterior.

Mientras tanto, el Luna se prepara para una organización a la grande aprovechando la experiencia recogida en el reciente mundial de fútbol, de tan excepcional medida en ese sentido. Ayer se estaban aprobando las credenciales para los periodistas, que éstos llevarán colgando de la solapa y las de los fotógrafos en forma de chalecos, con las palabras "Argentina" y "Luna Park", sobre vistosos colores. No olvidan en el Luna que, como ocurrió con el fútbol, la imagen será televisada a todo el mundo y es importante que se vea en el exterior el orden perfecto y el comportamiento excepcional del público aficionado argentino.

## ♦ "CAMPA" DANIEL LUNA

Se confirmó una noticia de esta

página. Como anunciamos hace más de una semana, Miguel Ángel Campanio defenderá el 29 del corriente mes, en el Luna Park, su título welter, frente al desafiante oficial, el santafesino Daniel González.

## ♦ CORDOBA: UN TITULO

El próximo sábado, en el estadio Roldos Cordobesas, el campeón argentino de los gallos defenderá su título ante el mendocino, pupilo de Nicolás Lacche y Paco Bermúdez, Raúl "Nico" Pérez. El combate será animado por Luis Guzmán y los jurados serán Horacio Lucena y Héctor Chasquini.

## ♦ ECHEGARAY: DESAFIO

En la Federación Argentina se recibió ayer el desafío al campeón liviano junior Víctor Echeagaray, interpuesto por Oscar Irineo Albanacán. Sin embargo, el desafiante deberá esperar turno detrás de Oscar Barrios.

# MONZON INVITADO PARA "COMBATIR" EN PERU

**LIMA, 12 (EFE).** — Existe la posibilidad de que el ex campeón mundial de peso mediano, el argentino Carlos Monzón, haga una exhibición en Lima. Para tal efecto la Asociación de ex Boxeadores Profesionales del Perú ha hecho llegar una invitación para que Carlos Monzón haga una presentación en la capital peruana a beneficio de dicha organización. Un portavoz de la misma dijo que existían muchas posibilidades, porque Carlos Monzón que ahora hace exhibiciones, es un excelente compañero de todos los pugiles del mundo.

## ♦ ESPADAS-VARGAS

**MEXICO, 12 (EFE).** — Corte peligro de derrumbarse el combate entre el campeón mundial mosca (AMBA), el mexicano Guty Vargas y el chileno Martín Vargas, proyectado para septiembre próximo. El empresario japonés, Munekatsu Kawai, ofreció ayer, por teléfono, dos combates, titulares al monarca de la división de las 112 libras.

## ORO - PLATA - BRILLANTES

NADIE NOS SUPERA - COMPRUEBELLO  
BILLINGHURST 492 (Alt. Corrientes 3600) **bm**

## ORO 18 K 5 MILLONES

En alhajas antiguas - Relojes de todo tipo - COMPRAMOS  
SANTIAGO DEL ESTERO 1578 (CASI ESQ. GARAY) **BM**

## ORO \$ 7.900 - PLATA \$ 95.000 (K)

MONEDAS - ANTIGÜEDADES DE TODO TIPO  
BRYNMA 6818 (1 edra Estac lado Norte) - LINIERES C/P

## CAMAS FABRICA

1 Plaza Férrea c/Colchón y Almohada \$ 36.000. Superpuertas \$ 49.000. - Placard \$ 89.000. Pielas. Unidades 147 - L. Mirador A 150 mts. de Gral. Paz

## ORO - PLATA

Precio Real  
Corrientes 1989 - Tel. 49-7022

## AVISOS PROFESIONALES

### VENEREAS

SIFILIS - URINARIAS - PIEL  
Dr. O. BRIZZIO, Médico. 49-1525  
Todos los días: 9 a 12 y 15 a 23.30  
Bme. Mitre 2105, 1º-A (Congreso)

### URINARIAS - PIEL

Enfermedades de la VEJEZ  
Dr. MORALES - Médico  
Lun. a viern. 10 a 12 y 17 a 20 hs.  
RIVADAVIA 3132 - ONCE

### GLANDULAS (ambos sexos)

Enf. glandulares. Medicina de la Vejez. Esterilidad. Doc. or PEVICH  
Lun. miér., viér.: 16-20 o p' hora  
Lavallo 1934, 1º-B, 45-5239/35-6376

### VENEREAS - PIEL

Dr. E. Brizzio Méd. - 9 a 21 hs  
Sábados: 9 a 13 hs - 46-8194  
CORRIENTES 1438 - 2º "E"

### Dr. CORTONDO (Médico)

ENFERMEDADES VENEREAS  
PIEL, SIFILIS, D. 9 a 12 y 15 a 21  
Saavedra 22, Pza. ONCE - 48-0401

### DESPIDOS - ACCIDENTES

Dr. Marchini - Consultas gratis  
Lunes a sábados de 9 a 20 hs.  
Rivadavia 8836 - P. 1º - 67-6376

### DESPIDOS - ACCIDENTES

ACCIDENTES DE TRANSITO  
Dr. VIDELA, Abogado 9 a 20 Hs  
Cap. 19 - LOMAS DE ZAMORA

### DESPIDOS

ACCIDENTES  
Capital y Provincia  
Dr. ESPOSITO  
LAVALLE 1569 - 5º 513 - Cap.

### DIETOLOGIA

APARATO CIRCULATORIO  
Dra. G. BODARI  
Fueyrredón 824 y Córdoba 10º E  
Pedir hora: 626-8380/8534

### PARA AVISOS EN ESTA SECCION,

### D'IRIGIRSE A GARAY 140, CAPITAL

**CREDITO**  
**AUTOMOTOR ARGENTINO S.A.**  
Financiera de Ahorro para un fin determinado

**OFRECE PLANES DE AHORRO PREVIO DE ACUERDO A SUS POSIBILIDADES**

PLAN P 84 MESES	Valor nominal	Cuota Integración
" 1.000.000.-	" 10.000.-	
" 2.000.000.-	" 20.000.-	
" 3.000.000.-	" 30.000.-	
" 4.000.000.-	" 40.000.-	
" 5.000.000.-	" 50.000.-	

**0,66% MENSUAL**  
SIN INDEXACION SIN SORTEOS

**PARA AUTOS 0 Km. USADOS, TAXI, CAMION PICK-UP o RASTROJERO**  
**VISITENOS DE 9 a 19.30 horas**  
**VIAMONTE 1699**  
Cana central  
Cop. Fed.

Sucursales: CENTRO: SUIPACHA 474, Loc. 20  
CONSTITUCION: B. BRIGOVEN 1379, P. 1º Of. 27 (Galería)  
LINIERS: GALERIA COSMOS, Cuzco 46, Loc. 34  
PUENTE SAAVEDRA: Av. MALPU 15, Gal. Monumental Local 62  
LANUS OESTE: DEL VALLE IBERLUCHA 3110 a 2 cuadras de la Estación  
MORON: S. DE JULIO 185, Gal. Qcean. Loc. 102.  
SAN MARTIN: BELGRANO 377, 1er. Piso  
SAN MIGUEL: Av. MITRE Esq. Paunero, Gal. Pisan. L. 14  
PACIFICO: JUAN B. JUSTO 657 (y Avda. Santa Fe)

**PREFABRICADA**  
Pieza y cocina. Total \$ 145.000. Ley 14.500.000 m'n.  
Tas. facilidades, Rivadavia 12922 - Ciudadela - 653-5816

**OPERARIOS**  
Con experiencia en trabajos  
Técnicos de laboratorio  
\$ 520 por hora  
BENEFICIOS SOCIALES  
POSIBLES HORAS EXTRAS  
Presentarse con certificados de  
trabajos anteriores, ropa de  
trabajo y documento de  
identidad en.

Av. MALPU 2313 - P. 3º "15"  
OLIVOS  
Hoy y mañana de 9 a 17 hs

**DESALOJO - URGENTE**  
CASTAÑARES 1371  
Dormitorio 5 x 6 m. - Baño  
TV - Lavap. - Cocina, Llave opa  
Muebles de color \$ 314

**Autoservicio Mayorista**  
**RASO HNOS.**  
NECESITA:  
**\* Empleado para Facturación**  
Con experiencia  
Certificados y antecedentes  
De 20 a 30 años  
Servicio militar cumplido  
Presentarse miércoles y jueves  
de 14.30 - 17 horas en.

**RONDEAU 3338 - SAN MARTIN**  
Ruta 8 Edo. 16  
A lado del policlínico

**VIVIENDAS PROGRESO**

MADERA	MATERIAL
\$ 57.800.- DE ANTICIPO Y 50 CUOTAS MENSUALES CONTADO DESDE \$ 370.000.-	\$ 112.000.- DE ANTICIPO Y 50 CUOTAS MENSUALES CONTADO DESDE \$ 608.000.-

**BOULOGNE: YATAY 18 esq. ROLON**  
**VIRREYES: AVELLANEDA 3590**

**A IMPORTANTE**  
**EMPRESA CONSTRUCTORA**

**NECESITA:**  
**AYUDANTE**  
**y MEDIO OFICIAL**  
**CARPINTERO**

Pagamos el mejor jornal  
de plaza

Viáticos, comida, premios,  
horas extras

Sábados y domingos laborales

Presentarse con libreta  
fondo desempleo en:  
**RAMOS MEJIA 990 - Capital**  
Parque Centenario

**ORO - ORO - ORO**  
**4 MILLONES**  
PLATA - BRILLANTES  
RIVADAVIA 2219 - Local 24

**A OPERARIOS**  
**(20)**  
Dispuestos a trabajar de  
Inmediato Zona Barracas  
Presentarse de 9 a 12 y 13 de julio  
de 9 a 15 horas en  
SARMIENTO 1171 - 4º "C"

**A ALBAÑILES**  
**y OFICIALES**  
**AYUDANTES**  
Premios especiales  
OBRA:  
**ISABEL LA CATOLICA 321**  
Barracas

**PEONES**  
**DE LIMPIEZA**  
PARA TRABAJAR EN  
ZONA CENTRO  
5 a 9, 6 a 10, 18 a 22,  
19 a 23 y 20 a 24 horas  
Buen sueldo - Beneficios  
sociales - Premios - Viá-  
ticos - Horas extras

Presentarse con documento  
de identidad todo lo semana  
de 8 a 12 y 14 a 18 hs. en:  
**RAMON L. FALCON 2134**  
C. CAPITAL (AVE. R. vid. 6590)

**PREFABRICADAS INDI**

Pieza - Cocina y Porch Desde \$ 15.000 - AL CONTADO DESDE \$ 220.000  
BOULOGNE: Av. Rolón 2111 1º P. - DON TURCATO: Ruta 202 y Santa María de Oro  
VIRREYES: Panamericana y Avelaneda (Al lado Y.P.F.) - CARUPA: Ruta 197 No 1834

# GRAVE PENA PARA JARA

## Por Molestar con Crosscut le Dieron 15 Reuniones

Estuvo muy severa ante la comisión de carrera de la Dirección General de Hipódromos la actuación del jinete Eduardo Jara, por molestar con Crosscut a los jockeys de la carrera de la Gavea. La pena más grave recaerá sobre el jinete Eduardo Jara, por las molestias que ocasionó con Crosscut. Se decidió suspenderlo por 15 reuniones de su profesión por el término de quince reuniones. Se mantuvo todo lo demás en sus próximas jornadas. También fueron inculcados, por distintas fechas Gustavo Retortio por molestias, Domingo Torilla, Mateo Salas, Innocencio Gorraiz y Juan Valdivieso. Aquí las sanciones aplicadas.

—Suspender por 15 reuniones al jockey

del Eduardo Jara, dada las graves molestias ocasionadas durante la primera carrera del sábado pasado y por ser el único jinete que molestó a Crosscut.

—Suspender por 6 fechas al aprendiz Gustavo Retortio por molestias en la carrera de la cuarta carrera del sábado, por molestias ocasionadas al ocamariño. Prueba en la que condujo a Ario.

—Aplicar cuatro fechas de suspensión al jockey Domingo Torilla por molestias injustificadamente después de la disputa de la séptima carrera del sábado, en la que condujo a Royal Duce.

—Inhabilitar por seis reuniones al jockey Innocencio Gorraiz por no estar

debidamente a su plantado. Apoyan en la última carrera del sábado pasado.

—Suspender por una fecha al aprendiz Marcel Salas por molestias en su carrera de la quinta carrera del sábado, por molestias ocasionadas a Sauro.

—Aplicar dos reuniones de suspensión al aprendiz Jorge Iglesias por molestias en la carrera de la quinta carrera del sábado, por molestias ocasionadas a Sauro.

—Inhabilitar por una fecha al jockey Jorge Valdivieso por comprobar que acusaba 500 gramos de menos después de la disputa de la cuarta carrera del sábado, en la que condujo a Radiante.



AL BRASIL. Braseante intentará la hazaña de un internacional en el Gran Premio de La Gavea.

## BRASEANTE ACTUARA EN EL GRAN PREMIO INTERNACIONAL DEL BRASIL

Otro que saldrá en pista a Braseante quien derrotó en el Especial Independencia corrido en el hipódromo Argentino el sábado 8 pasado a Maacan sobre 2200 metros en cancha pesada. Según informe de su ciudad, el julio Félix Penna, su pupilo se preparará a reaparecer en el Gran Premio Internacional de La Gavea a correrse el 1º de agosto próximo en Brasil sobre la distancia de 2400 metros.

# DANA BELLE SE LUCIO EN EL NORTE PARA EL CORREAS: 1'15"

Entre los discretos ensayos registrados esta mañana en la pista de arena pesada de San Isidro sobresale el que cumplió Dana Belle por varias al clásicos Correas del domingo próximo en el Argentino. Dada por Justo Torres de 1200 metros a palo errao en 1'15", con 42'2" de final, detalla la impresión de ser una consumada carrera. Aquí el detalle de los tiempos controlados en el Norte:

4ª pista arena pesada pero firme)  
DANA BELLE, J. Torres 1200 a palo errao en 1'15" con 12'25 de final de los 2200 a los 1000 (buena pasada, para disputar el Clásico Ignacio e Ignacio F. Correas, del próximo

ximo domingo en el Argentino); ARMAVER, G. Retortio 1000 en 13'25 con 12'25 de final; TAROT, C. Bertoldi 1000 cómodo en 18'; DONA NILA, J. Leske 700 en 44'25, KUADRELO, J. Pizarro 1600 de fiore y a palo errao, últimos 1200 en 12'31; MANGA TANO, J. Ortiz 800 en 54'; BRUJO BLUFF, R. Tavella 1000 en 13'25; SELECTO, G. Retortio 700 en 46'35; LA ANALIA, O. Labanca 500 de pique en 30'; MI LAY, J. Ortiz 700 en 42'35 de pique; GALLITO, R. Tavella 700 en 42" de los 1700 a los 1000; GALOPE REAL, O. Labanca 800 en 51'25; LONCELLA AZUL, G. Retortio 700 en 42"; SO BRITISH, C. Pezoa 1200 a palo errao en 1'17" de los 2200 a los 1000.

## MISTER BREA ACTUARA EN LOS EE. UU.

Los allegados a Mister Brea tienen sus ambiciones. Y por lo visto nada infundadas de acuerdo a las brillantes performances que viene cumpliendo el hijo de Incaico en nuestro medio. En prueba de ello, ya han adelantado a la prensa su viaje a los Estados Unidos de Norteamérica (ciudad de Nueva York) donde cumplirá una breve campaña en el escenario de Belmont Park, uno de los más importantes hipódromos de la Unión. Además como los mismos parecen que quieren ir bien per-

trechados, ya han contratado para que viaje con el mismo destino su jinete habitual Carlos Pezoa que lo entienda a las mil maravillas.

♦ COMPAS A LA POLLA  
La última victoria de Compas ha animado a quienes atienden su dirección. Por tal motivo según referencias de su entrenador Juan Pablo Ojeda, su repatriación se ha decidido sea en la clásica Polla de Potrillo de la ciudad de La Plata.

♦ LOTUS EN EL CLASICO  
Ya tiene fecha la repatriación de Lotus que arribará quinto de Pradai en el clásico Paraguay corrido el domingo 2 de julio pasado. Dicho elemento repisará en el clásico Bolivia a correrse el

5 de agosto en el hipódromo Argentino.

### ♦ CAPO LABORO

El veloz Capo Laboro luego de sufrir una grave perca en su última presentación fue revisado por los veterinarios. De acuerdo a ese informe, el citado elemento deberá de permanecer más de un mes y medio inactivo para ser curado de una lesión en la pata derecha.

### ♦ TRES QUE EMIGRAN

Ha sido concretada la venta para los Estados Unidos donde continuarán su campaña Frejus, Azaroso y la potrancia Griba. Así lo acaban de informar en sus respectivas caballerías. En las que se asegura a la vez que

los mismos partirán en breve a su nuevo destino.

### ♦ DON CECE EN CURA

Don Cece, ganador del premio Primer Paso. Oportunidad en que se encontraba entre sus vencidos el empuinado Rockney se encuentra en cura a causa de una afección que le ha atacado ambos remos delanteros.

## TOMBOLA

1º ... 551	11º ... 244
2º ... 871	12º ... 151
3º ... 920	13º ... 561
4º ... 434	14º ... 589
5º ... 649	15º ... 707
6º ... 201	16º ... 641
7º ... 753	17º ... 404
8º ... 443	18º ... 926
9º ... 692	19º ... 981
10º ... 249	20º ... 448

## TIEMPO

MINIMA: a las 3,30 horas

11'3

MAXIMA: 21'7 a las 15,30.  
Presión: 761,5 Humedad: 64%  
Vientos: Noreste a 20 kilómetros. Cielo: Ligeramente nublado. Visibilidad: 12 Km.

## PAGAN 1%

En el día de hoy se hará efectivo el pago del uno por ciento de la cuenta Promoción Propietarios. Los interesados deberán concurrir a la tesorería del Hipódromo Argentino, dentro del horario establecido entre los 12,30 y 15,30 horas. Dicho informe ha sido suministrado por la Dirección General de Hipódromos.

Al mismo tiempo también se ha comunicado que para comodidad de los interesados se habilitarán ventanillas durante las reuniones de este fin de semana hasta la novena carrera.

## SGO. DEL ESTERO

(Sorteo de anoche)	
1º \$ 30.000.000 ...	9490
2º ... 1.500.000 ...	17444
3º ... 700.000 ...	10806
4º ... 350.000 ...	25433
5º ... 175.000 ...	43180
6º ... 70.000 ...	10268
7º ... 70.000 ...	12221
8º ... 70.000 ...	19604
9º ... 70.000 ...	26560
10º ... 70.000 ...	32091

## QUINIELA

(Sorteo de anoche)	
1º ... 662	11º ... 408
2º ... 172	12º ... 411
3º ... 030	13º ... 084
4º ... 869	14º ... 195
5º ... 486	15º ... 974
6º ... 054	16º ... 511
7º ... 891	17º ... 521
8º ... 344	18º ... 156
9º ... 587	19º ... 148
10º ... 300	20º ... 717

## EL GLOBO DE LA SUERTE

HOY: QUIN. NACIONAL y CORDOBA, A LAS 21 30

MAÑANA: QUIN. NAC. - 20 PREMIOS, A LAS 21 30					
Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad	20	35	57
1	3	4			
43 s.	29 s.	21 s.	25 s.	21 s.	18 s.
Ultimas 14 grandes					
	050				
	216				
	946	506	34-40		
	891	692			
	819	607	A los premios		
	931	662	23-20		
Atrasados a la grande					
40	66	87			

MAÑANA: SALTA - 10 PREMIOS, A LAS 21 30 HS.					
Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad	76	55	89
0	4	7			
31 s.	25 s.	19 s.	50 s.	46 s.	42 s.
Ultimas 14 grandes					
	36.510	36.773			
	26.275	19.233			
	38.332	40.285	47-52		
	28.923	30.811			
	9.185	15.456	A los premios		
	38.628	22.729	03-76		
	38.974	43.988			
Ambos demorados a la grande					
52	21	05			

## COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL SABADO PROXIMO

1ª Carrera - A las 13 Pr. GRAN ATLETA - 1800 metros (Comienza la 1ª apuesta doble) 1 Remitos 57, R. Caroprese 2 Fungueto 57, P. Gaidan 3 B. Cabal 57, V. Sangunetti 4 Sensacional 57, O. Zapata 5 Tigre Viejo 57, C. Pezoa 6 Solingen 57, R. Bayardi 7 Romacupo 57, J. Nusez 8 Catchall 57, M. Lezcano 9 Error 57, A. Ramos 10 Easy Cup 57, R. Ausili	13 Borowell 56, C. Bertoldi 14 E. Astronómico 56, A. Eichart 15 Mak Ico 57, R. Sosa 16 W. Boda 57, J. L. Fernández	7ª Carrera - A las 16,45 Premio BATELET - 1800 metros (Comienza la 4ª apuesta doble) 1 El Neutral 57, J. Palacios 2 P. Premiun 57, J. Pajardo 3 Remplico 57, H. R. Lopez 4 E. Tanagoso 57, O. Dominguez 5 Barado 57, P. Sahagun 6 M. Tano 57, J. Ortiz 7 Yate 57, J. Martino 8 K. Face 57, J. Iglesias 9 Cacaos 57, V. Centeno 10 Puallo 57, M. Salas 11 Al Bocado 57, G. Retortio 12 P. Albert 57, H. Capano 13 Predellino 57, E. Olguin 14 Les Luthiers 57, A. Eichart	8ª Carrera - A las 17,25 Premio APPELL - 1100 metros (Comienza la 4ª apuesta doble) 1 Parne 57, V. Centeno 2 S. G. Gili 57, C. Pezoa 3 Brimosa 57, A. Cervantes 4 Hannah 57, O. Marione 5 Park Ball 57, G. Retortio 6 La Banda 57, A. De Arriba 7 Bazarre 57, R. Laitan 8 Bus 57, H. Silva 9 D. Hénice 57, J. Bagnosa 10 Picheta 57, E. Tasende 11 Canals 52, P. Molina 12 P. Time 57, C. Ramirez 13 Alice 55, M. Sarati	9ª Carrera - A las 18,10 Pr. HARMATTAN - 1600 metros (Comienza la 3ª apuesta doble) 1 Rhedward 57, H. Cortes 2 La Tancia 57, P. Palmieri 3 Charner 57, J. Valdivieso 4 M. Antonia 57, C. Flores 5 Mukenda 57, A. Etenart 6 Bobitonta 57, R. Diaz 7 C. Charita 57, R. Ausili 8 Parnestana 57, O. Merlo 9 Tegusa 57, M. Bertolini 10 La Bambola 57, V. Snetti 11 La Pintona 57, V. Sabán 12 Remitrada 57, C. Pezoa 13 Malancada 57, J. Iglesias 14 Soy Mirona 57, J. Ourai 15 Carátula 57, R. Laitan	10ª Carrera - A las 18,55 Pr. SENSORIAL - 1000 metros (Comienza la 3ª apuesta doble extra) 1 E. Sun 57, V. Sangunetti 2 Violent 57, V. Centeno 3 Pastasales 57, R. Zapata 4 Tmanzore 54, A. Eichart 5 Malandanda 54, H. Ctantino 6 G. Tordo 54, C. Ramirez 7 El Temerario 57, H. Capano 8 Reform 54, A. Giannino 9 M. Bluff 54, M. Salces 10 H. Mosa 57, H. Cortes 11 N. Puzo 57, J. L. Fernández 12 Map Adobo 54, C. Pezoa	11ª Carrera - A las 19,40 Premio STILLWOOD - 2200 mts. (Comienza la 3ª apuesta doble) 1 Valido 55, D. Verón 2 Sky Tip 52, V. Sangunetti 3 T. Flower 57, V. Centeno 4 Buzzer 55, A. Cervantes 5 Bodezo 55, R. Zapata 6 Pezonero 55, M. Salces 7 Sello Raso 57, H. Libre 8 Lucalado 57, J. Pajardo 9 Peleado 52, E. Tasende 10 Yaqueño 55, J. Aguirre 11 Dortal 52, S. Criado
---	---	--	---	---	---	--

# LA PLATA: SEVERAS SANCIONES

V. a. a. energética la comisión de carreras de La Plata, al analizar las anomalías de las últimas reuniones. Cinco jockeys fueron sancionados, con severas penas, que van desde 8 reuniones a un mes. Aquí los severos castigos y sus motivos: Suspendido por un mes, del 22 del actual al 21 de agosto, al jockey aprendiz Domingo Torres, por no haber dado cumplimiento al

## CINCO JOCKEYS PENADOS POR DISTINTOS MOTIVOS

compromiso de monta del S.P.C., Febo Asma, en la 7ª carrera del 9 del actual. Penar por 10 reuniones a computarse del día 15 del actual al 13 de agosto próximo, al jockey Hugo Totoliciagüera, por entablar como improcedente y no ser veraz

Inhabilitar por 13 reuniones a cumplirse desde el 15 al 20 de agosto, al jockey aprendiz José L. Fernández por tomar del mandil a otro competidor y no ser veraz en sus declaraciones conduciendo a Make Good. Suspender por 8 reuniones desde el 22 al

Norberto Schneider por haber infringido el artículo 25, Inc. 5ª del Regl. Gral. de Carreras (no exigir a su piloto) Penar por 15 reuniones a computarse desde el 15 al 27 de agosto al jockey aprendiz Ricardo Torancio, por entablar reclamo injustificado y no ser veraz en sus declaraciones

# LA TABLA DE LOS NUMEROS

**Siguen sin Aparecer el 05, 21, 26, y 52.- Los Mayores con un Punto de Ventaja Sobre los Menores**

Interesantes variantes ofrece la estadística con relación a las loterías, en todos sus aspectos. Entre los premios mayores se agregó a la lista de punteros el 06, con su doblete del otro fin de semana, igualando con ocho salidas al 48, 89 y 95 que se mantienen al frente. En cuanto a los más remanentes, siguen siendo el 05, 21, 26 y 52, que no aparecieron hasta el momento en ninguna jugada, por

lo que pasan a ser los más indicados para las próximas "operaciones". Pero la paja más importante la están haciendo los mayores y menores. Con sus dos apariciones de anoche, los "grandes" pasaron otra vez al frente con 181 salidas contra 180 de los menores, una diferencia que puede variar en cualquier momento. No ocurre lo mismo en el renglón de los pares e impares. Estos siguen al frente

con amplia diferencia, como para no dudar en su triunfo. Llevan 190 salidas contra 171 de los pares, que anoche se dieron en las dos jugadas, reduciendo las diferencias. Entre los números de pizarra, el 95 se alejó, con buen margen sobre los restantes. Su racha es positiva y no solo a los premios, sino también a la cabeza, que se mantiene al frente. En la lista apareció 82 veces y lo sigue el 50

### EN LOS PREMIOS MAYORES

AMBOS	NACIONAL	QUINIELA	PROVINCIA	CORDOBA	TUCUMAN	MENDOZA	SANTIAGO	SALTA	MONTEVIDEO	TOMBOLA	Totales
00	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4
01	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
02	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
03	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
04	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
05											0
06	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
07	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
08											0
09	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
10											0
11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
13	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
14	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
15	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
16	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
17	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
18	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
19	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
21											0
22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
24	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
26											0
27	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
28	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
29	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
30	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
31	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
32	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
33	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
34	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
35	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
36	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
37	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
38											0
39											0
40	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
41											0
42	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
43	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
44											0
45	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
46	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
47	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
48	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
49	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5

### EN LOS NUMEROS MENORES

AMBOS	NACIONAL	QUINIELA	PROVINCIA	CORDOBA	TUCUMAN	MENDOZA	SANTIAGO	SALTA	MONTEVIDEO	TOMBOLA	Totales
00	5	18	6	1	2	6	2	5	8	53	93
01	6	18	5	4	1	7	2	3	1	7	54
02	3	38	4	3	1	7	5	2	1	12	76
03	4	25	6	2	4	2	3	1	13	59	
04	6	22	4	2	10	5	2	1	10	62	
05	3	25	2	2	3	5	2	2	2	10	56
06	2	20	5	3	1	7	5	2	1	4	50
07	5	22	2	2	2	3	5	1	10	53	
08	5	20	5	4	4	7	4	6	3	6	61
09	10	26	6	1	4	4	2	1	2	2	58
10	4	15	1	5	2	2	1	4	2	11	47
11	3	31	5	1	2	6	2	3	1	9	63
12	8	34	6	2	2	6	3	1	3	14	79
13	2	15	6	2	4	4	1	1	2	13	50
14	3	22	4	5	3	8	2	3	3	16	69
15	9	17	9	4	1	4	4	1	2	8	39
16	7	18	9	2	2	3	4	1	10	55	
17	6	22	4	2	3	4	3	3	11	58	
18	4	19	4	3	3	5	2	3	4	6	53
19	4	21	7	5	4	6	1	2	9	60	
20	6	16	8	5	2	5	3	5	11	61	
21	8	19	4	2	4	4	3	1	4	14	63
22	4	27	2	2	1	5	4	5	3	13	66
23	5	20	1	2	4	6	2	3	3	8	54
24	11	21	5	2	3	5	4	2	2	12	67
25	5	19	2	6	4	3	1	3	10	53	
26	8	17	5	1	3	7	3	2	3	9	58
27	4	20	6	2	2	5	4	3	3	8	57
28	7	22	2	3	3	3	1	3	8	52	
29	1	21	2	4	3	3	3	3	4	19	63
30	4	17	4	4	1	3	5	4	3	12	57
31	7	25	9	1	2	3	3	3	2	6	61
32	7	19	8	2	9	4	2	1	14	66	
33	5	25	7	3	2	7	2	1	2	7	59
34	4	22	1	1	4	1	4	1	6	62	
35	3	19	9	3	2	6	1	1	1	7	52
36	9	14	5	3	3	4	8	1	11	61	
37	5	21	4	7	4	1	2	6	2	8	60
38	4	20	5	2	1	7	1	4	5	4	53
39	3	26	3	3	2	6	3	4	1	8	59
40	2	22	1	4	1	2	4	4	2	5	47
41	4	18	8	1	1	7	1	3	3	13	59
42	3	23	7	5	1	4	3	1	2	9	58
43	6	33	9	1	2	2	2	2	3	8	68
44	3	21	4	4	2	2	4	3	4	11	58
45	5	31	2	3	2	12	3	2	10	70	
46	6	20	7	4	5	2	1	1	11	57	
47	10	20	2	3	1	3	2	3	4	9	57
48	6	22	4	2	4	9	4	2	3	12	68
49	2	18	4	2	2	8	4	4	10	54	

### RESUMEN EN TODAS LAS JUGADAS

Los impares siguen puntuando y los mayores otra vez al frente con poca ventaja. Este es el resumen de las 361 jugadas sin incluir las de la fecha:

NACIONAL	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	11	13	8	16
QUINIELA	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	49	59	55	53
PROVINCIA	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	9	15	13	11
CORDOBA	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	10	16	15	11

TUCUMAN	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	17	9	13	13
MENDOZA	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	14	12	14	12

SANTIAGO DEL ESTERO	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	12	14	13	13
SALTA	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	13	13	12	14
MONTEVIDEO	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	10	14	11	13
TOMBOLA	PARES	IMPARES	MAYORES	MEJORES
	23	27	27	23

# ACTRIZ INFIEL DESCUBIERTA POR SU ESPOSO

**MARCELA L. REY SIN PELEA. ANDRE EN APREMIO. J. MARTINEZ PERDIO DANES. NINI MARSHALL CUMPLIO 40. NO COMPRAR TV-COLOR EN EL EXTERIOR. BOZAN.**



Quirós, el Nacho, con respecto a noticia que trascendió y que lo hacía yéndose con Gilda Louise, la gélida. Parece ser que esto fue un infundio. ¡Faltaría más!

## ♦ PELEA CON SEÑAL

Complicación soberana tendría en Venezuela, en donde está radicado, el paraguayo Arnaldo André. Una feroz pelea le habría provocado un corte en el rostro dado lo cual debió practicarse una cirugía a nivel epidérmico. ¡Cataplínes!

## ♦ ¡QUIEREN A "POOL"!

En la estación Tortuguitas se hallaban Natalia y Agatha, las niñas de Jorge Martínez, el simpático jugando con un gran danés de nombre "Pool". De golpe, el perro desapareció. El mismo es de color blanco y, a quien lo halle, don Martínez lo gratificará. Solo tienen que llamar a la telefonista de canal 13. Sean buenos. Las niñas lloran.

## ♦ 40 AÑOS DE "CATITA"

En la víspera se cumplieron nada menos que 40 años desde que Nini Marshall, la caricata, asomó su vera effigie por vez primera en el biógrafo. Su primera cinta fue "Mujeres que trabajan" (1938) donde la protagonista era Mecha Ortiz, la garbosa. Doña Nini, quien tenía un suceso en radiofonia con el personaje de "Catita" fue llamada por el desaparecido director Manuel Romero, haciéndola debutar, la fecha es muy especial para doña Nini y para el biógrafo.

## ♦ LA "NEGRA" BOZAN

Se cumplió otro año desde que Sofia Bozan, la inolvidable negra, dejó este valle de lágrimas para perdurar en el recuerdo. Debido a ese aniversario se reunió grupo de amigos que la acompañaron en la vieja época del mundo revistero (Alicia Vignoli, Marcos Caplan, Dringue Farías) en el Museo del Cine. Claro que la "Negra" era más de la revista...

## ♦ ¡OJO CON LA TV-COLOR!

Ante la inminencia del color en la Argentina son muchas las personas que viajan al exterior pues suponen que podrán conseguir un aparato cromático y traerlo a menor precio a la Argentina. La verdad es que en la Aduana no tendrán problemas, siempre que solo traigan ese material. Lastima que no les va a servir. En efecto, por una cuestión de ondas, los televisores indicados para color deberán adquirirse en nuestros lares. Caso contrario, uno no podrá ver ni siquiera la imagen en blanco y negro, ¡A prevenirse, pues!

## ♦ PROMESA A DIOS

Se supo la razón por la cual (una vez a la semana) Tita Merello, la solidaria, concurre a misa en Iglesia de calle Reconquista. Hace justo 48 años, doña Tita acudió a esa misma casa de Dios, flaquita e impulsiva como era, para pedir que le aclararan la mente sobre si sacarse o no un riñón. Se quedó media hora. Cuando llegó a su casa

le dijo a su madre: "No me opero". Y, hasta hoy, se quedó con el riñón, enfermo o no. Curado o sí. Por eso, para dar gracias, concurre a esa Iglesia. Una vez a la semana.

## ♦ LA BOBADA

Muchos opinan cómo puede ser tan ingenuo y desprejuicio el show infantil que cumplimenta "Pipo Pescador". Si queremos formar una niñez saludable para el futuro sería necesario darle asquicios mucho más adecuados. ¿Por qué no exprimir el ingenio?

## ♦ DESCALIFICACION

A último momento, Mercedes Harris la de repente poetisa fue descalificada de un certamen de la canción (llegó como finalista) por estar su tema editado. Otra vez hay que darse cuenta... antes ¡Plaf!

## ♦ SIGUE EL CORSO

Hace un año vimos una vista de ciencia-ficción llamada "Fuga en el siglo XXIII". Bajo el rótulo de "Logan scrum" se la captó en forma de serie y la misma sería adquirida por un canal suizo para pasarla por sus pantallas. Que traiga renovación, ¡pues!

## ♦ POR PARTIDA DOBLE

Trascendió que Theima Biral, la agresiva, se somete a los dictados de dos "dires" al mismo tiempo. Mientras "oficialmente" la está conduciendo Cecilio Madanes, el ácido, por otra parte escucha consejos, entre bastidores, del oriental y circunspecto Carlos Muñoz. Este la dirigió en recientes envíos. Habría que averiguar de quién seguirá, en última instancia, las marcaciones y los tonos vocales. ¡Crash!

## ♦ A LA MADRE PATRIA

A la chita callando, Sissi y Eber Lobato, los terciorianos, hicieron sus bárbulos para enfilar hacia España. En la Madre Patria esperan encontrar regocijos en sus mutuas carteras. ¡Suerte!

## ♦ ALEGRÍA DE SUDAMERICA

De periplo por países americanos acaban de volver los del Cuarteto Alegría (¡que nunca les falte!). Los citados son continuadores de los afamados componentes del Cuarteto Imperial. Harán presentaciones en la tele. Tableau.

## ♦ OTRAS YERBAS

Siro San Román, el que también canta tangos, suele llamar a su lado a figuras de otras especialidades. Como, por ejemplo, a Julia Sandoval, la guapa, y Yuyú da Silva, la cobriza, quienes estuvieron a su lado recientemente. ¡Viva la confraternidad!

## ♦ PILDORITAS

Se rumorea que Palito Ortega, el tucumano, pasará a nuevo sello casi de inmediato, tras separarse del que lo tenía conchabado desde 1963. ¡Casi nada! ★ Alicia Randall, la tanguera, padeció de cólico renal. Mañana reanudará sus faenas. Que se sienta bien.

## ♦ ANIVERSARIO

Este mes, el canal de San Cristóbal cumple 17 años desde que salió al aire, por primera vez, cuando era el invierno de 1961. El hecho, al parecer y hasta ahora, no será festejado a lo grande. La mejor época que tuvo dicha televisora fue de 1976 a 1973 donde se colocó, de repente, al tope entre sus colegas.

## CANTANTE DE ROCK PETER WOLF SE DIVORCIA DE LA DUNAWAY

**HOLLYWOOD, 12 (Especial para CRÓNICA).** — La bebida y las pastillas para combatir el insomnio fueron hasta hace poco tiempo la única razón en la vida de la actriz Faye Dunaway, quien se encuentra en un profundo estado depresivo, como consecuencia de haber perdido un bebé de tres meses de gestación y recientemente recibió la demanda de divorcio por parte de su esposo, el cantante de rock Peter Wolf, quien la acusa de infidelidad conyugal. De acuerdo a la información suministrada por amigos comunes, el hecho de la pérdida del niño, no afectó tanto al vocalista y compositor, como haber descubierto los devaneos sentimentales de su ex esposa, quien antes de su matrimonio estuvo ligada afectivamente con Warren Beatty, Steve Mc Queen, Lenny Bruce, Marcello Mastroianni y el director Jerry Schatzberg.

El matrimonio con Peter apenas duró dos años y la ruptura conyugal fue a consecuencia de una casualidad, pues el año pasado un periodista intentó lograr una entrevista con la actriz y desafortunadamente la comunicación se ligó y el cronista pudo escuchar una conversación de Faye Dunaway con un desconocido en la cual el tema era profundamente sentimental y lógicamente

el esposo no entraba en esa relación. Esta andanza amorosa de la actriz fue registrada en cinta fonomagnética por el reportero y posteriormente se la hizo escuchar a Peter Wolf, lo que indudablemente fue un duro golpe para éste. La inestabilidad emocional de la actriz siempre fue conocida, pues tuvo varios romances que culminaron abruptamente e incluso habitualmente se habló de su tormentosa vida privada y muchos creyeron que al casarse iba a concluir con sus devaneos pero la prueba irrefutable de una grabación, echó por tierra toda posibilidad de corrección.

Es indudable que en los últimos tiempos, la actriz había abandonado a su esposo, quizá a consecuencia de la pérdida del bebé y cayó en profundos estados depresivos que la llevaban a beber e ingerir numerosas pastillas somníferas y en varias oportunidades se llegó a temer por su vida. Ahora al conocer la demanda de divorcio presentada por su esposo Peter Wolf, tomando como base la acusación de infidelidad a través de la prueba concreta de la grabación que registró la conversación telefónica, Faye Dunaway entró aún más en una declinación anímica que puede provocar un estrago en su salud.

## TAJANTE DECLARACION DE GASSMAN EN VENEZUELA

**CARACAS, 12 (EFE).** — El famoso actor italiano Vittorio Gassman expresó el lunes aquí en rueda de prensa convocada por el "Teatro de las Naciones". Su rechazo a las creaciones colectivas, que ahogan los valores individuales.

Sin embargo, Gassman reconoció la importancia creativa del trabajo en conjunto, cuando supone la integración armónica de los

valores individuales.

Gassman indicó también que le "gustaría mucho" presentar "Edipo Rey" en Madrid, la pieza teatral que actualmente dirige en Roma.

"El teatro es el arte de cambiar la realidad, sublimándola, dramatizándola. No creo que se deba limitar solamente a representar la realidad, sino a cambiarla, proponiendo una alternati-

va a la vida", contestó el actor a una pregunta.

Al referirse a la condición del actor en sí, y a la influencia de "figuras" y patrones en el oficio escénico, Gassman sonrió y respondió: "No creo en el valor de las imitaciones o los consejos. Esta es una profesión irracional, donde no se puede aconsejar a nadie. Yo —subrayó— nunca doy consejos, y nunca los pido".

## SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

AN	HS	OD	IS	OT	AY
LAG	DL	AE	NE	GD	DE
LA	UA	NA	RD	ARE	AE
NS	FT	ME	NE	AO	PT
IA	CS	RI	II	SA	AS

En estos 60 naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector este debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PIGAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREFOL; si la fue entre los días 20 y 27, DIAMANTE; y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas correspondientes a la fecha en que nació y escribalas. Así obtendrá el mensaje requerido.

## SUCESO DE CORTAZAR

**BARCELONA, España, 12 (EFE).** — Ha sido distribuido por editorial Edhasa el libro de cuentos "Todos los fuegos el fuego", del argentino Julio Cortázar y ya figura en los escaparates de las librerías de Barcelona con singular éxito de venta. También una nueva edición de la novela "Pedro Páramo" y el libro de relatos "El llano en llamas", en un solo volumen, circula nuevamente con el nombre del narrador mexicano Juan Rulfo.

Este libro lo publicó Planeta, asegurándose que ha llegado ya a la sexta edición aparte de varias ediciones en libros de bolsillo. Estos dos libros, aunque por separado, también se encuentran en librerías con el sello mexicano Fondo de Cultura Económica.

## LIBROS SOBRE CINE

**BOLOGNA, 12 (ANSA).** — Con un libro titulado "La poetica degli eroi - struttura e mito nel generi classico del cinema di Hollywood", de Roberto Nepoti, del Instituto de Disciplinas de Comunicación, comienza una nueva colección de libros sobre cine editados por Luigi Parma, de Bologna. El libro afronta un análisis morfológico de 4 géneros heroicos del cine de Hollywood: el western, el cine de gangsters, el cine de guerra y la ciencia ficción.

## EXITO DE AUDIOVISUAL ARGENTINO EN MONTEVIDEO

**MONTEVIDEO, 12 (ANSA).** — En el Teatro del Notariado se ofreció, con mucho éxito, un espectáculo audiovisual titulado "Los villancicos porteños" presentado con los auspicios de la embajada de la República Argentina en el Uruguay y la Universidad de la República uruguayana.

Actuaron dos artistas argentinos, el poeta Emilio Breda y la intérprete de poesía Agueda Müller. El espectáculo consiste en un recital de Agueda Müller sobre texto de dicha obra, ilustrado por creaciones plásticas de Raúl Soldi, Norah Borges, Lidia Juárez y Jorge Carranza y siguiendo un guión leído por el propio autor, Breda.

Se hizo presente al público uruguayo que el libro "Los villancicos porteños", había sido laureado con la "Faja de Honor" de la Sociedad Argentina de Escritores, aprobado por el Consejo Nacional de Educación

y que había sido presentado en Nueva York por el famoso dramaturgo Tennessee Williams. En la Argentina la obra fue presentada por los académicos de número de la Academia Argentina de Letras y el profesor Raúl P. Castagnino.

El espectáculo que ahora

se ofreció en Uruguay había sido transmitido en Buenos Aires por televisión, en la última Navidad, por canal 11, con música de Sebastián Piana y con la participación de un coro de 60 niños y orquesta.

En Montevideo el espectáculo, que se dio en entrada libre, fue muy festejado por el público.

- 16  
7 Tardes en familia  
13 Valle de pasiones  
17  
2 Don gato y su pandilla  
9 Después de clase  
13 Margarito Tereé  
17.30  
2 Bonanza  
7 El show de Leo y Lío  
11 Capitán Piluso  
13 Festival infantil  
18.30  
2 Jim West  
9 Vibraciones musicales  
19  
7 Mi maricano favorito  
11 Batman  
13 El zorro  
19.30  
2 Noticias  
9 Horas de noticias



- 13 Telenoche  
2 Con sabor a Pinky  
7 Espía a la fuerza  
9 Bonanza  
11 Telemanía  
13 La familia Ingalls  
20.30  
7 Heidi  
21  
2 La mujer biónica  
7 La gran noche del espectáculo  
9 Grandes valores  
11 Misión Imposible  
13 Mentes presentas

- 2 Kojak  
7 Premier de cine  
11 Nunca sin amor  
13 Family  
23  
2 Switch  
9 División Homicidios  
11 Video show  
13 Las calles de San Francisco  
24  
2 La ley del revólver  
9 Por un pueblo sano  
13 Esta noche  
0.30  
7 Memorias de una anciana dama  
9 Hora de noticias  
0.50  
9 Grandes olvidados  
0.55  
9 Dios con nosotros

# RICHARD BURTON ES UN MONSTRUO

## USTED Y LOS ASTROS

- ACUARIO**  
(21 de enero al 20 de febrero)  
Es el momento de activar tareas, buena posibilidad. En amor, no de importancia a una discusión. Azar bien.
- PISCIS**  
(21 de febrero al 20 de marzo)  
Prudencia ante cambio en asunto de trabajo. En el amor, analice sus sentimientos. Buen proyecto.
- TAURO**  
(21 de marzo al 20 de abril)  
Apoyo de superiores en los asuntos de trabajo. En el amor, de usted depende una solución. Se aclara situación.
- ARIES**  
(21 de abril al 22 de mayo)  
Asunto de trabajo se retrasa, obre con decisión. En el amor, armonía y comprensión. Se aclara preocupación.
- GEMINIS**  
(23 de mayo al 21 de junio)  
Buena oportunidad en nuevas tareas, sepa aprovecharla. En amor, imprevista situación, prudencia.
- CANCER**  
(22 de junio al 21 de julio)  
Asunto de trabajo toma un giro imprevisto. En amor, se aclaran dudas. No se desentienda de asunto familiar.
- LEO**  
(22 de julio al 21 de agosto)  
No se desentienda ante aparente retraso en plan de trabajo. En amor, todo sigue bien. Se aclara asunto.
- VIRGO**  
(22 de agosto al 22 de setiembre)  
No se deje influir por opinión en asunto de trabajo. En amor, interesante encuentro. Salud bien.
- LIBRA**  
(23 de setiembre al 23 de octubre)  
No tome decisión apresurada sobre plan de trabajo. En amor, encuentro inesperado. Buen momento.
- ESCORPIO**  
(24 de octubre al 22 de noviembre)  
Buen día de trabajo, se adelantan tareas. En el amor, nada nuevo. Se aclara situación difícil en el hogar.
- SAGITARIO**  
(23 de noviembre al 21 de diciembre)  
Active tareas, apoyo de persona de experiencia. En el amor, de usted depende una solución. Alegría por carta.
- CAPRICORNIO**  
(22 de diciembre al 20 de enero)  
Alfitebajos en su trabajo, deje todo en orden. En amor, gratos momentos. No se desentienda de familia.

## PELICULA LO MUESTRA COMO "EL SER HUMANO MAS PELIGROSO DEL UNIVERSO"

LONDRES, 12 (ANSA). — Richard Burton, que en su carrera ha interpretado a personajes de diverso tipo, tomados de la historia o de la comedia moderna sentimental, pasará seguramente a la historia del cine como un "monstruo". Es decir alguien similar a Boris Karloff o Bela Lugosi, especialistas en materia de horror. Un "monstruo", sin embargo, no ligado a estereotipos del género Drácula o Frankenstein, sino de nuevo tipo; algo nuevo que se anida en cada ser humano, al cual fuerzas parapsicológicas pueden hacer estallar.

El filme "El toque de la medusa", del inglés Jack Gold, nos propone en realidad un Richard Burton totalmente insolito en el rol de un abogado intelectual, que vive solitario, quien se revela como "el hombre más peligroso del mundo". Gradualmente se afirma como una grave amenaza pública para la humanidad. Con el paso de los años, pone en práctica una misteriosa potencia capaz de causar catástrofes, cada vez más incontrolables. Se encuentra así en el centro de una historia dramática, que funda sus raíces en la conciencia del hombre, en su lucha contra las fuerzas ocultas que, en mayor o menor medida, lo condicionan siempre.

Se trata de uno de los temas más actuales del momento: la parapsicología y, en particular, la telepatía, el fenómeno de desplazamiento de cuerpos físicos no provocado por causa conocida y evidente y verificado a la distancia por el observador y la médium.

El mérito del filme es presentarlo todo como un thriller, como si se tratara de un normal cuento policial (se parte, en realidad, de normales episodios de sangre), que poco a poco crece sin control. Los elementos pueden desencadenarse de golpe, sin preaviso y sin darse a conocer, y pueden llevar al mundo hacia la destrucción y la locura colectiva.

## BALLET CUBANO SUPERO PROHIBICION

SAN JUAN, Puerto Rico, 12 (UPI). — La agramada bailarina cubana Alicia Alonso y 25 estrellas del ballet nacional de Cuba llegaron el 4 de agosto próximo a esta capital, donde harán cuatro presentaciones en el Teatro de la Universidad de Puerto Rico; ofrecerán dos programas de repertorio diferentes, los días 6, 7, 8 y 9 de agosto. La visita fue patrocinada por el colegio de abogados de Puerto Rico, por gestión de su presidente, Graciana Miranda Marchand.

de aportar al encuentro cultural del pueblo puertorriqueño, ofreciéndole este grupo que es motivo de orgullo latinoamericano.

Estas presentaciones costarán unos 100.000 dólares y, según Miranda Marchand, se esperan pérdidas. El ballet nacional de Cuba llegará el 4 de agosto en un avión de una agencia que hace excursiones a Cuba, y cuyos miembros están vinculados al Partido Socialista Puertorriqueño (PSP).

Miranda Marchand, informó que el gobierno de Puerto Rico se negó a facilitar un avión de la Guardia Nacional por transportar a los bailarines cubanos. Esta prohibió utilizar sus aviones en ese tipo de actividades.

## POETA MEJORA

MADRID, 12 (ANSA). — El poeta y premio Nobel español, Vicente Aleixandre, fue dado de alta en la clínica en la que se encontraba hospitalizado aquí desde hace unos días.

Aleixandre padecía de bronconeumonía y esta tarde fue trasladado a su domicilio donde se informó que se encuentra en vías de franca recuperación.

## ARGENTINOS EN FESTIVAL

CARACAS, 12 (ANSA). — Las televisiones más importantes del continente americano y España participarán, posiblemente a fin de este año, en el Primer Festival Iberoamericano de Televisión, que se realizará en esta capital.

Según voceros allegados al Canal 8 (estatal), se dijo que en la actualidad se establecen las bases para la convocatoria a las plantas televisoras del continente, las cuales concurrirán a Caracas con sus mejores programas en tres especialidades: dramático, cómico y musical. El festival será retransmitido al exterior por el mencionado canal.

Numerosas figuras artísticas se espera concurren al mencionado festival, entre otros, por España, Raphael Julio Iglesias, Francisco Rabal; de Argentina asistirán Jorge Porcel, Sandro, Paíto Ortega; de México Angélica María, Jul o Alemán, Fernando Allende y otros.



EXPLORACIONES. Las profundidades del océano Atlántico se investigan por el hombre de ciencia Cousteau.

## MISTERIOS SUBMARINOS

Uno de los géneros predominantes en el cine actual, el de ciencia-ficción utiliza como motivaciones: la fantasía que ubica la acción a distancias y tiempos siderales, la espectacularidad de los decorados y las incidencias emocionantes en las que los intérpretes aparecen afrontando grandes peligros.

"Viaje al fin del mundo", la película del eminente hombre de ciencia, explorador y cineasta Jacques Cousteau, que será estrenada durante este mes, no necesita apelar a la fantasía, porque todo lo que se ve en la misma es realidad absoluta.

### ◆ ESCENOGRAFIA

Transcurre realmente en "el fin del mundo", el extremo de la tierra, que al mismo tiempo constituye el territorio argentino más austral. En lugar del cosmos, se interna en las profundidades del océano Atlántico (es la primera vez que las cámaras las han filmado) y en lugar de imaginar tiempos futuros, es de plena actualidad, pues fue filmada recientemente. No incluye ningún decorado, pero los panoramas que muestra son de una magnitud, imponente y belleza que ningún escenógrafo podría imitar. Y en la película han quedado nitidamente registradas numerosas escenas en las que Jacques Cousteau y la tripulación de su barco "Calypso" realizan su viaje más peligroso, exponiendo a cada instante sus vidas. A tal punto, que uno de ellos, Michel Laval,

## Con ellas Sí!!



GUILHERMO BREDESTON, LEONOR BENEDETTO, JAVIER PORTALES

## CON MI MUJER... NO PUEDO

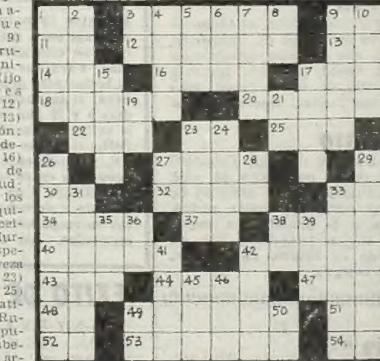
JULIO DE GRAZIA — MARIQUITA GALLEGOS  
PATRICIA DAL — ADRIANA PARETS  
MARCELLO GARCIA — CARLOS BARRERO — SOLIDE PLANO — PIERA MARC — PABLO PALITO  
THELMA STEFANI — PATA VILLANUEVA — MORIÁ CASAN  
PALITO ORTEGA — ENRIQUE DAWI — TOTO REY

MAÑANA ESTRENO  
TROCADERO, CALLAO y  
GRAN NORTE

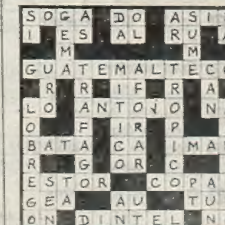
## PALABRAS CRUZADAS

### Horizontales

1) Afirmación; 3) Que tiene alas; 9) Voz para arrullar a los niños; 11) Suflido de nombres abstractos; 12) Sosiedad; 13) Contracción; 14) Artículo determinante; 16) Que goza de perfecta salud; 17) Paso de los Andes (Argentina); 18) Acortado; 20) Hurtar; 22) Especie de cerviece inglesa; 23) Mugido; 25) Beso de gratitud; 27) Ruminante corpulento, de cabeza gruesa armada de cuernos; 30) Símbolo del Aluminio; 32) Alero del tejado; 33) Terminación del infinitivo; 34) Mahometana; 37) Artículo determinante; 38) Número; 40) Despede un cuerpo destellos de luz, con todos o parte de los colores del iris; 42) Arbol conífero (pl.); 43) Iniciales de "Novara Ekonomicheskaya Politika"; 44) Plano, liso; 47) De esta manera; 48) Partícula inseparable; 49) Plancha delgada de metal; 51) Prep. antigua; 52) El sol entre los egipcios; 53) De Orán; 54) Neta musical.



Verticals  
1) Único; 2) Explorador español que asistió a la primera fundación de Bs. As.; 3) Antigua moneda romana; 4) Píraña plana y de poco grosor; 5) Parte sobresaliente de las vasijas; 6) Del verbo dar; 7) Rezar; 8) Sociedad Anónima; 9) Inclinado al robo; 10) Sensación que producen en el pífido las emanaciones de los cuerpos; 13) Lugar subterráneo y seco donde se guarda el trigo; 17) Adios; 19) Perchero por los ojos; 21) Prep. insep. que indica causa; 23) Cosa corpulenta; 25) Río de Rusia; 27) Recorrido más distan-



Solución del problema anterior

## LOS "MONSTRUOS SAGRADOS" DEL CINE ITALIANO!



MAÑANA GRAN ESTRENO  
BROADWAY • CINEMA UNO • CAPITOL  
AUTOCINE PANAMERICANO OCEAN REX (Mar del Plata)

Las turistas quieren guerra,  
 RAMOS MEHA - San Martín  
 ninguno nega: El amor del mi-  
 Sáb. tram.  
 SAN MARTÍN - Ateneo: El zú-  
 Sabatá viene a matar,  
 San Martín Plaza: Mi mujer no es mi  
 amor; Los caballeros de la cana-  
 doreña; Extraña compasión; La  
 breña.  
 SAN MIGUEL - Mayo: Valen-  
 tina Secrete de un pasajo.  
 Miguel: 3000 colinas del apa-  
 cado; El amor de la cana-  
 trasa.  
 SANTOS LUGARES - Oceani: La  
 vida de las galaxias; El exporto  
 Chicago, Sáb. tram.  
 VALENTIN - Mayo: G. Alhau-  
 do y amante; Desde las tolda-  
 cana. Sáb. tram.  
 WILMA BALLESTER - Majesté:  
 mujer no es mi señora; Las tie-  
 ras quieren guerra.



**SOBREVIVIENTE.** Uno de los sobrevivientes, que quedó horriblemente quemado, es llevado en una ambulancia al hospital de Valencia. (UPI)



**CALCINADOS.** El lugar donde ocurrió la explosión muestra los restos calcinados de automóviles y diversos objetos. Como si el camping hubiese sido bombardeado con napalm. (R. UPI)

# SECUELA DEL HORROR

## Dantesca Visión de la Terrorífica Explosión en Camping Español

TARRAGONA, 12 (AFP). — Las autoridades españolas temían hoy que el número de muertos en la catástrofe del camping Los Alfaques aumentara considerablemente, ya que la lista de decesos se incrementaba a cada instante, rechazando al mismo tiempo cualquier tipo de ayuda extranjera y la evacuación de ciertos heridos.

A su regreso del lugar de la tragedia ocurrida el martes en un campamento totalmente poblado por turistas extranjeros —a raíz de la explosión de un camión cisterna cargado de gas propileno—, el ministro español de la Salud, Enrique Sánchez de León, declaró a la AFP que uno de los problemas más graves era la identificación de las víctimas, porque en la mayoría de los casos "resulta una tarea imposible".

### ♦ LAS REPATRIACIONES

En cuanto a las repatriaciones, el ministro precisó que "antes que nada deseamos tomar conocimiento exacto del diagnóstico establecido por los médicos españoles, y ello en el propio interés de los heridos".

Aclaró en ese sentido, que había recibido solicitudes por parte de numerosas compañías privadas francesas, para la repatriación de heridos.

"Algunas de ellas —dijo— se presentaron en Valencia y Barcelona, y he podido hablar con sus representantes para explicarles que el estado de los heridos impedía un traslado inmediato".

Al mismo tiempo, el secretario de Estado francés de Relaciones Exteriores, Olivier Stirn, llegó hoy a Reus, cerca de Tarragona, para trasladarse hasta el camping Los Alfaques y visitar a los heridos y sobrevivientes franceses de la catástrofe.

Las autoridades españolas estimaban como suficiente la infraestructura hospitalaria que funciona en el sector del siniestro, pero Stirn indicó que estudiará los medios para evacuar a los sobrevivientes y los quemados de gran gravedad —de acuerdo con los españoles— para trasladarlos a los centros especializados de Francia.

Al término de intensas gestiones diplomáticas, se supo

que muchas dificultades habían sido superadas para la evacuación directa de unos quince heridos graves, ocho franceses y siete belgas, hospitalizados en Valencia.

Por otra parte, un verdadero puente aéreo fue puesto en marcha entre la República Federal Alemana (RFA) y España, para transportar hacia ese país a todos los heridos de nacionalidad alemana que se hallen en condiciones de soportar el transporte.

Se indicó que además de los aviones de socorro aéreo y de la Cruz Roja de la RFA, dos Boeing 707 de la compañía Luftwaffe, estaban listos para partir desde Bonn con destino a Barcelona y Valencia, transportando equipos médicos y material para transfusiones de sangre.

En el campo arrasado que constituye ahora el emplazamiento del camping, los turistas que salieron milagrosamente indemnes de la catástrofe, trataban de acelerar al máximo las formalidades para volver a sus respectivos países.

## FUNEBRE VATICINIO

MADRID, 12 (EFE). — El secretario del Ministerio de Sanidad, doctor Palacios Carvajal, declaró a "EFE" que, "la muerte es segura para 120 personas más, en el espacio de dos o tres días, sin contar con las ya fallecidas".

El funcionario español hizo estas precisiones advirtiendo a los familiares de las víctimas que "no se hagan falsas ilusiones" sobre las posibilidades de

supervivencia de las víctimas.

Precisó asimismo, que en la actualidad hay con el cuerpo quemado en un 90 por ciento, un total de 127 víctimas en la ciudad sanitaria "La Fe", de Valencia, y en el hospital "Francisco Franco", de Barcelona.

"Es lo más trágico que me ha pasado en mi vida como profesional de la medicina", afirmó Palacios

En la mayor parte de los casos, lo único que lograban recuperar era una malla de baño, y lo único que les exigía la policía española era hacer una declaración para entregarles un pequeño certificado que debía servirles para cruzar la frontera.

### ♦ HISTORIAS DE HORROR

TARRAGONA, España, 12 (AP). — Catorce personas más murieron hoy a consecuencia de quemaduras en diversos hospitales de esta ciudad.

Al tiempo que continuaba la lucha por salvar vidas, se difundían las historias de horror de quienes escaparon a la que un sobreviviente llamó "una pared de fuego de 150 metros de altura".

Entretanto, los médicos luchaban por salvar a los más graves de los dos centenares de franceses, belgas, alemanes, holandeses, británicos y españoles lesionados al estallar un camión de transporte de gas que se deslizó de la carretera y penetró en el campamento turístico hace dos días. Entretanto, diplomáticos y funcionarios del gobierno efectuaban gestiones para el envío de los cadáveres a sus países respectivos.

Se anunció que diez pacientes murieron en Valencia y cuatro en Barcelona en las últimas 24 horas, dijo el Ministerio de Salud en Madrid.

Funcionarios dijeron que algunas de las víctimas tendrían que ser sepultadas sin identificación.

Una sobreviviente alemana, de 34 años, dijo que "se escuchaban gritos por todas partes" y que algunos de sus compañeros de campamento "se quemaron tanto que no era posible reconocerlos".

La policía y los administradores del campamento continuaban la búsqueda de los registros para identificar al medio millar de personas presentes en el momento en que el chofer de un camión de transporte de gas perdió el control del vehículo y penetró con él en los predios del campamento, donde su carga hizo explosión. El cadáver del chofer no ha sido hallado aún.



**ESPANTO.** Los cadáveres diseminados en el lugar donde los turistas habían instalado su campamento fueron tapados con frazadas para evitar la visión. (T. EFE.)

Le acaban de confirmar que su mujer y sus dos hijos fueron devorados por el fuego en el campamento donde pasaba las que pensaba iban a ser las más felices vacaciones de su vida. Se estima que muy pocos heridos podrán sobrevivir a las quemaduras recibidas, por lo que el número de muertos tiende a aumentar.

